ƚòǁƨŢ!ƒ ƚòǗƒƨƼǍďǖĭƒ ƚòǆƒƨɳ!ƒ ƚòǆǍɱƥƶƒ

ǑďǅǯŽƚ ořƚƒÀ Ǒ!ƓƒDžǅǯƒ ƙǅƒƨÀ

ǅƒƨɳ!ƒ ƚƶďǄ

ƚòǆƓǩɳǗƒ DžǅǯŽƚòƥŽ

ƚȘ ǇǅŽŊǅ

hǝǂǅĬ ʒüďyƑƇhgƑĐŽ

uƏƑƚƑ

hǝǂƑƐĬ ʒƥƚƨ UƑƎǯǅƑƚ üďƑƓƝƈ

.hǗĎǅƝhǝǂʒ:ţ ŢƠ

!Nǆƽ58ƑďƐďƒ :ƥNƒďƐʒ 8ţ ǝ ǎRNƑƐďŭƑƎǅďƒ :ƒ ƑƐďƳǝ

:hǔǅƑƑhǝǅƑ

čċčď - čċčĎ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
čċċď - čċċĎ

O



أبو عثمان الجاحظ

160هـ(776م) ـ 255هـ(869م)

وأطيب عيش لديّ السهـــر طوال الليالي مع الجاحظ
أبيت أقلب شتى الفكـــــر مع العالم، المازح، الواعظ
(ع. الجوزي)

إهـــداء

إلى والديّ الكريمين وإخوتي الأعزاء.

إلى زوجتي التي قاسمتني ـ في هذا البحث ـ العناء.

إلى ابني حسام وإلى زهرتيّ: ريّان ووفاء.

إلى كل من يهمه أن يسود العقل على الأهواء.

إلى هؤلاء أقدم باكورة بحثي

شـــكر

أتقدم بجزيل الشكر

إلى أستاذي المشرف على هذا البحث

وإلى كل أساتذتي على توجيهاتهم القيمة

وإلى كل من أعانني على إنجاز هذا البحث

من قريب أو من بعيد.

ɩ]ĕ]UT DŽ

مقدمـة

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Islamic Rationalism [illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible]

(Novum organum)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

الباب الأول

[illegible]

[illegible]

الفصل الأول

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible].

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible].

[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible].

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...)
[illegible].

[illegible]
[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ƚĂù ɋĐžĭ ù!ǫ ʆɞĞŊ!ƒ ƥŀž Ʋ ƑĞɗk ƚĂĐdž Lƫ|| !Ʀ ǑŎɯ ĂǨĂ ."**ùŏy ƐDƝž ɜd Ɲ ǵǜ ǺǷ ŸĝŊ ǘŋ**

ɈĐǰĚ ǢĒƐƁ ǯ ɈĐǰĚ Ǝ Dž :Ĭ !ǤǨ NĄ! ǗNɈ ǴǾ ǻǧǨĂ Üǰ ǩ LƫĐǨ ǲ ƌ ǧ| ƨ ƥƦ ƘǗǍ ƨPD

ýƥǨ LǰƦĐǟ ʆɞĞŊ LɈ ǑǓɯ |ŏǑǷƨƬ Ɖ ǯ "ý|ž!ƒ" Σ ǴƉĭ ĐǮǷ ƦǨ ƥp LǺ ŏƒ ǂNĄ .[Č] **ŋɈǑǓƐ**

.ƥɒƒĂ ýŋƨ ʆɞĞŊ

|| ù!ǤĐž ɈɈ hƨǮǤďž ɈɈ ž ýĂƫ ƨ!ƒ ýƒƈ ŎƼ ǤǦ ƺ | ƘĞ!ƒ ǂ ǯŏƫ !ǤǓý|ž" ʆɞǤǭ ƥǨ ǤĚ

DǸǰǴǰǯ :ýǤ|5Nǰ Ĭ !ǫ(ƭ) Ÿƒ ýĄƫ ƨ ýƫ ƨƼ Üǰ!ǤNǰǭ ƨǮŏ ǤǦ ï Ʀƒ[Č]"ǑǮǰƒ

ƒƦùNĄ .[Ď]ăƨù LǰǮǤɞ!Ǥ LǰǮý|ž!ƒ ǑǴĂ Ůǫ NǰĐŽǰďžƒĂǤƼ **ǶǦǷ LǫǮǴǰ ɖ ǯ ǮǴ ǰ ɤ**

.NJý|Ž Ů LǰďǮ ĐǮž ŏĂƫ dǯ5Ů ǯ ŏǰĐǮĂ ǂ ŏĂƫ dǯ ƲǤǰ ý|ž!ƒ" ýžŋŏǂ ɞ!ƒ

ǤǤLǰƒĂ ǾɒďǮ Ĭ ĐǮý ɒǤǮý ɯ ƺƦƒ Ɖǯ ǂ ǯŏƫ hNǴ"ý|Ž" ʆɞǤǨ ƥƨĂ ƨPƈǂ ɞƠ ƒƦNĄ

.[ď]".. **LǫǵǴǰǭǤǰǯǮǰ ƔǶǰ ǮǰƘǷǴ**" :(ƭ) ýĄƫ ƨ!ƒ ýĂƿŎƼ|| !ƦĂ

(ƭ) ýĂùƫ ƨ!ƒ ƨƬ ùƦPŏ ǤǮǭ Ǥ ŎĭDǰŏ ý|ž ĐŽ ɒƦƒĂ ĐǮǂƦƒĂ ǤǤǰƒĂ ǾɒďǮ ƒƦNĄ

.[Đ]"**LǰǮǤLǤ ǾN ǗǭǴ ƳLǰNǴǮǵǭǰ ǰǰǭǰǭ**" :ýĄǴý|ž!ƒ ŎƼʆǤĂƨďž

ýĂƿ ŎƼ || !ƦĂ ."Ĭ ŋǰƒĂ "ĐǮǰ" ǤǰǰǮǤɈNǫ ƒƨǤďǮ ɞ!ƒ ŎƼ "ý|ž!ƒ" ƨǂƦ ƥƨĂĂ

ŎƼ|| !ǂĂ .[ď]"**ǶǰǗN ǰǭǤǭ:ŸƐǰǮNǰ ĐǮǰƬ ǑƿǯDž**:ƨ ǗƈƥǮ NTĐNTǗ! (ƭ) ýĄƫ ƨ!ƒ

!|ĐǮǰ||Ǘ|Ǥǰ Σ ǂǤǰ ƸNǰǤ ǗNɈNǰ Ɛ : ƚǗƫ !ƒ ŎƼ Σ Ǥƒ ɣǂǤǰǮƫ dǮĂNĄ NĄƿ

.[Ē]**!NǰǰĐǮǰ!K!NǰǰĐǮǰ!KĂNǰǰɈǗƐǗƐƸNǰ**

ǂĐǮP ýĂǗƒ ǂ ɞ!ƒ ŎƼĂŋ5Nǰ LǰǮýƨ!ƒĂ ý|ž!ƒ ǾɒďǮ ĐǮǤǤƒ ƥp LǰǮɞ!ƒ LǰƦNǰLǫ

ǤǮ LǰǮǮďž ƨ ĂƺƬ ŎƼýǑɯ ƺƦƒĂ ĐǮƦƒ ɣŏǨ ĐǮNJǤĐĭ ĐǮĂ ǗǰǤǮ ŎƼýŋĂ ƨž Ÿƒ Ǥǰŏ

.ǑǤǤƒ ǂ ɞ!ƒ ŎƼ

.ĎĔĎ :ƚƨ|ƥƨĂƫ - [Č]

LǰɞŏƬ ù!ƒ ŎƼ|ƨǂƦ KǑǴǰƒ ƥǮ ŎƼDǮ ï Ʀƒ ĂNĄǂ ƬNJLǰ LǰýǤ" **:Ĭ ĐǮǗƐƿ|ĐĐǮǤǰĐž**[Č]

Lǰďžù ƺǤ ǤǰǤĂ!ǂǨ ɣǤ(!)Nǰž ǑǰǰýǤ(...) ǤǮǰǷĂ ƥǤ LǰǰƨĂ ƚƨǮNǰ ǑǤ ɞƠ LǰǮǰǷĂ

ǤďžǑǰǰ LƫǤǤ Lž ƨǮ!ƒ Ǒ ŏƱ LǰǮǰǷĂ Lǰ LǰĂǂ LǰĂž ǑǤǑ ŏƬ ǑǴĂ ǗĐǮ KƬŋǗ ǑǮĐ

ǑùƼĂ(...) ɣù|! ƨžǤĂ ɣŏž Nǰž LƒýǤĂ .ǂLǰ!ƒ ƨǤǰĐƼ Ʊ ɑɯ ɑǨ Nǰ ƥ|! ýǤ|| !ǤǰƒhƨžǤǮƨ

ƨŏǮǑƼǂǤ Ǘƒ Üǰɯ ƺƒ ĂǤǑǮǰ LǰǮĐ ǑLǰƫ ž!ƒ ƨŋɑ Lǰƒ ."ƨžǤǰƒĂƨ ƺƦ ƒ ýǤǑǰ Lƒ ʆɞƨǂ ɞƠ

.[ēČđ.ƭ ǗǮƜ.(ĐǮĕĎǗǰ!ƒ ƨƥ :KĂƨǂ.Ʊ Ǘ ĂǤǰƥ ƥǮďǮǮƼ ɞǨ ǗǂǤƫ !ƒ

.čdĎď.ƭ ǗǮƜǗǮǮǮƬ - [Ď]

.čĎē.ƭ ǗƈƜǗǮǮǮƬ .ĎďĕĒ.ƭ ǗĒƜ ŸĎďĒĎ.ƭ ǗǮƜǗ ƨǤǰƥ ǑƬ - [ď]

.dĒď.ƭ ǗĎƜ(ǂǤƨƿǂƫ ďžƨƬ dǯ ǗǰLǰǮďǮǤǤƒ ƥǰdǯ ǑǤǰ!ƒ Ÿƒ ĂǮ ƥǮ ǮýLǰ- [Đ]

.ĐĔ.ƭ ǗƈƜǗǮǮǮƬ - [ď]

.dĎď.ƭ ǗNJƺƨƫ dǯ- [Ē]

Ǵ!ɑdǂ ŎùNǺ. ̧ꞁơŏŏ Ț !ƒ ł ǆɒ!ƒ ɣǨ ŎƼKƥƨǍ Ǵǻ ŽǱ ǂ ʀ ƺ ƪɒ ŎǨƒ ł ǆɒǴŰƒ ǀǀNǰLǫ
ǀǆǂǍ Ů2 ǆǂ Ʊ Ǵǰ ŽNǂ ŽǨǍ ŮNǂ ǀČǍƨdǂ ƨ Ț ǩP ǨǍ Nǰǂ ǍǍ Ůy|z!ƒ LǂT Lǰž ȳ ƨǨ ł ǆɒǴDǴǂ ʀ
.ýǒɼ ʂǨǍ DǂǨƒ DǂNǰǴDǐ DǂǍ ŮDǂǍ || ƒƨƥŰƒ ł !Ċ
Ů ǴǂnǰDǂdŽŎù ƼKù LǂǴ LǰǍ Ůǀơŏŏ Ț !ƒ ł ǆɒ!ƒ ɣǨ ŎƼǴǂǀ ŋ LǰŮ ăƨPDł ǆɒǴD|| ǴǂǍ
.Dǂ Ůƒ NǰǫǍŽƥŏ ǴdŽNǍŋ ydŽŰ ƨǴǨ
ǀƨǂǂƒ KȚ ŏ ǩǫ. Ÿƒ ł ŽǴ ŎǍ ǀǆǂƒ ŎƼ"y|z!ƒ" ýǴǂ ƒ Ĭ !ǫǍŽƥŏ Ǵǂ ǆɒǴŰƒ ǀǀNǰLǂ
NǰȚ ǴDǐ ùDǂǍ ŮǴǂƒ ŎƼČǂdǂ y|z NǰDǂ ŽǂhýhŮǀǆǂƒ ƨnǰdǂǍnǰ!ƒ ǍDŮǂ ǨƒǀƨǍ ł ʋ
.ᶜǀƨPŮƒ ŎƼČƨŋ!ƒ LǍ ł ŏ
ĭ Dù || ǴǂNǰǂ ŏ!ƒ ù Ǵǂƒ ĭ Dù ǴǂNǰ ǂ ŏ!ƒǍ" :NǍƥŎƼ ƲơǴ!ƒ ƨŏŤŏĬ Lǂdǂ ƒǀNǰ !ǫǍ
ý|ǨƒǰƒǩǫǍNǰ|| !ǂ ƼǴǂƒ ƨǍǂ K ƨǂ 2 ǂ Nǰ2 ƨžŏǴǂ ý|z!ƒ LǰdŽNJ Σ ŏ LǂǴ Lǰ(...) ǀƨPŮƒ
ŮǀNǴT ǀǀNǰLŮ Ů2ǂDǀƨPŮǴNǂ LǍ ł ŏǴǂǴNǂ ƨǀƼý|z!ƒ || !ǂý|ǨǴǂǂƼŮLǂƒ Ĭ !ǫ
.ᴰýŋǰDNǂ ɣǴ ǴǂǍ ǂƼNǴ ǴǂýŋǰƒǀǂƼŮ ɣǂ || DǂŽ
ɣƨ|Ǩƒ LǰdŽ !ǍDNǰɣƨ|Ǩƒ ǩǫ Ůy|z!ǴɣƨǨƒ Ĭ !ǫ ǍŽƥŏ ǴǂǴ ŏDł ǆɒǴŰƒ || DǂŽLǰǂ
ƨǂǨŏNǰǴǍ ŮDǂǴǂŽ Ǵǂƒ ýƨLǂNǰǴDǐ DǂǍŮy|z!ƒ ǍNǰǴǂ ŽǂŮƒ Lǂŏǂ Ů ƨǂ ɣƒǍǂ ʋ
.ᴰɣǴP!ƒ ɣǍDǂŽ
LǰDĬ DǂŽýƥŏ Ǵǂ ǂDǂƒ ł ǂ!ƒ ŎƼLǂƼý|z!ǴǂǴDƥŮŏǍ|!ƒ ł ǂ!ƒ ǍNǍ ĭ ǍǀƒƒŁ ǆɒ!ƒ LǂǴ LǰǍ
ǀǂŋLĭ ǩƒ ƨǂ!ƒ ƒǀNǰLǰ !ǂ Ĭ DǂŽýƥDŮǍ ŮŎDǂŽ ýŮǂ ƒ ǍNǍ Σ Ǵ!ƒ Σ ƨǴǂƥ(ƭ) ýǍ ƨ!ƒ
:Dǂ!ƒ Lǰƨ|!ƒ ƥǂɣǴǂ ŎȚ DŎƼ

.[Dǂ.ƭ ýƒǀNǰǴǂhýƨƲǀƒ]. ǴƥŮ 2 ŏɼ !ƒ ł ǆɒ!ƒǍ LȚ ơ!ƒ ł ǆɒ!ƒǍ Čŏŏ Ț !ƒ ł ǆɒ!ƒ 2 ŏƨǨƥƨǂ - ᶜ
ýùŋƨ!ƒ KǂDŮLǰǂdǂ Dǂ :ýǴƼł TǂǴ Ĭ DǂŽýPƥ NǰDΣ Ǵǂ LǂǂLž ĭ Ǎƨ ĭ ǩƒ ł ǆɒ!ƒ ƨŏŤŏƒǀNǰ !ǫǍ - ᴰ
ŎǀǨǂ Ǵǂ(ƭ) Ÿƒ ýǍ ƨ K!ǂ :K!ǴH|| ŏǫ ɣơDǴǂ Dǂǂ ý|ŏǍ Nǰǂ ƨǍł ŏ ƨPǍ Ůǂƨ ƨǍł ŏǍ Nǰǂ ý|ŏ
[illegible] :ýǴƼŮǴǂ ǂ LǂŽ || !ǂDŮ ƒ ýǍ ƨ Ǵ :KDǂŽŮ **[illegible]** :ýǴƼNǂ
ɣǴǨ ŮŎDǂŽLǂhLǰdǂ!ƒ ƥǂ Ůǂƒ ǍDǂ ƨǍŋ!ƒ Lǂ]." **[illegible]**
[.Ě- ē.ƭ ƭ .(DǂēĔČ Ůǀǂŋ!ƒ ƺ ǴǂƒƨǂǴɒ :KǍƨŏǂDƲ ŮČǴǂ ʀŮƒ
.ēĚ.ƭ ŮČƲŮǴǰǂ ŽDǂ ƺ ŏDǂǍ DǂǨǍ ƟƨT ŮǂơǴ!ƒ ýǂƨ ŮǂơǴ!ƒ - ᵈ
Lǂùŏdǂ Ůǀǂǂ ǍDŎ!ƒƨž!ƒ ÝƨƲǀƒ]. "|| DǂŽKDɣƨ|Ǩ ƨǂǂ ɣƒǍǂ Σ Ǵǂ ɣƨ|Ǩƒǩǫ :ŎDǂŽDǂ !ƒ NǰDǂ ýǴ- ᴰ
.[ēď.ƭ .(DǂēēĚ ŮDǂƨž!ƒ ɣǴǂ!ƒ ƨǂ :KǍƨŏǂ ʋ Ůydǂƒ
[illegible] ýǴ(ƭ) ýǍ ƨ!ƒ LDŮŎ!ƒƨž!ƒ ƥǂ ǍDǂ ł ǂŏ- ᵈ
[illegible] ýǴNǰDǴ ŎDNǂǍ Ů! **[illegible]**
.[ččč.ƭ ŮNǰLƥȚ dǂ ."!NǰýǴ

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ƥùpĂ ÜĞíNƥ‡ĿŢĿƥďžŽž ýƠħòý|ž!ƒ Ŏ5ł ďƥĞƠǕłoŏƠ[!ƒ ł ďƥo!ƒ Ɣ k‡ Ŏ5LƥĔ5Ýłďǖǰ‡łŏƠĞƥ
.ł ďƥĞŰƒ lƥŔNǰ !ǥlƧĞŰƒ K'|ƥƆ

الفصل الثاني

!űƨ ŰĔă ƥƥ|ƶDžǥNƥŽ

üƀyļƥDĎžŽ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Koiné [illegible] (EMILE BREHIER) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ù ƭ Lŀĵ!ƒ ï Ɗù ƚù!ƥǕƒ Lƥǥǩŀ Ť ƥƨƘ ƊǮǺ yǿƨŦƘƊǮŢ Ɗƨǂǩǿǒ Lǥǥ ǤǩǯǤǩǯǕƒ Lǂ!

Ï øƚƊǮǮƊǕ Ǘ" :(ƭ) ýǺ Ƨ!ƒ ýǺƥ ǺNĵ ǤǩǯǕƒ ƚǒƞơ ǑƼƚ ƫĵ!ƒ ýNǯƥƦ ƌǩǕ ƵǤǩǯ!ƒ ƚƌƫ ƶƕ

. [Č] **ǶǕŢ ǺǺ**

ƚù|ǒƨƱ NĵLǺ! Ǥù ư ƒǺ Nĵ ƌ ý|ƶ!ƒ ýǤǩƶǥ Lǥǥ LǤǺ ǺNǺ ǕǶǩƨ!ƒ ýŢ Ǖƒ ǺNĵ Ʃ Ǥ!ƒǺ

LƊǕǥ ÝƘ ǤƶǥǺ!ƒ LǤƶƞ ǤƶǥƊLǕƨƤƦ ƒ Ï !ǥǤƥǺƌǩLǺƊǮǒ Ƶ ƊƵ ýǤƨ Lǥǥ ǕǒǕƥƦ ƒ

ǕǩǕŦǕǤǤnĵƶǤŦǕƒ LǺ ǒǒ ƒǺǤ Ƶ ƊƵ LǕ ǕƊǥǒǕƒ ƧǒƦ|ƘƨƵĵǥǕ Ʃ Ǥ!ƒ ǤǤƊý|ƶ!ƒ

. [č] "ýǤǩǕǤǩýǤǩǕƒ LǺƧƲǤǺ

Ǥ ƌǩ ƊǕ ĵƒ ǕƊǥƒ" :[Ǩ] Ï ƧƶŦǕƒ Ï Ţ ǺƌƶǒƊÏ !ǥ(Ư) "Ƨǩƶ" NƊƶƊɣ Ǥǥ ǑƼǤǤ ƥǺ

ƧǺù ƌǩƒ Ʃ ùƥǺ ǕǤǩǕǺ ĵǤƊǕƒ Ƶ ƧƶƒǕNǤƚƫĵ ǕǺ Ÿƒ ɣǤǥ ǑƼƩ ǒ ǤƶƦ ƧƥŢ ǑƼNƊƶŽ

ɣǤǥ!ƒ Ǒù ƼǤnĵǤƊǺ ǤNǥƊǤĵ LǺƚƘ LƊǕǕ ǕƥƦ ƌƶ yǤǺ!ƒ LƊǑLǒ ƒƦNǺ . [ď] "..|| !Ʀ ƥƶ

.ƚƫĵ!ƒǺ

Ǖ ǒƥơ!ƒ ýNƊƚ|ǒƨǑǺ ï Ɗƨ!ƒ ýNƊƚ|ǒƨƱ :LǥƦǒƨƱ ǑƌǕƞ Ǖƒ yǿƨŦƘƒ ǑƼƨ ǒǩLƊLǂƌǺ

ƘǺǤǥƦƒ ɣŢ ơǒ ƊǕǥǤƥ|Ǖƒ ǑƼƥƌƶǑï Ʀƒ Ʃ ǤǕƒ ɣŢ ơƚ ƊƶƦƘ ǕǤǤǥƊǮƒǤǕƒ Ɗƶ|Ʀƒ ƒƦNǺ

.ý|ƶ!ƒ ýǤǩƶǥǺƊƚ ǒǤǤǕƒ ƚǒǺƧ Lƥƶǔ ƥǕƒ ǺƊƨǥǂǕƒ ǑƼǤǤǥƒ Lǥƕ

ƊǤƌǩƒ ýǺƌǺ ǕƶǤơ!ƒ ýNƊƊǺ Ǖý|Lĵƒ" Ï ƊƶǤǒǤǒŢ Ɗƥƌƶ ƼÝƚ ǒƥơ!ƒ ýNƊƚ|ǒƨƱ ǤǩƵ

ýNƊƚƶƵ LɣǺ LǺƥƊƶLǕ ƧƧǒǺ ."ýǶǒ LƞƥƌƶƊ" ƊǤƌǩƒ NĵƌǺƚ ǒƥơ!ƒ ƚŢ ƧƥƌƵ[Ď] Ʃ ƊLǶ|| !Ǥƶ

Ʃ ǒù! ƨǤơ!ƒ LƊǺ Ǖǩǒ Ţ !ƒ ǎ ǺƌǩǺ ƖƧƞƞƒ Ƨƥ ƖƧǺƌƶ ƚLǥƌƶ Lǂ ǒƥơ!ƒ ƚŢ Ƨƥƌƶ !ǥƨǤơ!ƒ

Ǥ ùƊƩ !ƥǕĵǺ ɣ ƧƶƌƶǶNƊ|| !Ǥƶ ɣ NĵƌƶƦƤǺ ǕƨƲLýNƊǤNƊLǺƚǒï Ʀơ ƚǒƨǤ ơ ƚǒƕ

ǶǕŢ ǺǺ(ƫ) ƌƥƊǮƊǮǥ Nĵ ƚƊǮƊǕ Ǘ ÝƐƊƶ:ýǤ(ƭ) Ÿƒ ýǺ Ƨ LƊ ƦƌƶƦƒ Lƫĵ ǑƼǤǤ - [č]

.[ƊĚĒ.ƭ ǕƊLLǕ ƦƌƶƦƒ Lƫĵ] ."**ƥǥƦǺǺƦŢ Ʀ ƊƊǺǥƊǕƐLƊǮƐǒNĵ**

.Ěčď.ƭ ǕƊLLǕ ƦǥƒƧƥŢ ƌƶ ǕLǺƥƊƶLƥ- [Ď]

ǕýùƊƶǒǤùŢ ǕƧƨù|ƌƶ ǕƨùǒǕƒ Ǖ ƧƶŦǕƒ ǕƩ ƥLƞŸƒ ƥƶƵ ǺNĵ.(ùNƊƊ.K) :**ǎƥŢ ǕƐǺƨ NĵǮǥ**- [ď]

ÝƧùLĵ.ƧǤ ùƌƶƥƶ NĵǒÏ ƊƶƘơƦǺ ǕƧŢ ǶǤǺ ƚƵǺ!ƒ Ï ƊƶƵƌƶ NĵƌƶƦ ƒǺ ǕLƥƶ Ï ƊƶƦ(ƭ) ǑǶĵƒ NĵƌƶƦ ƒ

.[ČĚ.ƭ Ǖ ƥƥƶǶƊƶƧĵƒ ɣǤǥ ƫ ƌƶĵ

ǑùǶƊÏ ù!ǥNƶ (Ư) ɣǤƤ!ƒ LƞƨƌƶƚǤƩ ƲơǤ!ƒ ý|LǺ .ēČ.ƭ Ǖǩ Ƥ!ƒ yƞƨƌƶ ǕƥƌƶƌƨNĵ ǺƊ- [Đ]

.[Đě.ƭ ǕƊLLǕLƥǺƦǺ LǤƥ ǕƲơǤ!ƒ ÝƧƲLĵ ."LƥǺƦǺ Lǥƥ" NĵǤ ǑƼƚƊǺ Ǖ ƧƶŦǕƒ Ï Ţ Ǻƌƶ

Ʃ ƊƘǺƌƶƊǺ ùNƥƌ'ƚƫĵ ƥǺ .Ʃ ƊLĵǕ|| !ǤƶŸƒ ƥƶƵ ǺƊƧƞƞƒ Ƨƥ ƊǤƶƊƶǕ ơƥŢ ǺNĵ:**Ƨ ƌƶƊǤƥ|ƊŽ** [ď]

LĵǶǺ Ƨù ǒƨƒ LƞŸƒ ƥƶƵ LƞƧƌƶǺÏ ƧǶƌƶ ƥƶǺ ǺyƧǤLƶ ƦƤƊƚ ƥơ ǺNǺ ƊƶƶɣƊǺ(ƭ) ýǺ Ƨ!ƒ ƊƥǺ

|Ƨù ƞǺ yǿ!ǤLǥǺ ùNēě ƚƫĵ ƘǤƶƊǺƌƶ ƊǮǤƧǺŢ ƌƶ ɣǤ!ƒ NĵƧǤƥ LƞŸƒ ƥƶǺÏ ƧNĵ!ǺƧƥƚƌƶ

.[ČƌƊ-Đě.ƭ ƭ ǕƐLLǕ ƦǥƒƧƥŢ ƌƶ ǕƊǶNĵ ÝƧƲLĵ .ƧƶǒƧǺŢ ƌƶ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

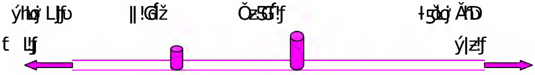
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ŭdžƶ Ƙƒ ƚǂƨơ ƲƓĿ!ǰŏdžƪ Ǘƒ Ɗǟ!ƒ ŎƼƚǒǤǯƒ ƚƼǺƒ ƨƓƘƓƓƪ Ǖ ǗƓƪ ǇƒǍ ČŏƞƨƓƒĂ
.ƚǒƨǂƼƒ ǇǋƊƪǆƓƓ ƿŎƼƊǂǒǂ ý|ƶ!ƒ ƚǒƊǇĶdžƓƙƊƵǇǋĂ
ƨĂƓƞƙŏ|| !ƦƼǕ|ƶ!ƒ ǇǋdžƵǆŏdž ǇĂƊǂǃƵǋĂ ƚƪ ǘƼƒ ƝǋĂ ǐ Ʀƒ ƻ ƿĂdžƒ ǇǋƓƓǇǂdžƵǕĂ
ǇƒƨƮ ƓdžƒĂƊƲơƓ!ƒ ƨƮ ƶ ǐ ƊƵǇǋƓƓ!ƒ ǇƒƨǂƼdžƒ ƻ ƿĂdžĂƝǰƓǰƓǰǆŏǐ Ʀƒ ƓǆǕƓƒƞƿĂƿơ
.ƲơƓ!ƒ ƨǂƼǐ ƊƵƨƮƓƿƶŏƦ ǇǋǆǕƞǰƓƶ!ƨƦdžƒ ǇǋƊƝǋƵĂ Ɲǰ
ŎùƼƚǒǖǇ|ƶ!ƒ ƚ!Ɠ ƊǇǋƿǇƊƿƨǇŎǖǇ|ƶ!ƒ ƨƓǆƒ ƔƓƮ ƊǗ!ƨƦdžƒ ǇƵ ƚ ǆƿ!ƒ ýƞĂ
Ŭǋǰù!ƒĂ ƔƓƘ!ƒ ŎƼǐ !ĂǗƒ ƓƿĂƞƿǇƿǗƨǂƼƒ ƒƦƝǰǐ ƊƵǂƊƵƿ Ķƭ ǒ ƓƊĂ ǗŎdžƮ Ǘƒ ƨǂƼƒ
ǐ ƶĂ ƿĂ Ǖ|!Ʀǐ ƊƵýŏƿ Ý|ƶ!Ɠǒ Ăƙƒ ƚ ǆƿ!ƒĂ ǇƒƨƮ!ƒ ǇƓƓǫǇǋýĂǗƒ ýƮ ƼƒŎƼǰƓǂƦƓĂ
ǐ ù!ǫƚƞƓ!ƒ Ķƿƞ ĂĂ Ǖ ƬƓƨƮ ƼƦƒ ƨƞǰƼ ŬƓƞǰĂƨƦĂ Ǖ|ƶ!ƓǇƿƓǗƒ ǰƦƝǰýƒĂǗƒ ǇĂƊƵdžƒ
ǇǰdžƵƤƈƨƞǰdžăĂ ƮÝŏƒƨƘǗƒ ǰƨƞǰdžǇŬƊƵ!ƒ ƊƵƩǒĂ .ƊƓƿǗƒ ƲƓƓƪ ƒ ŎƼŎƊƵƒ ƨƲǇƒ
|| ƮŏǗ ƓĂƊƵǇŬƝǰƒ ýĂƮ ƊƊƵĂ ŬƝǰƒĂ ŬƨƮ ƼƦƒ ǇƓ ǇǫĂ .ŎdžƮ Ǘƒ ƨǂƼƒ ŎƼƚǒǖǇ|ƶ!ƒ ƨƝƓdž
ǰƦùƞǰù ƊƵǰ ùƶƞǆǂǗù ƻ ƮĂŏǗ ƊǂǂƼƒ ƊƵǇǋƼÝǒdžƮ Ǘƒ ƚƒƿƒ ǇǋdžǆƒƮǇǂ!Ɠ ƊŎƼƿơƊ
ƝƒƮùǇŏùƼĶdžƝƓ ŎƦƒ ýƒǂƶ!ƒ ǇǋĂ .ƓŏƊƝƓ Ɗǐ ƊƵýƿƙ ƊƵǂƒƦƝǰƒƮǇǇƊƨǇ Ŭ!Ɠ Ǘƒ
:ǇǆƓƊǇǆƊƶ ƨǂƦǇǰ

ƨùƲǇƊƶ ƨùƲƼƒ ƒƿƨƘùƮ Ǘƒ ĂƝĂ ÝƨƮƞƿ ǇǋdžƿƊǐ ƊƵƒƨǂơ Σ ǒ ǐ ƦƒĂ **:ǗƝǰƐǗƊǰǆƐ**
ǐ ùƊƵǇƓǂƼǗ(**ǗƓƿǗƲǐ ƮƿƓ|ƈƊƵdžǗƐƊƵƝǰ**ǗƒƒƨƘ Ǘƒ ƒƦƝǰĂƞƝǰƿ Σ ƓƓƼǗƨǂƼƦƒĂ
ƓƞƿƼǗǒƓƚƊƵdždž !ǫƒĂƊƦǇƊǋŎƞƊƵǇǆdžǗƒ ƚƊƵdždžǐ !ĂǗƒ ƚƊƵdžƒ Ķƞƒƒ ǇƊƿƞǇǆƊƵdž

ăƿùơǫŎƼƿĂ ǗŎƓƒ ƊƵƵƞƔ|ƊƵǗŏƞƨƓƒ ƨƮ ǇĂƞƊĂƝǰ(ƊƵdžč/ùƝǰdžē- ƊƵēČ/ùƝǰdžē) **:ǐ ƓƿƐƐ-** [č]
ŎùƼΣ ǇǕùŏǇǰƞǐ ƙdžƮƞǐ ƊƵƊƵǇǰŏơ ǇƞƓƓĂŏǐ ƊƵƲǇdž Σ ƨƿĂ ǗǇƦơ ƚƮ ƨƿdžŏƼΣ ƨƿ Ɣƒƨ ƓǇƿdž
ƔùƊƵǇǰƞƝǰƙ||ǇăƿùơǫŎƼǗ ĂƮ ƊƵǇdžƞ ƶ ƝǰƓĂǗƔƊƵŎƼ!Ăƿƒ ƻ ǒ ƲǗƞǐ !ǫý|Ʀǰ.ƒƒƨƞơ
ŎùƼƚƊƵƮùdž ƲƓƼǗƒ Ɣ ǗƲǇdž ŎƼƚƒĂƦƒ ǗΣ Ɠ!ƒ Ɣ :|ƨƈƊƵǇǰƶ ƮƿƞǇƿĂ ýƦƼǗƮƿĂ
ŎùƼƒ ĂƮ ǇǗƊƵŎƼƊǂ ǗƒƓdž ǇĂƶ ƓƞƒƦĂ ƊƵƊƵƓƒ ơǫǗǇƿǂơ!ƒ ŎƊ ǇƞýƊ!ƒ Ɣ ǗƲǇdž
.[ěĒ- ěď.ƒ ƒ ǗƝǰǇƞƨƊƵÝƨƲǇƒ] .ý|ƶ!ƒ ŎƓƿdžŏƼ!ƓƨǗƶƦdžýĂƮ ƼƒǗƊƵƒƚǇƊƵǗƊƿ!ƒ
ƲùƨơǗăƨƓƤŏƼƿĂ Ǘƒ ƿƨ ǇƞǇƿ ơ!ƒ ŎƊƵƞƊĂƝǰ(ƊƵdžē/ùƝǰƊĒ- ƊƵĒČ/ùƝǰēČ) **:ƒƊƵ ƊƓ-** [Ď]
ƒƨƨĂĂ Ɠ Ɠ ƓƿƲ ýƨdžĂ ǗƔƲƒĂ || ƊƵĂ ƚƮ ƿǰƒ Ɣƚ ƬƿĂ Ǖ ƲǇdž ƊƵƊƵƚƨƮĂ Ǘƞ|ƓýƨƮƒĂ Ǘƨƚƙdžǂƨ!ƒ
=ǇƊƿùƶƞƓƿƮ ǇƒƿĶƓƵ.ƿƊƓƞƝǰƿ ƓĶǗƈƴơ ĂĂ ǗƔǂĂ!ƒ ƿƮ ƨ ǇƊƿƊƵǗƮ ƵƊĂ ǗǇƿǗƮ !ƒ Ʋ ƶƞ
Ŭùdžƿ!ƒ ǇĂùƶ ǗǇƿƨƮdžƶ ƲǇdžƶĶƓǰǇƒĂ Ķƒƨ ƓǗƒ ǗƓ|!ƒ ǗƓƒƮ!ƒ :|ƨƈƊƵǇǰdžƝǰ!Ă|!ƒ ƓƿƞƔƮ Ƶ=
.[ƊƊ- ƊČ.ƒ ƒ ǗƈǗǗƝǰǇƞƨƊƵÝƨƲǇƒ] .ƓƿƨĂ ǗƔƲƒ ŎƼǇĂƓƒ Ɣ ǗƿĂƿ!ƒ ŎƼ!ƓƨƓ
.ƊƊ ƻ ƞ|!ƒ |ƨĂƮ - [ď]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(Matérialistes)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] T.W.Arnold [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

LĵĠízdžýùdžöNĴĵ Üt Lĵƒ ĜĨžÜý|zĎŽŏþŀÜƒ ƒĂĐǎ Ɨ!ƨƙzdž LĵĮ5ÜĎơĂƒĂ ý|z!ƒ Lĵh2 ŭP!ƒ
.ǴĬ !ĜǻkŸƒ ƔĜǂ Ŏ5Ɨdžödž KĜĜÜƒĂ ý|z!ƒ ýŏþ ƽ ƼĂöĜĎž ĎŽŽýĂǒǒ5ÜþŽ
ČƤùǒžǒ Lĵ hĂƧdžĂ "ĈĜŹ Lĵ ýƮ ƒĂ" ýĈĎŽ!ƨƙzdž ýĜƨ ýǂ ýƒĂdž ƒŔNĵ ĎŽŽƧĜĂ
.ĎNŽĎŲơĜ!ƒ Ĭ ƼƒĂ ÜĎĜĹĵƒĂ "2 ŭz!ƒĂ
"ƤùǒžǒLĵ hĂƧdžĂ "ĈĜŹ Lĵ ýƮ ƒĂ" ĜĎĂ ýƒƨƙŹÜƒ ŎƮǒdž LŢ ŏ ŲơĜ!ƒ LĵĜ ƥ!
ýư ù ƼƒNĵù! LĵĜĂ ĜĎŽŽƨƸĂ ŭ|Z ýƮ ĂĎLĵĜ ŭƮ ƒĂ LĹ Ǚý|z!ƒ Ŏơŏ Ʈ ƖƧdž LĵĎžư
ĂùNĵ Ǚ" ƖƧŲĜĵƒĂ ýƥ|!ƒ Ĭ ĎŽŽƧƥĎLĵĜĂ (…) ƗǒĎŽŽƩƮĎĬ ĎŽŽýƒƨƙŹÜƒ Σ ǑdžŎ5ƧǂÜƒ
LĵdžƧĂ ĜĎŽƍ|ĵdž ý|z!ƒ Ɨƞơ ĭ ĂĜŏÜĂ Ǘý|Z Ɨƞơh2 ƧƶkƗ|ŏ!ƒ LĎĬ !ƍƔNĵ LĵdžýĂĎ
Ÿƒ ƔĜkƗhǗƍ" ýĂù|ŏĜdžù ƽ ơ!ƒ 2 ƧƶŇŭ5ÜǒĵǒƒƧĜÜƒ LĵdžƧĂ ĜĎŽĎĜdžǒdžƒƔĜǂ
LĎƭ Lĵƒ ƒŔNĵ LĵdžĎǒĵĂ Ǚ" ĎŽƥ|zĂÜƞơ!ƒ ĈƞdžĜĵ ƧĤĂÜýŏĂƒ ýdžǒŏ Ǘĭ Ĥƒ Ĭ !Ĝǻk
ƗƼzdžŎ5Ɨ|ĤĜdžĂĎLƒĂĜdž ĎƥĬ ĎŽŽÜý|z!ƒĂ ÜƔĜ!ƒ LĵdžƗǒdž ýzƞ ƥ"ĈĜŹ LĵýƮ ƒĂ"
.ƽ ơ!ƒ
ĂƞƼÜýƮ ƒĂ NĵĎŽNĵŭƮ ƒĂ ýƥĜƒŖ" NĵĵÜƍǕ"ŭþŹ ĜĎŽ" ĜŏĎLĵĜ5ƥǒ LĵhĂƧdž ĜĎŽ
ƧƮùƼ5ƭ LĵƒĜĎĂ ÜýĂÜƒ ýƞƧdžĂNĵÜ|!Ŗ ýdžÜĵdž ý|z!ƒ LǂĂ Ǚ" NĵýƥĎƗǒdž NĵŏĜĹ Lĵdž
.Ě" LĵĎždž ýĂ|Z Ŏ5Ÿƒ Ɨƞơ ƧƧ|Ŗ" ĂNĵLĵƥ!ƒ LĎNĵLĵdž|!ŖĬ ĎŽŽýƥĎŬĂ Üý|z!ƒ ƽ ƼĂöĜĎž
Ŏ5ƔĜĵƒĂ ÜNĵƍLĵƗƨ!ƒĂ "ý|z!ƒ" Ĭ !ƍĎĜơŬƒ LĵdžƧǂƗǒĜĵ ĎŽŽLĵĜ NĵƼ2 ŭz!ƒ ĜĎŽ
ýĂùƮ Üƒ ĂĎƭ ĂƮ Lĵƒ LŽ ƒƥǒh ŲĜĜ ŭƒ Ŏ5ƔNĵǒĜĜĎLĵĜ NĵĬ ƙơ ÜNĵƞ ŖǒĜĎŲĜ ŭƒ
Ü|ù!ŖĬ ĎŽŽýŏþ ƥĂĎĎž Ɨ!ĮdžŎ5NĵĂ Ÿý|z!ƒ" Nĵƞ ŖǒĜĎŎ|5ĜĎŽĎŽÜĎ ŭƒ Ŏ5ƖƧ|dž
LĂƧƮ ŏĎĵĂ ýŎ|Lĵù ƧĜĵĂ Ɨƞ!ƒ ĭ Ďù LĵĎĎž ýNĵKĜƧơ LĎ:NĵĂþý|ĹČ ŎĹĜ ƧƞŢ!Ĝ5

.čĐě.ƭ ÜƼĤĜ!ƒ ƧƥƮ dž ÜLƒƧPĂ (ĎždžƒĂĎŎPĎdžŽ- Č
ƥĂ.|ƧƮ Ž Ŏ5Ɨ!ƨƙzdžơƥƮ.ƧĂƞƮdžNƥ ÜĎĎĚč/ùNĵĐĐ.K) ĭ ƧƮ ĤƥLĵĜŽ ĂĎĂNĵ:**ơĴ ĎĜNĵĎŽ-** Ď
"ƧǒùƼƒ" Nĵ!.|ĜƛƧ Ŏ5ĂkĜĎĂÜŎ ĜĤƒƧĂƮ LdžNĵþ.ĈĜŹ LĵýƮ ƒĂ NĵýƮ ƙ.ƖƧƮĤĜƭ ĜŹĂ ơƥĎŽŎ5
.[ĐěĚ.ƭ ÜĎŽŽÜƒ Ŏ5ƥƞ|LdžÜLĂƧPĂ (Σ ƧŎƭ ĂĜơ] ."ƗǒƥƮ!ƒ Ĭ ĎŽŽƥ!ƒĂ
.čĚĈ.ƭ ÜĚLŲÜLƒĂǒ!ƒ ÜŲơĜ!ƒ - ď
.ěě.ƭ ÜďŲŲÜƼĤĜ!ƒ ýƞƧdž ÜƥǒdžĎ LĵĎ- Đ
.čě- čĚƭ ÜƼĤĜ!ƒ ýƞƧdž ÜŎŢĵơ)ƗLǒ - đ
.ĎǒĐ.ƭ ÜƼĤĜ!ƒ ƧƥƮ dž ÜLƒƧPĂ (ĎždžƒĂĎŎPĎdžŽ- Ě
.ěě.ƭ Üď ŲŲÜƼĤĜ!ƒ ýƞƧdž ÜƥǒdžĎ LĵĎ- ě
.čČč.ƭ ÜŔĵƼLýƞƧdž- Ĕ
.ĎĐĐ.ƭ ÜƼĤĜ!ƒ ƧƥƮ dž ÜLƒƧPĂ (ĎždžƒĂĎŎPĎdžŽ- ĕ
ĎĎĎŽĂ 2 ĂƮ ĎŽÜĎŽƗƒ ƥǒLĵƥŏdžǒƒĂĎĂNĵÜĎždŽ/ùNĵĐĚ- ĎŽČĚĚ/ùNĵēě) :**Ĭ ĜĎŽ ƥNĵĮ-** čČ
ĎĂŽĎŽŎPƧĜk2 !ƧdžýĂĎĂNĵ "ýơLƒĂ ýĎŽ" ƔĜǂ ÜĜŏNĵĂ ÜLĵĜÜƒ ơƥƧĜŎ5NĵƼơdžƧƞŢŏÜŎƮ ƧĜNĵ5Ă

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

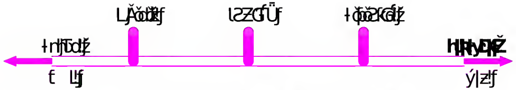
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

[illegible]:

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] -[1]

[illegible] -[2]

الباب الثاني

[illegible]

[illegible]

الفصل الأول

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible] (ƒ)

[illegible] (…) [illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Dijon [illegible]

[illegible]

[illegible] (1)

[illegible]

[illegible]

[illegible] E. Kant [illegible]

[illegible]

[illegible] Einstein [illegible]

(Charles Pellat)

(...)

(Charles Pellat)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

|| ƧƘĂ ƧƠŰƒ ƨƟƟƘƠƓƞƫƒ || ƧƘ ĿƞƚƳ ƞƶ!ƒ" :ýĂ|ƠƼÜƚ oƫƒĂ ƥƠƓƞƝŰƒ Ĭ ƊƵƵÜƒĂƵ!ƒ ĿƵ ƘƤŰƒĂ

ĿŰ ƉĂƵ!Ɠ ƊƵƒƘĂ ÜƤƠƊƵƓƠƵƤƠ yuƠ ĂƊƵŐƼ ƊƵƫƮ ŏĂ Ű"ƧƠƥŰƒ ƠƟƠƮ ƙ ŐƼ ýĂ|!ƒ Ŀƞ[illegible]

ŐƞƚƞƳ|ƶ!ƒ ƚƞơ ŐƼ ƝƫƵ Ɣ ĂƸ Ƨ[illegible] ÜĿĂƧ[illegible] ŰĂ Ŀ[illegible] ĿĂ[illegible] ƊƵ[illegible]!ƒ"

ƠƟƠƮ ƘĂ ƠƟƠƮ !ƒ ƥƧ Ĭ ƊƵƵƠ[illegible] ýĂ|ƠĂ .[illegible]"Ŀƙ!ƒ ŐƼ ƝƫƵ

Ƨ[illegible] YƒƧƮ !ƒ ƠƊƵƊýĂ|!ƒ ƒƘƝĿƞƵ ƬƘ ĿĂ .[illegible] !ƨƧĂ[illegible] ƞƠ!ƒ ýĂƘƥƧĂ Ü[illegible]!ƒ

.[illegible]ý|Ŀƫƒ" ýƝĂ "ý|ƶ!ƒ" ýƝ[illegible]

ýĂ[illegible] ƧƒƧƸ Ĭ ƊƵƵƝ[illegible] Ŀƞƶ ƞƠƓŰƒ Ŀ[illegible] ƥ[illegible] ƱƠƓ!ƒ ĿƓ ĿĂ

ŐƼ Ƨ[illegible] ƧƝ[illegible]!ƒ Ɠ[illegible] ĂƊÜƘ[illegible] Ƙ[illegible] ŐƼ Ƨ !ƠƘ ŐƘƒ [illegible]

.[illegible] ƞƠ!ƒ Ơ[illegible]ƱƠƓ!ƒ Ɠ[illegible] ŐƘƒ [illegible] ĿƞƶÜƘ[illegible] Ă Üý|ƶ!ƒ"

Ŀ[illegible] Ŀ[illegible] ƧƠƘ ƥƓ ƞƵ ƧƠƘƒ |ƧƮ Ƶ ŐƼ ýƛƵ ĿƓ ƱƠƓ!ƒ ĿƊÜýĂ|!ƒ ýƊ[illegible]

.[illegible] hƱƠƓ!ƒ Ĭ ƊƵĂ Ü!ƨƘƵƊƵ Ĭ ƊƵƵĂƥƧĂ ÜƒƧƮ !ƒ ƒƘƝƒĂ[illegible]

ƘĿƓ Ü ƞƠ!ƒ ƠƟƠƮ ƘƝ[illegible] ŐƼ ƱƠƓ!ƒ [illegible] ĿƊƒƘƝĿƞƵ[illegible]

ƒĂ|[illegible] Ŀ[illegible] !ƨƘƵƊƵ ýƓƧ Ŀ[illegible] ƊƵ!ƒ [illegible] ĿƞƵƱƠƓ!ƒ ĿƊ:Ɠ[illegible] ƘƊƵýƓĂƵ ƙĂ

Ĭ !ƨĂƊƘ[illegible] ƔƧƓ|ƘƒĬ !ƨƒĂ[illegible] Ŀ[illegible] Ő[illegible] ƊƵƵ ýƓƧ Ŀƞƶ ƝƊĂ .ƙƥĂ Ŀƞƶƶ|ƶ!ƒ

.ƙƧ[illegible] ƥơ Ĭ ƊƵƵĿƓ!ƒ"

ƔƓ!ƒ ýĂ[illegible] ĿƞƵƱƠƓ!ƒ Ƨ ƥĂƊƵŐƼƨƧƠƧĂƥ ƝĿ! ýƊƵ Ɠ ƠƊýƓĂƵ!ƒ ƊƝĿƞƵ[illegible]!Ă

.[illegible] Ƨ ƊƵƊƵ ƊƵƵ ƒĂƒ Ɲ[illegible] !ƒ [illegible] ƝĿ[illegible] Ü[illegible] !ƒĂ

.[illegible] ŰĂ ý|ƶ!ƒ ŐƼ Ƨ[illegible] ƓƵĂƝ[illegible] ýĂƘƒ ƧƓƵ[illegible]

.ƧƠƥŰƒĂ [illegible] ƱƠƓ!ƒ ƊƵ[illegible] ƘƤ Ŀ[illegible] ƊƵƵŰƒ ƥƵ Ƨ ƥĂƘĿ[illegible] ƒƘĂ

:[illegible]

Ɣ ù ƙ" Ŀ[illegible] ƠƊ[illegible] ĿƊĿ[illegible] ÜƓ[illegible] Ɠ[illegible] !ƒ [illegible] ƱƠƓ!ƒ ƧƠƘƠĿ[illegible]

ƥù ƶŐ"Ŀ[illegible] Ŀ[illegible] Ɲ[illegible]Ă Ű"Ɠ[illegible] ƔƥŰƒĂ ŰĂƊý|ƶ!ƒ ƊƵ[illegible] ù [illegible] ĿƒýĂ|ŐƓƵ ù ƱƠƓ!ƒ

.čĎĔ.ť Ü[illegible] !ƒ ý[illegible] !ƒ Ü[illegible]!ƒ - [illegible]

.čěĎ.ť Ü[illegible] ƥƮ ƊƵ - [illegible]

.dČĎ.ť Ü[illegible] Ăƞ!ƒ Ü[illegible]!ƒ - [illegible]

.[čĎĔ- čĎĔ.ť ť ÝčĎČ- ččě.ť ť Ü[illegible] YƒƧƮ !ƒ ƒƘƝ !ƨƧ[illegible] Ă - [illegible]

.čĎĔ- čĎď .ť Ü[illegible] - [illegible]

.čěČ.ť Ü[illegible] Ăƞ!ƒ Ü[illegible]!ƒ - [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Euclide) [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

---

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

LƒĂùŏo!ƒ ƨ ùƮ Ă Ĭ !ƍƓƌ ƨƠƘ ýhŭ ƓƘƒ ƔƓƮ ƮĂ ƚƈ ƝƒĂ ƚƫ ŭƫƒĂ ƚƶƮ!ƒĂ ƲƧƒĂƤ!ƒĂ
.[Ǵ]LƒĂŏo!ƒ" ƝƓ Ŏ5ƲoƓ!ƒ ƅƓƒ ƒ ƓƆ KƒƧTo!ƒĂ

ƊƲƶƶƓmƊƶƊƶ |ŏŎƘƒ ýĂƮ Ŭƒ Ŏ5ƨ ƊƮ ƅ5Ŭƺŭƕ ýƓƨ ƧƊLƅƶƧTƕLƓ Ɠƶ
.ƲoƓ!ƒ ƚƺŭhƓKƧƘŎƘƒ ƚƺŭƕ ƝƒoƮ ƨ ƊƮ ƓƶƅhLƅƶ Ŭƺŭƕ

ƨ ƅnƒ ŎĂ Ŭ LƅƓƲƅƶŭƶ ŎĂ ŬƓŭƒ Ŏ5ƝƓoƊ ŭƱƍŎ5ƅƶŏ LƓ ƲoƓ!ƒĂ
LƓŏƕ" ƝƓ Ŏù5ƚƊƓ ƓƅƊŎƘƒ ƚƅoƮ !ƒ ƙƝĭ Ɗƶu [č]ƓƓ ƓƧ Ɠƶù ƚƺŭƊƶĂƮLƅƶ
:ƓƊŎƶƅƝĂ ŬLƅƘƒĂ

ŬƧƝĂƞ ƊƊƶƓ!ƒ || ƊƶƊƶƅŬ| ƓƓƓƓĂ || !ƓƷƒƧĂ || ƱƓLƚƶƓ ||ƪ ƫLƅƶƤ"
.[Ď]..ƧĂƅƮ !ƒ Ŏ5Ĭ ƊƊĂ YƓŬƒ Ŏ5LƮ oƮĂ ŬƓƱo ƨ ƧƮƮĂ

ƊƓƶ Ŏù5ƚ ùoƕƚùŏoƓŎƝĂ ŬƧƤƊƚŏoƓLƅƶƅƶ LƅƧTùhƲoƓ!ƒ ƧƘƓƶ
:ƲoƓ!ƒ ýĂ|ŏ|| !ƦŎĂ .LƒĂŏo!ƒ" ƝƓ Ŏ5LƓƓ LƓƅŏƮ ƿƝƅƧĂŏƚ ŏo ŬLƒĂŏo!ƒ
LƅƓŬƅƶƅƶ LƅƧTƕ ƧƶTƕ ơĂƒĂ LƒĂŏo!ƒ ƨ ƓƮ ƮĂ KƒƧTo!ƒ ƧƦ ýhƅƮƅƓƶýĂƊ
|ƒĂƞĂ Ĭ ƊƶƦƝƝĂ ŬƅƧƒĂ ƔƧ!ƒ ƙƝLƅƶƧƚ ƓƓƅydƶ ƅƿŬLƓƅŏƮ ƿƔƓƅƦƝŎ5Ɲ
.[ď]"ƚƶƓƶƲƶĂƅƒĂ Ŭƕƶ!ƒ ƚƅƶo!ƒ LƅƶƧƚ

:[Đ]ƓƕLƓƮ ƩƊƶŎƘƒ Ĭ !ĂŬƒ ƙƅƮ |!ƒ yƊƶƦƝĂ

ƀƘùƤ!ƒ Ɲƅ T LƅƶƊƶƓƶ Ĭ Lƶƒ ƔŭƱ Ŏ5Ɠƅ Σ Ɠƒ
ƀùù5ƶ ƓƒĂ ƒĂùƶ Ɠƅ ƔƊƤƓƅùùTƙƔƊƦ

:ƝĂ|5[đ]ƓƕLƓƅ ƩƊƶŎƝĂƚƓƒ ƙƅƮ |!ƒ yƊƶƶƊ

ƧƱùƶƒ ƅƅùƶ Ɠƶ ƧƝ |ŏ ƚĂTƱơ ƒƦƊƓƒ ăƧùƙƓƶ
Ƨƅù!ƒ Ƨù5Ă yƅƮ ƶƚĂ ƓƮƓLƮĂ ƫ ơĂƒ ƅùƕĂƊ

Ŏù5ƝƓƧƓƶƅƮ ƶƓƓ LƊƊƶLƓƅŏƮ |!ƒ LƓƓƧŏ ƫƙ ƔƶƝƓ Ĭ ƊƶƲoƓ!ƒ ƕƤƊƶ
ƚùƊƓĂ ƚƕƒĂ ƙƧ|!ƒĂ KƓo!ƒĂ Ɣ!ƓƒĂ ýƓĂŬƒĂ YƓu !ƒĂ ƔƓƦƓ KƓƒĂŏo!ƒ LƅƶƧƚ yƓƱ
.[Ē]ƓƅƺĂ Ŭ| ƓŬƒĂ ƧĂŏƒĂ ƔƧƓƒĂ ƓƱƒĂ

[č] - ƱŏoƮ ƊƊŎ5ŬƅĂƊƊƊŏoƮ Ɗƶ!ƒ Ɗƶù ƓƅƶŬ!ƧƓ ƒ .ĎĒĒ

[Ď] - ƒƧƲƓhƓƝƧŬ ƒ ƒ .ēĐ- ēĎ

[ď] - ƒƓƲoƓ ŬLƅƘƒĂ LƓƕ Ŭ!ƲŬ ƒ .čdď

[Đ] - ƒƓƲoƓ!ƒ ŬƒĂŏo ƲŬ ƒ ƒ .ĎĒd- ĎĒĐ

[đ] - ƒƓƅƶ ƮƅLƓƅŬ ƒ ƒ .Ďčč- ĎĒĐ

[Ē] - ƒƓƅƶ ƮƅLƓƅŬ ƒ ƒ .Ďēē- Ďēč

[ē] - ƒƓƅƶ ƮƅLƓƅŬ ƒ ƒ .ĐĐĐ- Ďēē

[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ǥŝǥŝ Ǥŝţ Ŭ ÜNJĚ NJĂƨŏ ƨŏPŨ ƒRNjLĝ Ǥŝžƨǂ ŎƼÜŀoǤ!ƒ ƨǂƼŎƼŀ dǥĂžƨƝĽ dĽǰǥž
ŎƼNjĐ ǤŝǰǰžǁǀRŎƼŀƨǂ ǤƒƨƈNJ! ƨǂRǖƼÜLƒĂŏ!ƒ ĽǤŀĽždž ŀǯĂ!ƒ ŀ ǤŝŨǤƽ ĐĂŽ
ÜƘǤLƒĂŏ!ƒ Ư žhYǤŏ NJŀoŭ dǯǤǰǰĂ. ˇý ǂĐdž Ư žhLǰdžƘƒƨƬo!ƒ Ư žhǖĂǩĂ ŀǤŏ!ƒ ýƮ Ɗ
ŀoǤŋ!ƒ ƨƝŏǤž ù ŀdǥĂžLĽĬ ƙơ ÜǮ ŭǂ!ƒ ydžǂǂ ǰƒ YƒƨƮ Ă ŬYƒƨƮ !ƒ ǤǰĽLƒƨǂ ƒ YǤŏǂ
Kù ĐĂŽŎùRƒ NJRǰLĝž LǂƠ ŎƼƔ ǖƼŬǮ ŭǂ!ƒ ýƘǩ ŎRƒ ŀǂǂƒ Lǰžǂǂ ǤĂŏ ǎ ƨƘƮ ƒ ǖù
LĽǰǖǤƽdž ÜŀoǤŋ!ƒ NJǫýŏǯ ƬƏ ĂNĂ ÜýPŀǂ ŎƼŀdǥĂǯ ƬƏ ŀoǤ!ƒ ƨǂRǤž. ᴰ NJǫƨŬŀǰ
ýùNĽǂǂ ƨƝŀdǥĂžLž ŀoǤ!ƒ ý|Lǰŀ ŏơ . ŀƑǂ ƨŏƘ LǰžNRǰÜĽ Ǥǰ Ư žhŎƼyƘƠ ýPŀǂ
ĐǯǤĐžLĽKùdžĂž : ýǥŀdǥĂžLĽǤǰƝŏ ĐĂǰ!ƒ LǰžĂRǰǤǰŎƼǤžLǤǰƒ ƔĽŽŎRƒ Ăƨdž
ǀRù NjŀoǤŋ!ƒ ǖùǂŏĐĂ. ᵈ ĐǯƒĂŏ yŏǯ ĐžĐž LǰžÜǤǥž ƨNĂŋ ŎƼĂ ǖùǂ yƘƠ ŎƼǤƬ
LǤoƙdǰƒ ĂĐ ùŀžƒ ýŏǖ Ĭ ĐžĐǯ žhNjžŎRƒ ÜĂƨdžNĽLǰžŎƬǂ ŀŇ|hýPŀǂ ŎƼŀƨŀǰ
ƨ Ǥƒ Ǖƒ || ĐĂǰŨ ǥŏLĝNjƨǂĂ yLǰžŎƬ !ƒ LǂƼYĐŏ!ƒ Lǰžƨŏǂ ǤƮ ĐNǰĂ
ýùNĽLǰž NĂ|hƮ |!ƒ ƨPƈŎƼŀoǤ!ƒ ƽĐĂ . . ƆǤžǤǰĂ ÜƨdžƑ!ƒ : ýĂ|ŏLǂ ĐĂŏ!ƒ Lǰž
. ᴰ ĐǰǰĂ ĐǰƨžĐŎƼĂ ĐǰƼyƘƠ ýPŀǂ Lǰ" : Ăƨdž
Lǰdǯù ĐǯĐž!ƒ ƘǂƼý|| !RŎƼŀoǤ!ƒ NJĂĂ ù Ǥǂ RǤž ù Đž!ƒ Ƙǰŀdǥž LǥĂ
ŬĂ LĂǖù ĐžLƘ!ƒ ĐǰĐž!ƒ" : ýĂ|ŏ|| !RŎĂ ÜǤĐž ĐǰǤžƒĂ ý|ž!ƒ Đǯǂoƙ Đž ƔǖhĐǰƬ
. ᵈ LƒƨŀƒŎƼNJĚ ŎŋǰǯýŀƗ!ƒ ŀŋơ ŎƼNJĚ ƔĂ ƨdžǰĐĂ . LĂƨŏPŏŨĂ LĂĐƮŏŏ
ƨĂùŋ!ƒ ƔùohNjŏžƼÜǤ ŏĐŀdǥǰƘǰÝƠĽǖǤƒLǰžĐždž Ƙƒ ŀoǤ!ƒ LĽŬǫ
ŎùƼǀǖù|ƘƒǤž. ᴱ ƨƬ ŬĂ ƨŏƝž ƨžĐŬ LĽLǰžŏP ǂƬ!Ǥƨŋƫ!ƒ" : ýǥNĽƨƝŏĂ ÜƨŋƫĂ
ŎùƼƨùŀǫŨ ŀùƼƫžNJ! ĭ ĂŖ ŏLǰŏ Lĝ" NĽNJĚ ýǤƼŬ Lǰdž ƔǤơ Ĭ ĐžýǂƬ!ǤNǰĂƒ
ǀRŭƮ Ɗýư ƽŏĬ LǰdžŀƼƫǖž ǖùž ŀ!ƫdǯŎƼŀoǤ!ƒ LĽĂǖùĂ. ᵉ ǤǰǤƼLǰžŎLǤdž ƟŭƮ
. NJĚ ŀ ǂoƒ ƽǖ ĭ Ƙƒ "ƨdždž Lǂ ƨƬŏ

. dēč. ƒ ÜĐŀÜLƒĂŏ!ƒ ÜŀoǤ!ƒ ÝƨŀƒǰƗ- ˇ
. ĎdČ. ƒ ÜĐŀÝčĒd. ƒ ÜĽŀÜNǰƚƒƬ dǯÝƨŀƒǰ- ᴰ
. dēĒ. ƒ ÜƆŀÜNǰƚƒƬ dǯÝƨŀƒǰ- ᵈ
. dč. ƒ ÜǕPŀǂ ÜŀoǤ!ƒ - ᴰ
. dĎ. ƒ ÜNǰƚƒƬ dǯ- ᵈ
. čēĎ. ƒ Üŏǯǂ!ƒ ýƑǤƨƒ ÜŀoǤ!ƒ - ᴱ
. ěČ. ƒ ÜĐŀÜLƒĂŏ!ƒ ÜŀoǤ!ƒ - ᵉ
. ĎěĎ. ƒ ÜǕPŀǂ ÜŀoǤ!ƒ - ᴱ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Carrhae) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Hippocrat) [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
.[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
.[illegible]
[illegible]
[illegible]

.[illegible]
[illegible]
[illegible]
.[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
.[illegible]
[illegible]
.[illegible]
.[illegible]
.[illegible]
.[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الفصل الثاني

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible] (…)
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] (…)
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

LJĂ ÜŊIJ_ĿjŎ5 ƨŋƶdžLjƨ|!ƒ LJĦuýĂ|!ƒ ydžǕ ƧǤƙ LŧK DžǕoǤ|!ƒ ƿǮ ƚ5ƩƮ !Ǥ ƧǤDLjdž
.[ǥ] NǰƧK Ɣ ǒƨĂ NǰƙyǤĂ NIJžLjŎ5 Iʒ Ǥ Ʒ ǥ

Ɣ Ƨ!ƒ LJDĭ ƙo ÜŊǥ ǔ Ă NIJžLjŎ5 ƨŋƶdžƞ ǰ LJdžLjƨ|!Ǥ ǴǕ Ăƨ dž ǮNIJƨǤƶǕ Ǥ ƒƚNĂ
ǤǤP!ƒĂ ǤƵƮ!ƒ LJdžǤ5 Ǥdžydž ǕJ !ƦŎ5 Ŏh!ƒ ǤǰǤK LJDƿƶhN!u ƧǤdžLjǮ KƨŋƵ ƿp
LJdžLjƨ|!ƒĂ Ǖ!ƚhǤƒ Ŏ5 ƧǕLJĂ Ɣ ƧǤƦƒĂ lǤ ƚdžƒĂ ĭ Ɨ!ƒ Ɣ Ǥ ƮǮĂ ǤǤDžǮĂ ǤǤƒĂ ǤǤDžĂ
.N!u ƧǤdžLjǮ ŎƶƒĂ ƒ 2 ƧƮ ƚ ƞ ǰ LJdžŋƶdž ƧPDƚƞ ǰ

ƧƿýNDydžƒ Ǥdž ƚ5ƩƮ !ƒ ǕĂDžĂNJ ƚ5ƩƮ !ƒ" ƚǒ ƧǕLJǕĭĂK ă ƧPDƚDžǕoǤ|!ƒ ƧƚRĂ
NIJƚǤǕƒ ĭ DžǮLJǕ Ǥ!ƒĂ Ʃ LǕƒĂ LJŋ!ƒ LJdžNǮPǒ LJǮ ÜŊƮ ǤĂ ǕDž !ƒ NǮDž LJǤDž
"ǮǕ" ƚƚDžyu Ădž ƒƵ!ƒ ƒĂ hǤĂ DžǤǤǕĂNĂ "LJǤDžýƞ ǰ Ǥdž ƚ5ƩƮ !ƒ ǕĂĂ .ǤǒƠ
ǕƨǤĂDǕĂ ƧǤhǤĂ Ʃ ǒĂ ǕǤhyǤ ƒĂ ǤǤƿ Ɣ ƧƿydžǤǤƿ NJ ƒ IJƧPDŎƒ LJǮǤǕ
ǕĂĂ .[ǥ] ǤǤ!ƒ NJ ƧPƮ Ă ƧǒǕ!ƒ ƺǕLJǮNǮĂ ǕƩ LǕƒ LJǮ ǕuƵ5 LJŋ!ƒ ĭ DžǮYƒ NǮǤdžydž
ǤƩƮ ǤdžĂ ÜŊDLǤdž 2 ƮĂǒ 2 Ƨ!Ă Ǖ2 ƮĂǒ NIJLǤdž Ɣ Ă|ƶǒ 2 Ƨ! || !Ʀ ƚ5ƩƮ !ƒ
|| DžǒĂ "2 ƮĂǒ LǤĂ ǕŎhjLJŎhjNIJ ÜŊǤdž ýNDNDLǤ "Ɣ Ă|ƶǒ LJDydž|| !Ʀ LJǮ
ǕoǤ|!ƒ ƧǒǕ|| !ƦĂ .[Ǥ] ƧǤǕǤǕŎŋǒĭ ƦƒƿǒhƿNĂ ǕyǤǕ ĭ Ʀƒ yu ĂdžǤNǤƒ LJdžƮ dž
ƧƒdžŎ5 Ǥdž LJƨƧDDǕu Ă Nƒ ƿǕhŎ5 NǰĂ DžǮ !ƒ NǮDžĭ Ʈ ĂdžǤǤƒƦ Dž Ɣ ƚ5ƩƮ !Ǥ
.[ǥ] ǕƨPdžĭ !ƺLJĂǤǰ ǕĂ lƧǒ ǒƮƒƵ5

:ƒƿǤDǮƒǕƒ:ƒǮ

Ƨǒ ĂDƧƮǤǮƧǒƙ LJdžǕŋǰ Ǥdž Ǖƶ ƧǕƒ ƚǒ!ƒ Ɣ NƒƦdž Ɣ ǤƮ DLǮ ǤǤK Ǥǰ
lƧƙ KƮjǒ ǕǤdž ƿǕƵ ƚ!ƨƙdžDǤ ǕǕ ǕLJĂƚdžƶƧǕƒ ƚƒǮĂ .ǕoǤ|!ƒ Ƨƚ5 ĭ DžƵ ƧƮ Ǥdž
ǤǤǤ Ŏ|!ƒ NIJƒ Ŏ5 KƿƞĂ ƿp ù DǤǕ ǕoǤ|!ƒĂ ù "lƧƮ hƿ" ƚ!ƨƙdžLJĂ .ă ƧPDKǤĂ

.dǓd.f ǕƺhǤ!ƒ yŋƶdžǕ(ND) ĭ ƨŋǤ!ƒ - [ǥ]
.ǒdd.f ǕǒǕƚƒ ýƒǤƵ!ƒ ǕoǤ|!ƒ - [ǥ]
ƒƿDǮ:LJǤDž NJǒhLJƒ Ŏ5ĭ !ǤK NĂpĭ !ƺƧǒŎǤ|ǕoǤ|!ƒĂ .ěǒ.f ǕDLJǕLJĂǒ!ƒ ǕoǤ|!ƒ ǴƧǕƒj- [ǥ]
DNjDǮ ƐNƒ NIJDƶǕƒL ǥƒ ƒDǮǕƒ ǤDǮ Dƒ ƿǕƒhǤǕƒNDǮ !NǰƒDǮNǮǕƒ ƒƒ5
.[ǒD.ǮǕ lƧĂ] ."**DǮƒǮ ƐƒƒĭƷƐNǮƒDǮǕƒ**
ƒoi3 KoǮDǮNƒƒLJƒ Ŏ5ĭ !ǤK NĂpĭ !ƺƧǒŎǤ|ǕoǤ|!ƒĂ .ĚĚ.f ǕDLJǕLJĂǒ!ƒ ǕoǤ|!ƒ ǴƧǕƒj- [ǥ]
.[ǑD.ýdƒ lƧĂ] ."**DǮ ǤǤǤ DǮǕƒNJǤǕƒ !||DǤǕƒǕƿƒ ǕƒǤ**
.ĚĚ.f ǕDLJǕLJĂǒ!ƒ ǕoǤ|!ƒ ǴƧǕƒj- [ǥ]
.Ěē- ĚĚ.f f ǕŊIJLJƨƮ dƵ ǴƧǕƒj- [Ě]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible] (…)
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

.ĜNǂĮ5ǒŏYGǻǂŰƒ ŬĂ ǀǂ2ǂLǫǈLǂ2|!ƒ ƥŋLĐǈ ŬǀƥĂdžǎdž K'Ǥ[!ƒ LǇǈŎT Ŏ5ƧŏŢ |ƙ
Ǚ ƕǂƒĂ ĐĐǅ 2Ŋŏí Ʀƒ ý|z!ƒ LǇ ÝYGǻǂŰƒĂ "Lǂ2|!ƒ" 2ǂR ýŋĂ ŬĂĐ ƥŏk ĿoǤ!Ǥ
.2ŏŢ |ƦƒĂ ǽĐP!ƒ 2 2zŏĂ

Ŏ5ǂ ƕǂdžǈǂǂŏŎRƒ ǂŏǅZT!ƒ ǂ!ƥŰƒ ĐǅŽŎ5ǂ !Ŏƒ ŬĿoǤ!ƒ ƥǅ NǂƥƦĂ ÝKǐǤǂǂø Ď
LǂǂŬ LǂǤǈǂǂ ǂ ǂǂo!ƒĂ Lǂ2|!ƒ LĐǤǻ .ĉ"2ǂǂ ĂĐŬY ǤǂĂĐŬý|Z Ŏ5 Ŭǫ ǂŋoŬ" :NĂƥ
Lǂǈ|!R Ŏ5 ǤǤ" :NĂƥ ýǂdžŎ5 Ǥǂ!ƒ ƥo LǇ Nǂƥo ǤǤĐ"LƥŢ Lǂ" Y ǂǂk Ĭ !ǫ 2ŏTŏ ĿoǤ!ƒ
K'ǤĂ2!ǤƥŢ |ŏĂ .Ďǂoŏŏ[!ƒ K'ǤĂ2!ƒ Ŏ5Ă ŬǤ LǇY Ǥǂ!ƒ Ŏ5 ǀǂŏǫ Ŏ5 K'ǂŏ ĐžǤǈĿŏǂǅ
ǵƥk ǂŏLǂ2|!ƒ Ŏ5 Lǂŏ Đž:NĂƥ Ŏ5 Y ŏǂƦƒ ƒRNǰ !ǫ 2ŏTŏ ǤǂĂ .ǂoŏŏ[!ƒ ǂ ǂǂǤŰƒ ǂoŏŏ[!ƒ
ǀ2ŏ2|k ÝǤ ŏĐǰƥǅ Y ŏǂƦƒ ƒRNǰ ĐžǵƥŏǤǻǈ .ď"2ǂ!ƒ Ŏ5 ŬĂ ŬǤǤ dǂY Ţ LǫĐǅƒ LĐǐ ĐǅŽ
LǇ Nǂƥo U 2zdžŎ5NĂƥ ǵƥŏǤǂRNĂ ŬLǂ2|!ƒ LǂǈǤT ǵƥĐǤǂƥ LĂǂŏ'Ŏŏ[!ƒ ǂ ǂǂo!ƒ" Lǂǂ
Ŏ5 Σ Ǥƒ 2 ĐǅŽŏ ƥĂ .Ŏu ĂĐŬĂ Lǂ2|!ƒ LǂǈLǂǂ Lǂŏ ĐžǤŏŏ[LǤ Ă ǂ ǂǂo!ƒ" :ýĂƦƒ
LǤ Ă ǂ ǂo ýĂǂ Ŏ5ŬĐǫŽLǂǅǂŏ 2 ǂ5 ŬLĂ2ǂǤŏŬĂ LĂ2ǂŏŬĂ ù Lǂ2|!ƒ ĭ Đù NǂĂǂ
ŬLǂ2|!ƒ" ýǂƥ ƥzh'ǂ Ţǰ!ƒ" ýǂƥ Y ƦŏĿoǤ!ƒ LĐǐ ĐǅŽǵƥŏ ʒ ƥ ǤǂǻǈĎ"Ǥ[ǤZ Lǂŏ ĐžǂƥŁ
.ǂ ǂǂo!ƒ ǤǤǅŽLǂT Nǂ

ǂŏǤĹLǂǈ ǂǂo!ƒ ƥƦŏǂ ŏ Ŭǂǅǂ NǂǇLǰdž TǤŏ Đǂ5Ăŋ5Ǚ ǂǂoĐŽĿoǤ!ƒ Đǂ5Ǥǂ
ǤǻŬǂ YŬǤ ǂ ǂǂo!ƒ Ŏ5 LĂǂŏ LĐU 5ŏ ÝǤǂǈŰǂŋ LǂĂŋ5.Lǂǅ ǂŏǤĹLǂĂ ƥŬŢ !ƒ
ŬǂPdǂǅ ƥǤƥǂǰŰƒ ŬĂP[dǈLǤ ǤĂ ŬNǂŽŬǂPdǂǅ Ŏŏ[ƥǂǰŰƒ Ŏu 2dǈ ǂǤŰƒ LǂǈLǤ
ǀǂT!ƒ LǂŎ5Tŏ Ŭ ĭ ĐŬLǂŏ ƥǂŏŬ ĭ Ʀƒ ǂ ǂǂo!ǤǂPŰƒ U 5ŏ ĐǂǂŽŋ LǂĂNĂ .ď"ǀǂǂ
.ǀǤǂdžýĂǂ Ŏ5 2 ŭƦƒ ĂĐŬLǂĐŽ5 2 zu ! ||!RĂ Ýǀ2ǂǂ ƥŏ Ĭ ĐǅŽŰ"Đǂ!ƒ Lǂǈǂ2ùƕŏ[Ŭ]Ă
LĐǤƒĂ LǤ" :NĂƥ ǤƥĐǅŏ Ŭǂǅ NǂĂ2TĂ Ŏŏ[!ƒ 2ǂ!ƒ Ăŋ5 ĿoǤ!ƒ Nǂŏĭ Ʀƒ 2ǂ!ƒ Ǥǂ
Đǂ LǂǈǂǂŬ Ǥǂ|!R ă Ă[Ǥǂ|2ǂĂ Ŭŋo!ƒ ǤŎŋdžǤŋŏĭ Ʀƒ 2ǂ!ƒ Ĭ !ǫ..Yƨ5ǂǅ LĂǂŏ
2 zu ! ||ǂǂŬĂ ŬƥǂǰŰƒ 2 zu hƥǂŏ Ŭ ĭ Ʀƒ Ŏŏ[!ƒ 2ǂ!ƒ ǤǂĂ .ǀ2ŏ Lǂǂ2ǂŬĂ
.ē"ƏĂǤǂĂ U 2ǤǂǅǀZǂ! Nǂ5ǂ ǂĂǂŬĂ ŬýŢ Űƒ

.čĎď.ƒ ŬǂLŬLƒĂo!ƒ ŬĿoǤ!ƒ - č
.dčČ.ƒ Ŭǂ Ǥ !ƒ ýƦǤ2!ƒ ŬĿoǤ!ƒ - Ď
.čĒĒ.ƒ Ŭǂƥŭ ýƦǤ2!ƒ ŬĿoǤ!ƒ - ď
.dĎč.ƒ Ŭǂ Ǥ !ƒ ýƦǤ2!ƒ ŬĿoǤ!ƒ - Đ
.dĎď.ƒ ŬǂLǂ2ƥŢ dǂ - đ
.ddĒ.ƒ ŬĐLŬǂƕ!ƒ ýŋ2dǂ ŬĐǅǂǂ ƥǂdž - Ē
.dčē.ƒ Ŭǂ Ǥ !ƒ ýƦǤ2!ƒ ŬĿoǤ!ƒ - ē
.ĎĎĒ.ƒ ŬǂLǂ2ƥŢ dǂ - Ĕ

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

ƥlǮ ł ǆǤo!ƒ ƥLJLǇdžǍŢ Ĭ!ǫǞł ǆǤodž ƲoǴ!ƒ LǮ ł ǆǤo!ƒ ǊǴdžǑ5 LǇLǍ ƧǒT LJǊǅŰǍ
.LƒǆǒdžƒRNjǑ5łǒǊǮƒ NǮƨLJǆǸĵ ƙơ ŰǑǮǍ ǍdǮ ýƞƧ!ƒ ƒRNj

ƥ!Ǎ Üłƥǆ Ţ ǍnǅIjǴǅƧk Ǵdž ƧǍLJŰ ǴǴǗƒ ƧTǴdžǴ :Ǒ!Ǵƒ ł ǆǤo!ƒ ƲoǴ!ƒ ƧǂRǒù
ĭ Ƨƞ!ǴǍ ÜǷǴǂ!ƒ ơŢ LljNJƒT Ǒ5LǆǤodž Ƶ Ţ Ǎ ƥƿ ƲoǴ!ƒ LǊǴǂRǍ Üł ǆǤo!ƒ ƒRNjƧǂR ǊǮk
.ǊNjǴ Ƨ ƽ ǅǍ Ǵdž ǆǤŢ ƙǍ ǊǋǍNjĭ !ǫ

ŰƥlǮ ł ǆǤo!ƒ ƥLjLǇdžƶƒƒƧ lƧǍŢ ƥƞLjǴǅ ÜƲoǴǊǮǒ Ǵƒ" ł!ǴƧ Ĭ !ǫ ǴǮ ƒRǍ
ǑǅǂǒłǒơDŽǍnljǑŢǒŰDŽŢ Ƥ LǆǍ NJljNJƞǒýƥƞ ýǂT Ǒ5lƧǍŢ !ƒ IjRNjƯ ƧƶǒǍ
"łǒǂlƒ"ǊǮ ǊǮǮƽǊǒLǇdžƩ Ǵƒ ǴŰơnljǑLƶǒ ƲoǴ!ƒ LǊLJ!ƒ ƔǊǮǍ ÜƩ ǴǊǮ" :ýǍ!Ǵo
.[č]"łǒǴǮ!ƒ"Ǎ

ýǍƧ!ƒ LǮ ù ǴǮǮ Ÿƒ Ǒƴ Ƨ ù ƧdǮǍ ƧǂhǍǊƒǍƧ Ǵǂł ǆǤo!ƒ ƒRNjLǊƲoǴ!ƒ ƧǂRǒ
ƒǍǂƧkłǴŢ !ƒ LǍǂ Ǒ5ýǅǮǒĭ RƒǍ Üł ǆǤo!ƒ ƒRNjłǑŢ Ĭ ǊǮNJǴdžýǒƥƽǍ ǒǊǮ (ƚ)
ƔƒǍŢ Ĭ ǊǮüǒƥ ǴǊǮǮƧǂLƒ ‖ƧkLǴ LǫNJǊNJǍhýǒƥƒ ƒRNjƲoǴ!ƒ ǆǊǴ5.ǴǊǮǮƧǂLƒ
Ĭ ǊǮƧǂLƒ ‖ƧkLǅ5ÝǴljohłǴdžǨǴ ǑRƒ ù ǴǮǮ Ÿƒ Ǒƴ Ƨ ù "łdǮƧ LǮ ł ƒƧǒdžyldž
ǨǴǂk ƥ5ǴǒdžLǆǮƤ!ƒ Ĭ ǊǮłǴŢ !ƒ ƧǂLǒǊǮLǅ5ÜǴǊǮƔƒǍŢ Ĭ ǊǮǴǒǊýǒƥłdǮƧ
.ł ǒƒǍdǮǑ5Ÿƒ ǊǂǒýŢ Ǌĭ !ǫÝǍƞƧ!ƒ ƔƞǒRƥǮǍ ÜǍdǮƒ

łhƧ ŰLǇdž ǊǮƧǂLƒ ‖ƧkLǗ ł ƒƧǒǴłǴdžǑ5"łdǮƧ ƔLǴ ƲoǴ!ƒ ĭ ǍǒǊǮ
ƧǂLƒ ‖ƧkǴǮhüNJǊǮ ƔƒǍŢ Ǎ NJǍƿƽƥŢ Ĭ ǊǮüǒƥ LǍǂǒù łdǮƧýƛdžû IjƥǮ łlNJ ŰǍ
.łƞohƩ ǒǊǮ ƧǂhǑǴłǊǮǮĭ ǊùǑnljƒǍ ƧdǮƒǍłƶƧ!ƒǍłƶƴ !ƒ ‖ǊǮLǇdž ǊǮ

ƥƿłǴŢ !ƒ LǊIjƥǴdžǍ ł ǆǤo!ƒ łǑŢ Ĭ ǊǮNJǍŢ Ƥ NJǴ ÜƤc üǒƥ ƲoǴ!ƒ ƥƧǍǒǍ
Ǒ5LǴǮ Ĭ ǊǮƒǍhǍ ǊǊǊLǆơ Ǒ5Üł ǆǤo!ƒ ƒRNjǴǍƧ LǆRƒǮƧdǮǍ ƧǂhǑnǊyǊǮLǮ ƒǍǂǒdǮ
ƧǂhǴǊLǊNJǍhǴ ǒǊýǒƥƒ ƒRNjLNJǒ ƲoǴ!ƒ Lǂ! .ƚ ǍŢ Lƒ ǆǊǍ ýǒǂLƒ ƥoƞ LǇdžƧŢǒǊ
ǴLƒǇdžŰǍ NJǍǂ ŰǴdžǂǒǊǂ ǆǤohǴǂk ǴǂǍ Üƚ ǍŢ Lƒ ƒƧǂLǒǊǍ ýǒǂLƒ ƒƥoƞǒǊǮƧdǮǍ
.NJǆƞdžǍ!ƶ!ƒ NJƞơ Ǒ5

ƒRNjLǊĭ !ǫƧǒTǒǴǮ ÜLJ!ƒ LJ ơ łnj Ĭ ǊǮƒǍƧ!ƒ ƽǒǆŢ k lƧNJǴ Ĭ !ǫƲoǴ!ƒ ƧǒTǒǊǮ
ƒǍǊǮǊǂǍ ÜNJǍŢ Ƥ ǴǮǮ ł ǆǴǊLǇdžŰǴ ƙƒ LJ ơǍ ŰǴƧ ǑŢ ǍƒƥǴǫƔƧƥǊƩ ǒ ł ǆǤo!ƒ
.[Ď]ƔǴǂǊǍŢ LJLǇdžǍ!ƒ ƒRNjǑ5ǴdžƧ ÜNJo

[č] - LƒjǨƧÝhǴǴNjRƒŰ .ƚ.ǋĎ

[Ď] - LƒjǨƧÝhǴǴNjRƒŰ .ƚ.ĎČǮ

[ď] - LƒjǨƧÝ!ǴoƲÜ!ƒƧǴǂƒý!ƒ ǴǒƥÜ ƚ .ƚ.ĕĒĖ-ČēĐ.

[illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible] (...)
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

NĢƐSDƧƧĂR ÜΣ Ǥ!ƒ" ĂNjÝýǤdǂ ƒŔNjŎƼ ƲoǤ!ƒ NǊŏ ï Rƒ "SƲLƒ" LƊ||T ŬĂ .ǴSƲLǤƃ
ÝǤǤǂRŎRƒ ƗƊŽƒ || !R Ï ƉŽýƒK Ǥǂ Ï YƥƮ|ƐS ƒŦƐ ù LƦù ƊƊR ƒ ƥ ƲoǤ!Ƽ.ƗƶSŬƒ
:ŎNǺƗƶSŬƒ LǤSŬƒ IƒRNjƒĂŋĂ ƺ|oK LƋŽ Ǥ!ƒ LǤŋ! ƥŬ RŪΣ Ǥ!ƒ LǤSDǤƼǤ|odž
."SŏLP!ƒ Džý ǂƊƺ RǤ!ƒ ýǤdǂ ŎƼĂNǺ. NƊŽΣ ǫdǂ ĂNǺ :ýƮ Ŭƒ ù
."ƔƊǂĂƊƥ|!ƒ Džý ǂƊýǤdǂ ŎƼĂNǺ. Σ ǫdǂ ĂNǺ :YSǂƒ ù
."Ɨdžo!ƒ" ýǤdǂ ŎƼĂNǺ. ýƮ Ŭƒ NǂƧ ĂƮ Ădǂ ŎƵSƮ!ƒ ƊŏŽ!ƒ ĂNǺ :ýƮ Ŭƒ ƊŏŽ ù
.YSǂƒ NǂdŽǤƼ|| SKƮŏ ŎRƒĂ ýƮ Ŭƒ ŎƼ ŎƵSƮ!ƒ ƊŏŽ!ƒ Ï ƉŽƗ ƵǤƥ ŎNǺ :ƗƊŽƒ ù
."Ɨ RƊƒĂ Σ ŋS!ƒ" ýǤdǂ ŎƼŎNǺ.

NƊŽΣ Ǥŏ ï Rƒ "ýƮ Ŭƒ" LǺƗŏ LƊŎǂŋǊ NƊ Ï !ǫ NǊ ƲoǤ!ƒ LƊ Ï !ǫ lSǤŬƒ SƥŋKĂ
NǂŽ LǤ" :"ƊǤLƒ" IƒRǂ ƊƒRƥƒdžýĂ|ŏƗ ŏ ÝKǤLdǂ" LdŽŬ "KǤǫdƒ" lSƒƥ LdŽYSǂƒ"
ĂƊŽNǂdžƺŽŏŬ ï Rƒ ƺ RǤ!ƒĂ SƲǤ!ƒĂ Ư SǤǂƒ Ï ƉŽNǂǤƥ lƥĂŋĂ ŬNǂ ǤĂ NƥǤŬ ï Rƒ
.ǶƮ ŭP!ƒ Ï ƉŽ|SdƊNƊŽΣ Ǥ LǤ ï Rƒ ýƮ Ŭƒ ǤŏƮ K Σ dǂƒ Ƨ Ǥ!ƒ NǂŏƮ K ýƥŋLǤ
.ǷǤ LǤ |SdƊǤŋLƊ Ï Ʈ LǤĂ NƊŽΣ ǫŏƊŽƲ!ƒ ǋƲŏLǤ NǂĂ

ǤǤǂ :Ƭ Lƒ LƵ ƲƵPK Ŭ ŎNjƲoǤ!ƒ ƥƵ ŎƵSƮ!ƒ Σ ǤƊŽŋLǤKǤǫ|ǒƒ lSƒƥĂ
Ǥǂŏ ýƮ Ŭƒ ƊŏŽ LǤ ƒRŬǫǤŏƮ LǺƗŏŬ Σ Ǥ!Ƽ.ƗƵSƮ!ƒ Ɨ!ƥŬƒ ŎƥǤSǤǂƒ ŬĂ Ŭ|ƊjĂ
Ÿƒ ýĂ S ƗƊjĂ Ÿƒ ƔǤ ŎƼ ǤdžŋĂŏ ƊŽŎT ýǂ" :ýĂ|ŏ || !R ŎƼĂ Ŭ LǤKǤǤƵT
.ǸΣ ǤƊǤoR ƒĂ Σ ǤƒǤǤR ƒ Ï ƉŽΣ ǒĂ ƺ ƊŽǤǤ(Ƭ)

Ɨ oǤƥ Ɣ ƮŏŬ LƊΣ Ǥ!ƒ ǤǤPƊLdŽNǂ ŬΣ Ǥ!ƒ ǤƊýƊŽ ï SoRƲoǤ!ƒ ƊŽNǂĂ
ƫ ŏƥ KLǤ ƥýĂ|ŏ LdŽýĂƥ LdŽŎLǂƥĂ" :ýĂ|ŏ || !R ŎƼĂ ŬýƮ ŬƒĂ YSǂƒ LƒƗǂSKdǂƗƊŽ
ƨƒĂNǂƒ SǤKĂ ŬNǂǤĂ ǤǂƗƒ SǤK Σ Ǥ LdŽ ŬƥƊŏ ŬĂ Σ Ǥǫ Ŭ ƔǤƒRNj LƎ ÝƒSǤK
ƲoǤ!ƒ ýKǤ ƊŽ ǷýƊŽ SƒƥƊýŋjĂ ŬΣ Ǥ!ƒ ýư ƒĂdŽǤPƊƼŬ ŏƥ SǤK Ï ƉŽŬSƮ RǂĂ
ŬƵǂƊƊƼƗdƮ !ƒ ýNƊƊĂƥ LǤŋƔƲǤdǂ ƊǂK ƊĂƥ LƎ Σ Ǥŏ Ƨ ǂƼ :ýĂ!ƒ ƒRNjǤư Ădž
.ǺýƥƊƊƼKǤLƒĂ

ǆ - ƊǇ-ƊǅƬ. Ƭ ŬRNjLƥƮ dǂ
Ǉ - ýĂŋ Ɣ ƒĂ... [illegible]
.[ƊdǅƬ ŬƊƲŬRNjLƥƮ dǂ .LĂSǤNjƥdždž
ǈ - ƊdǅǅƊě.Ƭ Ƭ ŬRNjLƥƮ dǂ
Ǌ - ƐƐ.Ƭ ŬƗdžǂƒ ýƒSƒ ŬƲoǤ!ƒ
ǋ - ƊǅŎ.Ƭ ŬƗŏƥŬƒ ýƒSƒ ŬƲoǤ!ƒ
Ǝ - ƊǅǅƬ. Ƭ ŬRNjLƥƮ dǂ

[illegible] (…) [illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

.ǦDǓǂ!ƒ ƚDǕƷ5ˮ ɣǨ ǜ

.ČˮƥǕǍƒǍ ƥǕǍƒ ǑƷˮ ɣǨ ǜ

.ĎLƒǍǒ!ƒ ɣǨ Ǒ5Ƨǂǁ ǐ Ʀƒ ."ƚǒdǯ]!ƒ Ǐ DǕǯƥ!ƒ ɣǨ" ǜ

.ďˮýǤƷǙƒ ƺ DǕǍ ƚ ƸǤǞ Ǘƒ ɣǨ" ǜ

.Đˮ ƚ ư ǯƸ!ƒǍ ƚ ǫƥǕ!ƒ LǰǤǙǂǁ ɣǨ"Ǎ Üƚ ǫƥǕ!ƒ Ƨ ǤǮ Dƚ ǒǨơ ɣǨ" ǜ

.đˮƚ ƸǑ!ƒ ɣ Nǰǁ dǯ Lǰǒ Ǒ5ˮ ƚ !ǤƧ ǜ

.Ēˮƚ ǒǕ Ǘƒ ƺ Ƨǂƒ Ǒ5ˮ ɣǨ ǜ

..ǤǯǍ .ēˮDǤ Lǰ ƺ Ǥ ƍǑƞǏ DǕǯƥ!ƒ ɣǨ" ǜ

ƚ ǜ ǒǕǂ!ƒ ƺ Ƨǜ ǯƒ ǤƧ ǏǜDǕǕơǤƞ!ƒ ǛǕƱƒ ǎ ƥǯ DǕǕǤǂǁ Ǒǁƒ ɣǂ!ƒ ƚ ǫǯ ýƥǍ

ƚ !ǤƧ ǍDǤǨ ƚ ƥƷ ýǂ! ƥƷDNǰ ƒơ ǛǯǍ ƚ !ƨǂ dǯǍ ƚ ƸǑ!ƒǍ Ǔƥǯ!ƒǍ ƚ ƞǯdǯǍ ƚ ǒdǯ]!Ǥ

:ĔNǰǁǂ ɣǤƸ ǐ ǁǜ!ƒ ǤǁƱǤdǯ ƱơǤ!ƒ ýǍ LǰǯNǰǯ Lǰǁ NǍ .ǤǯǕǯ ǍǤ ǯƧ ǤǯƷ ƟƧǑ

ƚ ǜ ǒǤǂ!ƒ Ǩ!ǤǍ :Ǒǂǂ ýǍDǑ5 ýǍDǑ ǯǨ Ǩ ǯǍ Ǜǜ ƧƧ ư !ƒǍ ƚ ǒǤǂ!ƒ ýǍ ƚ ǒǤơǑǑ Ǖǯ"

ýǍǜ ƥǑǤǤǂ ơ! ɣ Ư LǤǓǑDǕǍǨ dǯơ5 ǛǫƥǕ!ƒǍ ƚ ư ǯƸ!ƒ Ǩ!Ǥ :ýǍDǑ ǯǯ Ǥǯ Ǜǜ ƧƧ ư !ƒǍ

ǑǤǤơ! ƚ ǑǤ!ƒ Lǰ ǯ ǯ Ǩ ǯ ǑNǍ Ǜư ǯƸ!ƒ ýǍ ǑǤǤơ! ýǑ ǤǓǑDǕǍǨ dǯơ Ǒ ƞ5 ǛǑǤǂ!ƒ

ýǍǜ ƥ ǤLǰǂ Ǒǜ5ǤǂƒǍ ƥǍ ǛǁƱ ǤǑ ýǍ ǑǤǤơ! ƚ ǁƱ Ǥǯ Lǰ ǯ ǯ Ǩ ǯ Ǥǯ ǛǑǤ!ƒ Ɲǂơ

Ǩǜ ǑLǰǁǜ ƨǂ ǙƒLǤǂƧǙƒ ǁǜNǏ DǕǍ .ƚ ǫƥǕ!ƒǍ ƚ ƥƧǙƒ ýǍ ǤƧơ Ǥǯ Ǜǜǯ !ƒǍ ƚ ǑƒǤǙƒ

Čˮ..ƚ ǒƧƟ!ƒ

ǤLǰǯDLǰ NǰǯDƚ ǒǕǂ!ƒ ǤƧǙƒ Ǐ DǕǕơǤ!ƒ ǛǕƱ ƚ ǍƸ ɣLǤ Ǐ !ƍ- ƒ Lƒ ƒǁ NǰǯLǰǍ

ýƚƱD- ǁǯǒǯǨ ƥơ Ǐ DǕ ǤǯƱ DýƒǍǛ NǯǤơ Lǂ Ǩ LǰǏ DǕǕ ǒƧơ ǛǤƧǙƒ ǁǁǁǕNǰ ƧǕ Ǒ5

[illegible]

.ǐ ƨƥ!ƒ ƧǂǙǑƱDýƞLǰǯ ǁLƥɣǨ!ƒ ƒǁNǰLǰƧǂǁǍ ǛǨČ ƒ ǛǜơǤ!ƒ ƧǕ Ƨ Ǥǂ ǛǑDǕǑ ǯǯƧǂǁ- Č

.[ě.ƒ ǛǜǛǛLƒǍǒ!ƒ Ǜǜơǂ!ƒ] .ˮƥǕǍƒǍ ƥǕǍƒ Ǒ5Ǒǂǂ Ǩǂ Ǥǯ :NǍƥǑ5ǛơǤ!ƒ ǁƧǂǁ- Ď

.čČ.ƒ ǛNǰLƥǯ dǯ- ď

.ďĐ.ƒ Ǜǜơǂ!ƒ ƧǕ Ƨ Ǥǂ :Ǒ5ǛǑDǕǑǯǯƧǂǁ- Đ

.ēč.ƒ ǛNǰLǰƞƧdǯ:Ǒ5LǰǤǂ!ƒ LƒNǰƧǂǁ- đ

.ēĐ.ƒ ǛNǰLǰƞƧdǯ:Ǒ5Ƨǂǁ- Ē

.Ēď.ƒ ǛNǰLǰƞƧdǯ:Ǒ5Ƨǂǁ- ē

.čČď.ƒ ǛNǰLǰƞƧdǯ:Ǒ5Ƨǂǁ- Ĕ

ǁƒNǍ LƒǍǒ!ƒ ɣǨ NǯǕǤǛơǤ!ƒ Ƨ !D Ʀƒ (ǜNǰdď.K) ǨǤ!ƒ ǁǁ DǕƥǑ LǰƒdǯǍ !ƍNǍdǯɣǤƟ!ƒ - ě

.[Ďď.ƒ ǛǜǛLƒǍǒ!ƒ ɣǨ ƚ ǫdǯǛǁǁ .ƧǤƥ Ƨ Ǘǂ ƞ dǯ ǁǤǕƷNǰ

.čĎ- čč.ƒ ƒ ǛNǰLƥǯ dǯ- čČ

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible] (…) [illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Marie Bernand, Le Probleme de la Connaissance d'après Le MUGNI du CADI 'ABD AL-GABBAR ,(Alger : OPU – SNED, čěĚĎ). P.ĎěĒ.

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

Ɠƪžùɳ NJǺǂĂ ǕƓǀǁǮƳƒĂŢ Ǘƒ ƥǂƊǊƩ ČŐT ýǂ ƧŏĂŢ ƙyŏǕŖ ŏLǭǦLǗƒ LǺǂ ÝƓƠ ǑƊǂŏƪžŖƒ lƗƦNj ƲoƓnƞƒ LǂǂĂ .čƓǢǁ ǕƓǂĂnƞƒ ǕǕ' ƧǕƒ ǕƧƓǂ :LǺǂƞƒ ƓǂqǮǺǂƙŏ ŎŖƒ ƓǂǂŖ ƧŢ ƓǂƞƒLǮǮǺǂƙŏ

ƒ ĭƥǂǂLąɗǕǕ !ƍIǂǂLLǭǦLǗƒ ǂǂ ƥTLǭLǂ ÝK'ƓǂĂŏ!ƓLǭǦLǗƒ NJǺŢ ƙŎƷĂ Ǖ2 ŏƧzŖƒ ƒƦNjŎƷ ǂùŏ!ƒ K'ƓǂLǂǂ!ƒ ŎƥƓLǮ lƨǂǂŎŖƒ ǂǭ ƓǕƒ LǭǦLǗƒ K'ƓŢ Ĭ !ƍƧƓƊǯǮ **ɧƟDǂ** NJǂĂNjĂ

.Ĭ YNǂǂǕT ǂǂƨŏǂǂƒ ƒƦƞǂƥTLǭ ƲoƓnƞƒ LǂǂĂ .LǂdǂĂ ǂƵƓŖ ǕƒĂ ǂƧzdǂĂ ý|z!ƒĂ ƷƲL'ǂ Ĭ ùƙơ ƲoƓnƞƒ ĭ ƬƧ ŎƷLƒĂŏ!ƒ LǮ LǭǦLǗƒ NJƨƓǂǂǂNǂǂ!ƒ Ĭ ǂǂǂƧƞ!ƒ ĂƊƷƲL'ƒĂ

.čƷƲƓƒ ǂŏ!ƒ ĂNjLǭǦLǗƒ :ƒĂ'ƓĂ .ǂƵƓŖ ǕƒĂ ý|z!ƒĂ ƟĂ'!ƒ ƥɳƙǮƲǮǂ ƥɳƙƓǂŏ || Lǭ' :ýƓ ĂƲùŢ ƧƊǂǂƙĬ LǂŏNJǂĂ ǕLǭǦLǗ! ĂƲŢ ƧƊǂǂƙĬ !ƍù ƓǂǮ ù ƧŏŤŏýĂ!ƒ ƒƦNjŎƷĂNjĂ ƷƲƓƒ ǂŏ!ƒ :LǭǦLǗƒ ǂǂ :ƷƲǮǂ ɣoƓ ýƓĂ" :ýĂ|ŏǂ ŏơ "LǂǂŖƒĂ Lǂǂ'" NJǂǂ ŎƷǂofƧŢ

.ƊLǂǂNjǮ

LǂùƷÝǂƧzdǂĂ ƷƲL'ǂ lƧĂǂŖǮ K'ƓŢ !ƒ Ʋ ƶɦŎƷLǭǦLǗƒ ydǂ| ƧƘTŏLƒĂŏ!ƒ Lǂ LǂĂ

.LǭǦLǗƒ ǂƧzdĂ ǂǂǂǂ ǂƧzdǮǂɦƨǂǂĂ ÝLǭǦLǗƒ ƷƲĂǂ ǂǂǂ ƷƲLLǂɦƨǂǂƲoƓnƞƒ

Ĭ ù!ƍƓǂǂɳƓ Ǘ" ŎnǂǕƧǭ Ǘ ǂŏɳĂĂǂǂǂɳƓ!ƒ lƧĂƧư ! LǺǂŏK'ƓǂĂŏ!ƒ ƥǮ ƷƲL'ǂ

Ĭ ƊƪùdǮ Ăùnǂ LǭǦLǗƒ ƥǮ ƷƲLǂ ƓǂǮ'' NJƓǂŖ ƒ Ĭ !ƍƲƓŏƙǗ ýư ƷƓǂƲǮǂŎƷƓǂ LǺǂŏLƊ || ù!Ŗ LƊƧŏƲƒĂ LǭǦLǗƒ Lǂɦ ƷƧǂ" :ƲoƓnƞƒ ýĂ|ŏ || !Ŗ ŎƷĂ ǕLƒĂŏ!ƒ ƷƲǮǂNǂŏ NJǂĂ ǕǂǂǂƓo

ýƓƥ|| !ǂĂ ..Ĭ Ƨɳŏĭ ǂƒ ɣ ƦƲ!ƒ Ĭ ǂǂĂ ǕƧ ƓǂƓNǂƦŖƒ Ĭ ǂǂƓǂǂǂĂ ǭƲǮǂ ǂƪŏĬ LǂdǮĬ LǂdǮ ǕƓnǂ ǂǂ!ƒ ƒƦNjƷ ǔƲƍƧƵƓƊǮ ǂǂǂNǂŖƒ Ĭ ǂǂ| !Ŗ ýƓƥ ƓǂĂ Ǘý|z!ƓǂƓŢ Ă ĭ ǂƒ ƧƵƓ!ƒ ǂŏƓƒ lǂƦnǂ ƭ ǂP ƥƥƲoƓnƞƒ LƊĂǂǂĂ .ǂýƓ ǂ ŎƷĂǂɳ ǂ LǮǂ| !Ŗ ƓǂLǮLƊ|| ! Σ ŏĂ

ǕǂǂǮǮ LǮǂǂǂK'ǗǗǂƒ ÝƒĂƊLǮĂ Lǂǂǂ LǮ ǂ ǂǂǂ ŏơ ÝLǂǂŖƒĂ Lǂǂ'" NJǂǂ LǭǦLǗƒ ŎƷ LǂùƵ ǂ ǂùoƙĂ ǕLǂǂƷĂƷǂǂƧdǮŎNjŎŖƒ ǂƩǔǂǂ LǮ ǂ ǂǂƓǮ ǕǂǂƲ ƃƒĂ ǕǂǂzǂƒĂ ǕƧƓǗƒĂ LǂǂǮƧƙ ƲoƓnƞƒ ĭ ƬƧ ŎƷLǂǂLǂ ƓǮĂ .ƓǭĂĂ ýƦƓƧĂ yrǂ Ă ƧzTĂ ǂƙǂP LǮǮLǂǂ LǺLǂ ƷǂǂùƞƒƵ ŏƧzŖƒ ŎƷ"LǂǂǮƷƲƓƒ" lƧƓǂƒ K'Lǂ Ÿý|z!ƒ ƥƒƧ ǂǂǮLǂĂ ǕNjƓǂĂ lƥƓǂĂ ǂǂǮ

čǂ .ƊčƉ- ƊčƊ.ƒ ƒ ǕƦǂLƥƦŢ dǮ ÝƧƲLƒ-

Ǝǂ .ƉěƒǕǕǕǕƦǂLƥƦŢ dǮ-

ƊǂǂǂǂǂĂ .ēē.ƒ ǕƓǕǕLǂǂŖƒĂ LǂǂǕƲoƓnƞƒ-

Ǝǂ .dĒ.ƒ ǕǕǕǕLƒĂŏ!ƒ ǕƲoƓnƞƒ-

ƌ ýùǂǂǂǂƲ K'ƓƷǂƒ LǮǂǂùƶɦƓǂǂƲư!ƒ ǂǂƓ ƧƊŸƒ Ĭ ƭ :ŎǂƧzǗƒ ýĂƥĬ !ƍƓǂƲoƓnƞƒ ƧŏŤŏ-

.ý|zĂŖƭ ǂƒǂƧơ ŎƷƏƧƍǂǂĂ ǂǂ Σ ƬƧ Ĭ ǂǂƓǂǂNjǂĬ Lǂƥ

.[dē- dĒ.ƒ ƒ ǕƦǂLƥƦŢ dǂ]

Ē .dĒ.ƒ ǕƦǂLƥƦŢ dǮ-

ē .ēē.ƒ ǕƓǕǕLǂǂŖƒĂ LǂǂǕƲoƓnƞƒ ÝƧƲLƒ-

(...)

(...) (...)

(Condillac)

Parme

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

الفصل الثالث

uGJUJECdlŽüDyIEFpNj+

[illegible]

[illegible]

.Maurice Bouyges S.J [illegible]

:Dar El-Machreq Sarl,[illegible] Edition, Beyrouth

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (*) [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
(*) [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible].

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (…) [illegible]
."[illegible]"

[illegible]
[illegible]
.[illegible]

[illegible] "[illegible]" [illegible] … [illegible]
[illegible]
(…) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ..[illegible]

[illegible]:
.[illegible]
."[illegible]" [illegible]
.[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

- [illegible] .[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ýù|ž!ƒ [illegible] Ă Ŏ5Ă . [illegible] Ŭƒ ĂNj [illegible]
Ĭ ù [illegible] Ÿƒ 2 [illegible] Ŭƒ [illegible] ŏ Σ [illegible]
Ÿƒ 2 [illegible] Ť [illegible] ý|ž!ƒ [illegible] Ŭƒ [illegible] ýÑ!ƒ
[illegible] ơ Ĭ [illegible] Ŭƒ Ĭ [illegible]
. [illegible] Ŭ [illegible] (…) [illegible] Ŭƒ [illegible]

:Ƹ [illegible] č

[illegible] Ŭƒ [illegible] Ĭ !ġý [illegible]
[illegible] Ŭƒ [illegible]
[illegible] Ŭƒ [illegible]
[illegible] Ÿƒ
[illegible]
. [illegible] Ŭƒ [illegible]
[illegible]
[illegible] Ĭ ù [illegible] Σ [illegible]
[illegible] Ĭ ù [illegible] Ŭƒ [illegible] Ŭƒ"
[illegible] Ŭ 2 [illegible]
:ýĂ| [illegible]
[illegible] Σ [illegible] ù Ÿƒ ù || [illegible]
[illegible] ù [illegible] (…)
[illegible]
. [illegible] Ĭ [illegible]
[illegible] Σ [illegible]
[illegible] ă [illegible] Ă
[illegible] Ŭƒ 2 [illegible]

. [illegible] - č
. [illegible] - Ď
. [illegible] - ď
. [illegible] - Đ
. [illegible] - đ
. [illegible] - Ē

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible] (…) [illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Maurice Bouyges S.J) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] [1] [illegible] [2] [illegible] [3] [illegible] [4] [illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] [5] [illegible]

---

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ŕù ƒƥdž ý|z!ƒ ƒŔNjǐ DžŽDoǴ!ƒ ʒ DŽǍ. Č|| DŽŎƼ Iƒƥǒk || Ƨǯ ǬǏƵ ɣƥŰƒ " IƨǒǩƥơǏ DžŽǍD
."ɣʈ Ɨdž ý|z!ƒ" Ŋž

ƥùơ!ǴǴǷƨǩǏ ƊǗǴǴǯdž ǴǷƨǩ "ý|z!ƒ" ƨ ǒƨǩ ƥƬǐǏ LǍǂ DoǴ!ƒ LƊ ýüNǰƐɣNǰƬNj
ǍùNǰ ɣǒƨ!ƒ NǰLŋ Ǐ !ǫý|z!ƒ ƥŁ ƥƥ DoǴ!ǴǗƵǍǂ ýʈ ǅǍ ɣǒƨ!ƒ Σ Lŋ!ǴLǍǂǒǏ Ŗƒ DǴƒ
ƱDžŽPǒŰ Ǐ ùƒơǍ. Σ ǅƒ ŎƼŎƦ "ýƦǗ!ƒ ǎǍƥ" LǂdžǍƥǍNǰÜDoǴ!ƒ ƨǒǩƙǍDǅǬ ǅƒ LǍ!ƒ
ǴǍNǰǍ Üƨ ƱǍƵǍ ÜƘŰǴǅƒǍ ÜƊǒơǍ ÜDNǰǍ Lǂdžǎ ƧPŰƒ ýƦǗ!ƒ ǎǍƥ" DǍŋdž ýdž ý|z!ƒ" DǍŋdž
ǴNǰǍƥ ŎƥǴLƵ Σ ǅƒ ǎǍƥ LǂdžǍǂ IƨǒDŽÜǴǴƵǍLǗʈ Ƽ ý|zDǍƨǍǒ DoǴ!ƒ ɣNǰ ÝƘƒǍƞǍ
.ýŰƥǭ ǘ! ǂDžŽǍǍ Üƨǒǒƨ DŽƵǍ Üǎ ǍƞDŽǍdž ǴǍ Üǂƨƥǂǎƥ NǰNǰ ǍƼÜǎ ƧPŰƒ
"ýù|z!ƒ" LǍùƥƥǒǒǴǂLǫ ýhǗýƦǗ!ƒ ǎǍƥ LǂdžǎƧPDLǍƥǂǒDǴǍǂƙŰ ƨ ƦǴǍƒ IƒŔNǰ
ǎǍùƥ LǍǅǴǴǂƨƒƒ ÝƒƨʈƒǍNǰ ÜNǰǂ ƥƥ!ƒ DoǴDŽǍdžǴǂƨǒǂ Ǐ Ŗƒ ÝƒƨʈƒÝƒƨǒǒǩ
.NǰDžŽɣ!ǍƒǍ ý|z!ƒ Ǐ DžŽƨdžƒ ŎƼƘƥƥƒ ǴǅƼŰǂƬǍ ǴLŋ ƘǅǍƵLǫǍ Ŏƒ ǎƧPŰƒ ýƦǗ!ƒ
ÜDžŽǍýǴŋƨǂ ǴƒơŰƒǍ ɣƗ!ƒ ǂdžǘdžɣ!ǍƒǍ ƨdžƒ ƒŔNǰ DžŽɣDžƥƥ "ý|z!ƒ" Lǂ!Ǎ
ƘƒƨùƞǍ DǍDžŽLǒdžƒǍùơ ǴdžɣʈƗdž ý|z!ƒ" Ǐ !ǫǂƨƱǅƒ NǰǴ LǂƵNǰDžŽLǴLǗƒ UƨPǒǅ
.ɣƨǴǍ

:üƥƒǂǍǗdžýǴǗ

ǂŋƨƥ ǂzǂǴǴǗ ÜLǂdžƒ ƧǍƨdžƨǍƱǍ ýdžǍǍ Ǐ dǍǩ LǍƥ"ý|z!ƒ" DoǴ!ƒ ýzŋ ƒǂNǰ
.ǂǒǴLǗƒ NǰǫýʈƘǏ Ŗƒ ŎƵdžƧǍƱƒ
ÞIƒǍơdžý|z!ƒ" DoǴ!ƒ ƨ ǨƵ ýNǰ:ýǴǴƘLǴǰLǂdž
DǍǂ|ƘýùIz!ƒ" ǂùǒLǍLƊ ƊǗɣƒƥŰƒǍ ƘƒƨùƞǍ DǍDžŽǍNǰù ǴNǰù "ý|z!ƒ" ǎǍơdž
"ǂƘùƗdž ƨ ƧǴdžǴŰǫDǍƙŰ ù DoǴ!ƒ ƥdž ù "ý|z!ƒ" ǂǒǂýNǰLǂ!Ǎ ÜƘƗdž ƨ ƧǴdžǴǒ
ǎƧùPŰƒ ǂǒǂƥ IƒŔNǰǂǒNǴƵ ýǴǴƘLǂƒƥǍ Þ ǎƧPDǂǒǍLLǂdžNǰǂLDDNǰdž dǑNǰŎƒ
Þý|zDŽ

ŎùNǰŎùƦƒ ǂƘùƗdž ƨ ƧǴzdžǍ DžŽǴŰǫDǍƙŰ ƘLǴ ƒƥǫ ÝNǰǂǍDý|z!ƒ ǂzǒǅ Lǫ
:LǂǴǒƒ ƥơDǏ !ǫ ǴǍǍ|ǒƒŔNǰLǅǅ ý|z!ƒ LǍdž dž

.ēĒ.ƒ ÜƱDǴǅŋdžDƒdžʒ ǒDžǍ DǴǍ ǴƨT ÜDoǴ!ƒ ýƦǴƨ ÜDoǴ!ƒ - Č

Métempsychose

Abdou El-Hélou,LeVocabulaire Philosophique (Liban Centre de Recherche et de Développement Pédagogique ,čēēĐ). P.čŒĐ.

[illegible]

[illegible]

[illegible] Agnosticisme [illegible]

[illegible]

ýGq2 ǿ Ýă 2PD2GnĂD ǿ2zdž ý|z!f ǂ5ǯĂ Gž ýfŢ !f ϴ2Ʊ ǈǯGǯĭ !ǫýŢ LǯELJĂ
2 2Gdžĭ 2Ʊ5f ý|z!f fRNj|| 2ǯǒýn5ǂG2Ʊ5ǘ|Z Ǘǫ∑ ǒ ǗGj NǯŽýhpĂNĴĂ Ǘ2 2Gdž" ý|z!f
čǂǯǒη Ɣǿ2K LǯŽǑKĂDGžǗŊGn!f ýĂǒGž ĂDǂ2Ʊ5LĂp LǯŽǑKĂDGžGη2fk
Gž Ǘý|z!f GǯDŽŽ2Ʊ5ǑKf "LĂ|!f" ljRNjýǑŽǗĂDGǯŽǑZfR ǒýfŢ !f fRNjLŽ ƔfĂη!f Lǯ
ǗǯGpýŢ ù5Ĭ ù!ǫNǯ5ǂ oǂǯýnǫLǯGǯRNĴĂ .ý|zDŽǯη!f Ɣǿ2KGǯpĂŢ |dž ǂ5zdǑZfR ǒ
2 2Gzdž Gnǂj5 DžK LǯfĂpǂZĂdždž LǯŽNǯǂǯǑ5LĂǂǒý|z!f LDŽǂR LDù LǗG GǯǯoĂ
:ǑNjǂλǘλ LǯfĂpǑ5GŢ oLǯý|z!Gǫ
.ǑŢ fo!f 5DžŽf LĂLGpù
.ǑfŽ|R Ǘf 5DžŽf LĂLGpù
.ǑǗGŃ Ǘf 5DžŽf LĂLGpù
."ǂ5zdĂ ý|z!f" ýŢ 5Ǒ5ǂ oǂGGĂGŢj ǑKfĂ ǗǗoG!f fdž ǂ5zdž 5Ʊ ǑNjljRNĴĂ
LǯGLĂLGfĂ .ǂù5DŽdž "GpùŢ GŽ" LǯfĂù|!f ljRNjýλdžǂdžǯǯĂD"ǯoĂ" ǂGdžLĂLGǯ5
2ùŢ Gžf DùNDLǯdžGǯĂ ǗǗGŃ ǗfĂ ǗGf2|Ř Ǘf :NǯZĂLǯýǗR Ǘf ǂdǑŽ Lǯλdž ǗLf2ǒPǗf
:ýĂǒ|| !RǑ5Ă ǗǗR dŽNĴǂ Ǒ5ý|z!f ǂǒNǯD2Ţ oǒ ǗoG!f LDĭ fo Ǘý|z!f ǂdǯǂLĂǂdž
ýù|z!GǗ2NǯǯP2ĂǗ2Nǯ LǯGǯZ :LǯGηo ǂηo!fĂ ǗLĂηodžù ∑ǑdŽDù 5ǑǗdžǂ Lǯ
.č" NǯŽĂ ýǗR Ǘf ǂDŽGǯŽj2P!fĂ LǯG!fĂ ýfR dŽĂNj

:Ĭ YǯEDǯEǗǯE

ýù|z!f" LǯZ ǂ ǯùo!f Ĭ ùDŽŽù LǯǗf fo! ù 2Ţ Kf ý|zDŽǯoG!f 2ĂŢ KLŽ Gǯo Lǯ
Þ"ǑZGdž!f ý|z!f" ǗoG!f 2ǂ52 2zǒýn5"ĭ f25f
2ǯoĂ Nǯǂpǯodž 2GPǗGĂ Ǘý|z!f" KGžǯDǯj fpÝǯǯGǂR LD5 Ǹ Gž ǗoG!f Lǯ
GǯǯŽǒ ǑKfǗƔfǯǗfĂ 2 2Gdž NǯDŽ|| !RĂ ǗǯηǂGĂ ljRoŢǒGǗZ 2 Ţ ĂĂ Ǘ DŽf NǯĂŢ P LǯdŽ
:"ǯGǯ ǑùhDLǯhǯodžDLǯhǯodžd ŽGǗǑǯdžǯGdžĂ ţ Gdžǂ!ǗG2" Ǒ5ýĂǒǂ ǒo "Ǘ|z" ǗoG!f
.Ď|| DŽZǑ5ljǯǂK|| 2ǯ ý|z ƔfǗf"
fRNjLǗ ǗǗ zhǐ !ǫGǯ zhýĂ|z!f DGž Ljfĭ !ǫĂZǒ ǗoG!f LD2Gf ljRNjLǯŽǗ fĂfĂ
"ý|z!f" LǯŽý|ǒĭ Rf DP!f fRNjǗNǯǯýǯDŽĂDDP!f Ǒ5YĂpĂf LǯŽý|z!f" ýǯǯŽýǒǂ DGž Ljf
.NǯǯǯK ǑKf ∑ 5ǯf ǑZfĂ Ɣ Ǹhǫ

ǗǗoGη!f] ."Ɣùǂ2Kf fùη DǯŽý|z ýǂ! Ǘǯ 2nǯkǗ GDǯ2 2Gdž Ǘ zhLŽ ǗoG!f ýĂǒ|| !RǑ5Ă - č
.[dd.ť Ǘǒdžǂ!f ýRǯ2!f
.čĎě- čĎĚ.ť .ť ǗRǯLǯ2Ţ dž - Ď
.ěĚ.ť ǗǗLǗGǯjŽDǯǒ5ǑǯĂ DǯKĂ ϴ2Ţ ǗoG!f ýRǯ2 ǗoG!f - ď

ǤDŶĞû dĚŽŸĞŘŋĂ DŶĂ|Ƶ ųϭT! (…) Ćů|ǌ!ƒ LJdŽŝǀǂ!ƒ ƥǌ!ƒ Ĭ DŽŽƨĂηŏŮ" ŝDP!ƒ LJŰĂ

."ýƥĞ!ƒ"Ă "ý|ǌ!ƒ" LJƵ Ůƥh"Ću|ǌ!ƒ"Ă "ýĂ|ǌ!ƒ" Ʋǥ yư ƒĂdƶ LJdǂƥƵ Ŏ5ýdžŘ{ ŏƲoĞ!ƒ ƥηLj

Þ LJĂƧPcŃů|Ƶ Ćů|ǌ!ƒ Ž !ĞŏLJDƨĂηŏŮDLǂ!Ă

Ǖηǵ Ŏ5DŊDŽǕŏĂƧPŰƒĂ ƚŏĂŭǵƒ Dŷ!Ǧ dǆŏdž DŶĂ|Ƶ YĞŘηĞ"Ću|ǌ!ƒ" ƩDŏŽyNĂ

Þ "ý|ǌ!ƒ" ƧŏĊ ƧPcƥŧj Ĭ !ǥǓ| !Ʀ ƷĂDŽ

ǐ Dù ƨĂùηŏŮ" :ĞĉƧĂǂŔdƶ ƲoĞ!ƒ ýĂƥ LJdŽNjƧPŘ{ LJýĂŰƒ ýƒŧ{ !ƒ LJƵ ɣ ƒĂη!ƒ LJǥ

Ćůù|ǌ!ƒ Ư ǌhŝǥĞdž ƥoKƥNDŨŘηƲoĞ!ƒ ŎLJǌĂ 'Ćů|ǌ!ƒ LJdŽŝǂ!ƒ ƥǌ!ƒ Ĭ DŽŽu ŝDP!ƒ

ǴdDŽǕdŭƲP!ƒ NǌDŽŽƨĂηŏǐ Ŗƒ ýƥǌ!ƒ ƥƧǥƒ DǂŏǂǕĆů|ǌ!ƒ LJdŽŏ{ ŏƒ ƥǌ!ƒ Dǂŏ LJDŮǥǕDŷ ǌhƲ

ƻ ƧùƵ Ŏù5dŭƲP!ƒ DŶŽŽƨĂηŏů5"ƧŏĂǂ!ƒ ƥǌ!ƒ" ƲoĞ!ƒ ƧŏŘhĂDǕĆů|ǌ!ƒ LJdŽŏǥ!ƒ ydǂ!ƒ

.ƲoĞ!ƒ

.ǴoŮ NǌƚĞŮƒ ýĂĞLǥǕŎLJƒ ýƒŧ{ !ƒ ĞDŽ

.čđđ- čđď.ƭ ƭ ǕŏdŽǂ!ƒ ýŖƧ!ƒ ǕƲoĞ!ƒ - [č]

الباب الثالث

الفصل الأول

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...)
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
(...) [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (F. Rosenthal) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Ųþůï Ģ ǦķǦ ǤůǰǦ ùǒǓ Ǧǹþ ĿǰƁǂ Ţ ǴƤ ƥǰǞ !ƒ ǦǼ ǗǀǕ ƥ!ƒǍ ǗǍǯ!ƒǍ Ǘǽ Ţ ƊǮ Ǧǹþ ǁ !ǂǍ
.ǎ" ƥǰǞ !ƒ ǁ !ǂǍ

Σ Ŀùǰƞ ĿǰdǮ Ŀǽ ĿǰƞĿǍǂǒǓù ǓǒǦ!ƒ Ǳ ƥǒ Ĩ ƊǮǓ 2 ǔƤ!ƒ ǍƊ.Σ ǁǍǁǤ Ǧǂ
ƥùǓ ƊǮ!ƒ ĿǍǂǒǓ ":ǃ Ǧ!ƒ ǓǒǦ!ƒ ýǍƥ Ŀǰǁ !ǃ ƊǮ ǗĿǦǦdǮǦǃǗĿǍƊǮ ƊǮ!Ǧ ǗƥǒƒǍ
ĿǦǂdǮ ƝǰùĿƞ Ǳ Ŀǰ :ùǃǓǒǦ!ƒ ǑĿǮǍ Ǘ ƝǰĿƞ Ǳ ĿǰƝǰ ..ǦǓƤ ĿǍǂǒýǃ.ĿǍƊǮ
ǦƞǮǦǮƒ ĿǦdǮǂƞ ĿǰǮƤ Ĩ ĿǰǮ Ĩ ĿǰǮĿǰǃƞĿǍƝ" 2 !ǦƘƒ ĿǗ .ĿǍƊǮ ƊǮ!ƒ ƳǦǮƒ
ĿǦdǮ ǑǃǗƥǒƒǍ ǦǓŢ ǑǃǦdǮǦǮǦǮƒ ĿǂdǮ ƊǗĿǦǮƒǍ ĿǦdǮ ƥǦƘ ýdǮǦǮǦƒ ĿǦdǮǍ
ƊǦǮ ǗǓ ǦǂǦǍ ýǍùǓ!ƒ ýùǮdǮƥǒƒǍ ĿǦǮ ǑǃǗƥǒƒǍ ǦǓŢ ĿǮ ǦdǮǦǮǦǮƒ ĿǂdǮ ǗƥǒƒǍ
ƊǮǓ!ƒ ƘǱǦ Ǎ":ƝǍƥ ǑǃǓǒǦ!ƒ ĿǂǂǒǦǂǦƘdǮ ƘǦǍ ǒdǮ Ĩ ƊǮƊǮǮƒ ĿǰǮ ǗǓŢ ǃǍ
.ĿǍǗƒ 2 !ǦƘ Ĩ ƊǗǦǰǦƘ ǗΣ dǮdǮǍ ǑǦǗƒǍ

ĿǍǂǒǗ " ǗǂǂǃǦ!ƒ ǓǒǦ!ƒ ýǍ! ƥǒƒǍ Σ Ŀǰ ĿǰǮƤ Ǎ ǒdǮĿǰǃĿǍǂǃ:ǃǂǗΣ Ǧǂ
." ƝǰĿƞ Ǳ ĿǰƝǰ ǗǦǃǍ

Σ Ǎ ùǒdǮ Σ Ŀǰ ǑǃǂǔƤǗƒ ĿǂƝǮ ƔǒĿǰǗǦǦǑǍǱǓdǮ ýǒǦƘƒ Ĩ !ǫ ƥǍĿǰĿǗƒǍ
ýǍǂdǮ ĿǗ .Ǧǰùǃ ǍΣ ƒǍùǒ!ƒ 2 ǔƤǦǗ ǓƤ Ĩ ǂƒ ǍƝĿǍǂǒƥǗƊǮǍ ƘǍŢ Ǎ ĿǍ ĿǰǮ
ýùǂƊǍùƊǮǦƝǱ ƝǃǦǂǱŢǒǗ Ǘǃ Ǎǂƒ ǂŢ Ǧ! Ǘǒ ù ƘǦǍ ǒdǮ ĿǰǮǦƝǍ ù ƔǍǱŢdǮǍ
ǑǍǱƊƊǰùĿǰǍù !Ǎ ǗǰdǮ ǦǮĿǦ ǂǗǂǂ ƒǍ ǦŢǃǰƞǍ 2 ĿǗƒ Ǘǒ ǍƝĨ ǂƒ ǁ Ţ dǮ ĿǦĿǗƒ
ƥǦǮ Ǘǁ !ǂ ĿǰǮǑŢ Ĩ !ǫǱĿǦǰƊǍƊǗǍŢ!ƒ ƳǦĿǰǰǮ ǦǰƊǦǮ ƝǍǃǦ ǂǒǓ!ƒ ǂdǮǓǗƒ
.ǐ" Ŀǂ ƝǰƞǒƊƔǓǍ ƔǓ ýǂ ƝǰǮ ĿǰǮ ĿǰƊǍǍ .ƒǱǓ

ƒ Ţ ùƤ Ĩ ù!ǫ ƥƊ ǂƒ ǍƝƘǦǍ ǒdǮ 2 ǔƤƒ ĿƊ Ĩ ƊǮǰƥƥǒƒ ĿƒǂƝĿƊǱǮǍ
Ǘ Ǔùǒ"ǂùŢ Ǧ ýù! ƳǓǒǦ!ƒ ǱǍǗƘǦǍ ǒdǮ ĿǰǮǦǰǗǦǦǮŢ Ǧ ý! ĿǦǃǗΣ ƒǍǒ!ƒ
Ĩ ùƊǮǰƊǗǍ Ǘ Ţù!ƒ ƒǂƝǍ ǱǒǗ ǓǒǦ!ƒ ĿƊǗǫǗ ĿƒƒǂƝƥǍƞǍ ƊǱǃ ƳǦǦǱ ƝǃǦǂǱŢǒ
ĿǍùƊǮĿǰdǮ Ǎ ùǒdǮ 2 ǔùƤƒ ĿƊƊǮǍ":Ĩ ǱŢǗƒ ƝǮ ǦƝǰǮ ǂƒ ƒ ĿƒƒǂƝĿǰǁ !ǂ
ĿƊǑǮǂǰĿǦ! ýdǮƒǍ ǱŢ ǂǰ Σ Ŀǰ 2 ǔƤƒ Ĩ ƊǮǰƥǒĿǦ ǍǍ ǗǦǰǃǍ ǦǰĿǰ ǑǃƘǍŢ !ƒǍ
ƥùŢƊǍùƞǃǦǱdǮĿǦ ĿǍ ƥǰǞ !ƒ ĿǗ ǗǱŢ ǂƊǮdǮƒ ĿǰǮǗǓ ǂǓǦǓƤ ƥŢƊǱŢ ǂǰ Ǔ ǂĿǍǂǒ

ǎ - ǁǤǁ: "ǰǞ !ƒ Ĩ !ǫƔǱǓ ƘǱdǮ :ýǒǍ ǱǓƤ!ƒ Ĩ !ǫƥǰǞ." ǰǒ ǰǮdǮǗǍǱǮdǮǗǃǦ!ƒ ǱǗ ƒ .ǎǁƒ
ǐ - ǓǒǦ!ƒ ǗƒǍǒ!ƒ ǗǁǗ ƒ .ǂƒ
ǐ - ǒǂǂƊǃǰƥ!ƒ ǍƊǒ ĿǰdǮ!ƒ ǗƝǱdǮ ǃǦ!ƒ ǗƝƥǱ ƒ ƒ .ǁƊ-ǁǁ.ǐ
ǐ - ǓǒǦ!ƒ ǗƒǍǒ!ƒ ǗǁǗ ƒ .ǂǁ
ǐ - ǓǒǦ!ƒ ý!Ǧǃƒ ǗǂǂǍ ƒ .Ǝǎ

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]			

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [...] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (3[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]
[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

PAUL FOULQUIE : Dictionnaire de la langue pédagogique

(Paris: Presses universitaires de France,) p.].

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...)
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] "Déduction" [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

:[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ŬĂ NǇ ŏŜƨ ƲĿ ǋƽ5 ÝĐŋǊ ǘƤĐ Ŏ5 Ŀǂ ŏĐ ǆĞǆ ÜĆ |ǌ!ƒ ȝ ŭƤĐ Ŀ ǋŀž ŏ" NǇ Nǆ ŽŽ Ǧ!ƒ yŏǬ ŏŬ
.Ǘ" NǆŽŽ Ǧǿ

|ǆƨù ǂǬ Ǧ ďžŽ Ǧ ǒ!ƒ ƨǤ ƙ ƥǊ ƨĂ ďǇ ƒ Ŀ ǋž Ăŋ ŏ ƥǿ Ǧ ǉ ĐŽǗ ȁ ďǆ ƨư ŏ ǓƠǦ!ƒ ĿĐŬǫ
:ǔǦ Ǧ ƥ ƨù ĥ ǂ!ƒ ƒǬù Nǉ ĐŽ Ǔ ƠǦ!ƒ ȝ Đž ǗǦ Ŀ ǈ ǇĐ ǇĂ ƥǗ ĂŬ ƒ ư ǆ ǆŋ Ŭ Ă Ŀ ǉ Ŏ5 Đ ǋư ǆŋ
ýŏǬ ù ďŽ Ǧ ǆ ǈǊ ǂ Ăŋ ă ƨĂ Ü ǈ Ŏ5 ŬĂ Üƨ ǭ!ƒ Ŏ5 Ǧ ǋŽ Ŭ Ă ÜŬ Ǧ ďǇ ƨĐ Ķ ǳ !Ă"
KǦ ǳ !ƒ Ŀ ǋž Ŏ ǳ Ŏ5 ƨ ŏ ǳ |ƙ ŬĂ ÜĐ Ƥ ŬĂ ǂ ǆ ŬĂ ĐŽ Nǂ Ŏ5 Σ ŏĂ ÜŊ ŏ ŎŋƤ ŽĐŬǫ
ǆǬù ĥĐ Ķǳ ù!Ă ÜŊ ĐŽ ĿĂ ƥ ƨǦ ƒ ĂNǇ ƒĂ ÜǊ ŏ ǋ Ǧ Ŭƒ ŬĂ Üƨǂ Ŀǫ Ŀ ƨ!ƒ ƥŋ ĿĐž Üƥ ĂďǇ
Ŭǫ2 ƨù ǆ ŏ ŬĂ ÜΣ Ǧ ǫ!Ǧ Σ Ǧ ƒ NǇ ŽŬ ǦǇ ǂ NĂ Üǂ Ĭ !ǫ ýŏ ǂ ǿ ǳ Ŏŋ Ž ǂ ĿǇĂ |ƨǦ Ŀ ŋ
.Ǘ" ƨN ǆ ďǇ ƨ ǂ!ƒ Ă Üƨ N ǿ Ŀ ǈ!Ǧ

Üǂ Ǧ ǂĿ Ŀ K ĥĐ Ķǳ !Ă" :ȝ Ǧ!ƒ NĂ |ĥ ƨĥ!ƒ ƒǬ Nǉ ƨ Ǧ Ŀ ŋ ƨǳ ŏ ǿ ŏ ƒǬ Nǉ Ǳ ƨ ǓƠǦ!ƒ ĿĐŬǫ
." |ǆ Ĭ !ǫ ýŏ ǂ ǿ ǳ Ŏŋ Ž ǂ ĿǇĂ
.ǂ Ăŋ Ăƒ ĿǦ ďǇ ĂNǉ ù ǓƠǦ!ƒ ǂ ù ǦǇ ý Ă|ǆ ďǆ

:Ǧ ǉ Ü ĿǂĂ Ŀ ù ĿǬ ù ǓƠǦ!ƒ ǂ ýĂ|ǆ ďǂ Ŀ ǂ ƒǂ NĂ
ƨNǦ Ư!ƒ" ǓƠǦ ŋ!ƒ ƨù ŏ ĥ ĂĐ Ŭ ǳ ùƤ Ǯ ďǂ Kƒ Ăŋ Ăďǂ ĂĐ ǳ ơ!ƒ yǂ Ă!ƒ ĂNǇ: **ÜNǇ Ǝø**
ǂ5 ǆ ďǂ Ŀ Ǝ Ǧ ǿ ơ ǦǇ Đ Ǔ ƨ|Ǭ Ŭƒ ǂ ďǂ Ŀ Ǝ Ǧ ǿ ƙ ǦǇĂ ý **ǂ ǿ Ǝ ŬĚ** Nǂ ǆ ďǇ ŏ ǿ Ă .Đ"ýĂ|ǆ ďǂ
.Ŏ ŋ ƨ ŋ ǂƒ Nǉ ǂ ƒĂ|ǔ Ŀǂ ƒ Ǧ ďǂ ý ƒĂ Đ Ŀ ǋž ǿ ǓƠǦ!ƒ ĿĐ !ǫ Ǧ ǂ ĂÜ ǓƠǦ!ƒ ǂ ǂ ǿ ơ!ƒ
.ď"ýĂù |ǆ ďǂ Ĭ ù ĿǇ ďǂ" ǓƠǦŋ!ƒ ƨ ǂ ĥ ĂĐ ý|ǆ!ƒ Ǧ ǂ Ŏ ƙ ĐǇ Ǧ ǂĂ ŎǦ ǂ ďǂ :**Ĭ ǿ ǂ Ǝø**
:Nǂ Ă ư Ăďž ǿǂ Ŭ **ǂ Ǧ ž ŬĚ** Nǂ ǆ ďǇ ŏ ǿ Ă

ýŏ ù 5Ü Ŀǂ!Ǧ | ƨ ŏ Ǧ ďǂ | ƨǫ |ǆ ƨ ƥ Ǧ ďǂ | Ŀǉ Ž ɣ ǫ Ǧ ž Ŀ Ŭ ÜK Ǧ ďǂ ǂ5 ǆ ďž č
ýù ȁ ďž Ŀ Ǧ ŏ ĥ ǿ ơ Đ N ǂ ǿ Ŭ Ǧ ďǂ ɣ ǫ Ǧ ž ĐŽ ǂ Ǧ :Ǧ ŏ Đ ý ǦĂ Ü" ǂ ƒĂ ďǂ ƨ Ǧ Ŭƒ ÜŊ Ŀ ĐŽ
.**ǂ Ǧ ž ŬĚ** ĂNǉ ƒǬ NĂ Ü"..Ǧ ŽŽ ƨ Ǧ ǂ Ž | ƨ ŏ Ǧ ǂ Ü Ǧ ǂ Đ Ǧ ɣ ĂĐ ŽŽ ƒƨǳ
ȝ ƨĂ ȝ ǂ ù ǓƠǦ ŋ!ƒ ýĂ|ŏ Ǧ ž ù Ăŋ ǂ Ŭ ȁ ďž ǳ ơ!ƒ ƨ ď ǂ ǂ | ǂ ƨ Ăďǂ ǂ5 ǆ ďž Đ
] .. Ŀǂ Ŭƒ ƨǦ ĥ ǂ Ǧ ĥ ǂ Ž Ŏ ư |ŏŬ Ü ŏ ǂ ƒ ƨĂďǂ || !ǂ Ă Üƨ ǳ ĥĐ Ŀ ǋž ǂ Nǂ ŏ ĿĐ Ŀ ǋž
.Ǘ" Ǧ ǂ Ž ý|ǌ!ƒ Ŀ ǋž ǂ!ƒ y|ù ŏ ǳ Ǧ ďǂ Ă

.čČČ.ƒ Ü ŏŬ!ƒ ýƒǦ ƨ!ƒ ÜǓƠǦ!ƒ - č
.čĐď.ƒ ÜǉŬ Ŀ ƒĂ ŏ!ƒ ÜǓƠǦ!ƒ - Đ
.čĒĚ.ƒ Üƨ ŏǂ ǂ ǫ! ȝ ŏ ƙ Ŭ ýƒǦ ƨ ǂ ž Ăď ž Ž ÜǓƠǦ!ƒ - ď
.čĐĕ.ƒ Ü ŏ ž ǂ!ƒ ýƒǦ ƨ!ƒ ÜǓƠǦ!ƒ - Đ
.Ěď.ƒ Ü ǳ Ǧ !ƒ ýƒǦ ƨ!ƒ ÜǓƠǦ!ƒ - ď
.Ǧ ȝ Ŀ ǂ ơ ǳ !ƒ ÜŊ ȝ Ŀ ƨ ǳ ďǂ - Ě

ŰǴĺɳƧ ĿḌ:ƲơǴǃƒ ƧƧǀŏƚ ŏơ ŰǴ ŏĎýŰǷȘ Ǘƒ ǮŏƧƱ ĿƸ ĿǺƚķŎǨƒ Űÿƒ ƚƸƺdžı ď

ǁǴĿǋǰ Σ ǒù! ǋĿĐĭ !ǫ čǴǴ ǴĘȚĐǥ!Ă ."Ÿƒ Ĭ ĐŽĂ!ŬǷƒ ĿǳǳǴǸƞĂ ƒĂƧƸ ǷǷ ĿǷǷĂǳƸ Ŀǳž

ƻ ĂƧùƺdž ǋǴƧ ydžýŰǷȘ ŰǴýȚ ơķŸƒ ƚƸƺdžĽĐŎĿƺŏĭ ĦƒĂ ÿǷǋǰƲơǴǃƒ ýĂǷ ĿǷƞƲ ǷǴǩ

.ƚŏǴǨƒ Ů ƚŏƧĂƧư Ÿƒ ƚƸƺdžĽĐĿǳž

Ĭ ĐŽƧǋǴƞýǷȘ ǸƚƚŏơŰƲ ƒƧƸŰǴǴǴĐŽýǷȘ ŏŎǨƒ ŰĶǴǋǴǳĂ ƧǋĂƞ!ƒ ƚƸƺdžı Đ

.ĐƲ ƧƸ!ǴƥƧǋĂƞ!ƒ Ĭ ĐŽĂ ŰĿĐǴƥ

ƧǷǴƒ ùdžĽǰdžƲơǴƞ!ƒ ǷǳƸ ýǀƸ!ĆŰŏĐŽƚƸƺdžŎǋƚŏǀǯƒ ĐǴǴŰƒ ƚƸƺdžǐ ƙơĂù đ

ƚùƞơ ĂĐŰŸǴƺǫĂĐŰɣǴǂ ƚǹ ĿǳŽŬǫĐŽŏŏŬ ǴǑȚ!ƒ" ĿĐĿƒĂŏ!ƒ ɣǴǂ ŎƼýĂǀŏĂǹƼýŏƧȚǨƒ

."ǜŸǴƺǫĂĐǴƞĂ ŽƸ Ÿƒ ɣǴǂ ŎƼýȚ Ďĭ ĐŽŽ Ǵ!ƒ ƚǹ ĿǳŽĐýǀƸ

.ƚŏĐŽƒ ƚƸƺdžŸĂư ĂdžŽǋĂ ŰŎǴǴȘ Ǘƒ ǋǴƸƺdžýŏƥ ŰǷǋýǂ

ýùǋǰƲơǴƞ!ƒ ǷǳƸ ƚƸƺdžƚƺǒƱ ǴŽĐƚƲơǴ!ƒ ǷǳƸ ýǀƸĐŽƸƺdžýȚ ơķƻ ǂ Ŀǂ!Ă

ĦƒƧƒƧƱư ƒĂ ǴƸƱ ýȚ ơķĐǷƧǴǐĦƒĂ ǴŏǴǨƒ ĿǴĿǘ! ýȚ ơķƚƸƺdž

:ĥǴǷýĐǀŽýǴǗ

Ư ƧƺŏƚǃǴƧ ŎǋĂ ŰƚƸƺdž ŎƼ ĶǴǴƞ!ƒĂ ýƦǴdž" ƚǃǴƧ ŸĂư Ăǳž ƒǷǋŎƼ ƲơǴĐŽ

ŰĐǴĿǨƒĂ "ƧdžƸ Ŀƞ ƧȚƕ:ĐǋƚǃƧƸdž ĶǴȚ ƤȚ ĿǳŽĂùƛ ƚƸƺdž ŎƼƚ ǔƛ ĶǴƧƲĿǴǴƼ

."ŎdžĐŽ ǷǴƸ ĿƞƧdžƺdžĂ

:"ǷĐýĐǀŽĐǴǷȘ Ǵ ĥǷǷdžŰǋǰ

:ŎǃǴǴ ƚŏƧƲǨƒ ĮǷǋǰƲơǴǃƒ Ư ƧƺŏƚǃǴƧ

Ĭ ĐŽǷƧĂĂ ƚǩĥΣ ƒĂǃƒ ǋǷƞĂ ǴǳŬǫ (...) ĿǷĐǴƒ ýƺƼ ǴǷŽƻ ƧǴdž ĿĐĐĂǷ ĐŽƺ"

ĿǺƚŏĿĐƧǯ ĿǳǓĂǀƒ Ĭ ĐŽŎ!ĂȘ dƒĂ ƚȚ ǴĐŽǋǴƒ ĂǋĿǴƼŰǈŽĂĐƞƞƸ ýǴ ŎƼ Σ Ăǃƒ

- čĐĐ. Űŏdž!ƒ ýƦǴƧ!ƒ ŰƲơǴǃƒ -[č]

- čdĐ-čdč.ƒ ƒ ŰǷǋǴǷƞýƧƲǰ -[Đ]

- ĒĐ.ƒ Űŏdž!ƒ ýƦǴƧ!ƒ ŰƲơǴǃƒ -[ď]

- ĔĐ.ƒ ŰƜƲŰǰĂŏ!ƒ ŰƲơǴǃƒ -[Đ]

- ýŰǷ ýdž ǷǴƼ :ýĂǀŏŸŏƧƲǨƒ ĮǷǋǰƯ ƧƺĿǳƺƧŏĿĐǷƞǋǰŰǋǴǴĂ "ƧȚƕ:ǴǋĐǴǴƲơǴǃƒ ǷȚ ǀŏ -[đ]

[ččč.ƒ Űŏdž!ƒ ýƦǴƧ!ƒ ŰƲơǴǃƒ] ."ƧdžƸ ĿƞƧȚƕĐǷǴƧĂ ĐǴƒ ǑŰǴǋ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Marie Bernand

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

---

[1] - Marie Bernand, Op.cit, PP.293.

[2] - [illegible]

[3] - [illegible]

[4] - [illegible]

[5] - [illegible]

[6] - [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Marie [illegible]

[illegible]

Bernand

- Marie Bernand, Op.cit, PP.293-294.

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ýƷŬ!ƒ DŽĕ̈ŋ LƷ ĞĺǆȷũDŮĐĞŰĞŷ̈́ Ʈ ok ŎŖĺƒ ŧ ƽ̄ƶdȥĬ DŽĽ LŮƥŏ"LƒǍŏ!ƒ" ƔĞ LƽdȤ ĵŎdȤ ŎĐŽ
:ŎĺĞƒ ýƣǦ Ŗƒ LƷ ƔƒǍŋ!ƒ ýƕĞǆŭĳ LǂdǔŮ LĵŎdȤ LĵŖNj Lǂ!Ă ŶLƒǍŏ!ƒ DŽĕ̈ŋ LƷ ƧPŬƒǍ
ŶŒLǂ|ȤŋĵƒƒƒǁHǂĕŇŶƳ ǂN|ǂ Ĭ ǂĕŇ|ŷĵĔ Ĭ ǂĐ Ž
ƔƧĞǆk ŎNjĞdǆ Ŷƽŏdğƒ ΣƮ DǂƽƶdȤ !ŋNĵŎưƺk Ŏĸƒ ýƷŬ!ƒ ƔƧĞǆk LĵŭƲoĞ!ƒ Ɣŏŋŏ
LǍLŋdĵǍ ýƷŬ!ƒ NǂĵǍ ǍǦ ŘŏŬĐĕ Ŏƶdŏ LǍĞĵĞĵDŏŘŏĞdǍ Ŭĵ Ʈ ƿĞĵŋĵƮ |ŏŬ ŬŏǍƶ
LǂdŽƮ ŖdǄýƷŬ!ƒ LDýǍ|ŏ||!Ŗ ŎƽǍ ŬĵoƒǍ Dŋĵ ǂƽƶdȤ ĞĵDŽŎĸƒ ǂ|ƧŬĞ ŬLƒǍŏ!ƒǍ
ŎĸƒǂǍƶdȤ KŬĞ!ƒ ýŬP Ŏƽ2ƧƮ dǂĵŘŽdȤ ƧǍdǈ Ŏƽ ƔDŽŽŬĐŏŽLDĬ !ŋNĵŽLĵƕƲ
DǍŏýǂ Ŏƽ DŽŰƒ |ĵŏĵǍ ǂƽƶdȤ ȤĞ ýǂ Ŏƽ ĵƒƶŏǍ ŬĞĵĞȤ LǂdNĵŽƶǍk Ğdŏ ĞĵƒNĵ|DŽ
NĵŬŏýƷŬǍ NĵŖŽƒŬǍ NĵĞĵDŽǂdŽLĵƮ NĵdǍǂŭƮ NĵŽǍ LǍƿNĵĞ! ĵƒƶŏĞȤ Ŭ|ƶŋk
NǍƿŎƽ LĵĞdȤƒ ĵƶŏ ĞȤ ŬNĵDŽŷŋǍǍ NĵŖoLǍŋ ƮǍ NĵǍk ǂdŏŬǍ |ǍȤĵk Σƽǂ NĵĞŏ ƔŏŬǍ
ĞoǍ ŬƧĵ ĵŖƽ ŬĵDŽŽƔDŽǍ Ɣưȥƒ ƖƧǂǍ ĞdŽ ĞŖȥƒ |ĵƶŏǍ NĵdǍ NĵŽ LǂdŽƮǍ
DŽŽ!ƒ |ƧŖĵƔƧư ƽŶĞŬ ƔƧưŏǍDĞǍŶ ĵǍƮ ŏǍDNĵŏǍDĞĞĵƧƮ ǂŏLDNĵdǍĬ ǂŖǍ||ơưǍ
ĞȤ ŬƧĞĵLŰǍ ǂŏĵƶŖǍ ƧƞƧ!ƒǍ ĞƧƺŰƒ Dŋŏ Ĭ Ŕơ DŋĵǍ NĵƥŏǍ || !Ŗ ýƒƶŏ ŭƽ ŬĐǂƒ |ƧŋŖĵǍ
ýƿǍ LǂdŽ ƧƷƒ ČƧŖŏŏ ĞǂǍ Nĵƥ LǍLŋdȤ 2 ƶŏ ĞǂǍ NĵDŽǂ!ƒ NĵDŽŽŬDŖŋNĵƒ ƔĐŽ 2 ƶŏ
.Č" NĵDŽNĵƶ ĵƶŋNĵƿǍ ƖƧǂ! ƱǍƮ !ƒ
ĞĵDŽŎĸƒ ǂ|ƧŬƒ Ŏƽ LƒǍŏ!ƒǍ LǍLŋdȤǍ ýƷŬ!ƒ LĵŋNĵǍƮ ŖƲoĞ!ƒ LDĞĵLƲoŭ LǍ
LĵǍŭ|!ƒ 2 Ğŭ Ŗƒ ýŭ ŋDLǂdĵNĵĞ ýdŏLĵ DŽŽŷŋƧ ƲoĞ!ƒ LDĞĵ ĵǂƽŬDŋĵ ǂƽƶdȤ
NĵŖǍƱ Ŏƽ LĵĞLŰƒ LDĵŋǍ NĵŰ ŬŋĞĞƽ ýƮ okǂƽƶdȤ LĵŷƲ|ŏDǍŋĵŬƶŏŬƒ Ŏƽ ǂǍǍdȤ
ýdŬŭŏĵŭoƒǍ LǍĞĵNĵŬ2 ƧĞdȤ ĞĵýƮ oǍ ĞĵDŽŎĸƒ ǂŏǂ!ƒ Ŏƽ LƒǍŏ!ƒ LƷ 2 DŽŏŬ
KĞĵǆŭƮ Ğĵŭ LĵdǂKƒƧŏdŽĵƒƧŖƒ ƖƧǍƧư 'ŭ ŋŎư |ŏĬ Ŗƒ ŎĵƧŖŰƒ DŽĸƒ LǍĞĵǍNǍ ýŏdȤƒ
ƔĐŽLDĞĵĵŶĵƧǂŖƽ ŖĞ!ƒ ƲoĞ!ƒ ť LLǂdŽƧŏŰƒ KƒƧĞĵƒ LǂdNĵǍŖ LLǍĞĵǍNǍ. Ď ǂLĵdŽ
NĵŽƶ ĵƶŋŬǍƮ !ƒ ýƿǍ Σ ƧƷƒ 2 ƶŏ ĞǂǍ ŬNĵDŽǂ!ƒ NĵDŽŽŬǍ ƒƧƒdNĵƥ ĵǍ LĵŖŋNĵƒ 2 ƶŏ
NĵĞoŋĬ DŽŽNĵŏŏ NĵƥŏΣ ĞĵǍ ŬĔ ŏǍDLƮ oŏýƒƶŏŰ NĵŰ ŶýƷŬ!ƒ || !ǂƽŶNĵǍ ƖƧǂ! NĵDŽ
ǂŭŏĵŖǍ ƧƞƧ!ƒǍ ĞƧƺŰƒ 2 ƶŏĬ Ŕơ Ŷȥƒ ǍDýǍ!ĞŬNĵĞĵŋĬ DŽŽNĵŖĵǍ Ŭȥƒ ǍDýǍ!Ğŏ
.ƧĞĵLŰǍ
|ĵŭŏĵk Ğd ĵŖŭNǍ ŬƧƒǂŖƒ" ǍNĵŎǂĵ ŭǂ!ƒ ƱƧƮŰĞDŽŏĸƒ ǍDŎLƒƧŖƒ DŽĸƒ Σ ĞƮǍ
DŽǂ!ƒ NĵDŽŽƱǍ ŬƒƧƒdNĵŏ ĵǍLĵŖŋǍ ŬDǍŏýǂ ŎƽǍ Ŭǂ ȤĞ ýǂ Ŏƽ :ǂŏĸƒ ƲoĞ!ƒ KƒƧĞŏ
Ŏŭ5ǎ ƧPDKƒƧĞŏ ||ĞĵǂŬKƒƧĞĵƒ |ĵŖNjƧǍ ŬNĵƿǍ ƖƧǂ!"Ǎ ŬDŋĵǍ NĵƥŏǍ || !Ŗ ýƒƶŏŰ"Ǎ ŬNĵƥ

.Ğĵǂ Ŗ ĞdŽŋƧLǍ.ƧưoŏːýƮŰƒ Ŏƽ- Č
.ččěť Ŭŏdǂ!ƒ ýƒĞƧ!ƒ ŬƲoĞ!ƒ- Ď
.dďď.ť .(DŽěěĚ Ŭ!ĞƧƒǂƮƮ ďdȤKǍƧŏƲě.Ʊ Ŭ ǍŖĸƒ Σ ĵƷƒ DŽŽ(ĵŏŋdȤ ĵƶ) ŎƒǍƮLǂ- ď

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] a priori " [illegible]

[illegible]

[illegible] a posteriori " [illegible]

[illegible] a priori " [illegible]

[illegible] " a posteriori " [illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Pavlov [illegible]

[illegible] (Novum organum) [illegible]

[illegible]

[illegible] :Pavlov [illegible]

[illegible] (Francis Bacon) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] :(Francis Bacon) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] T.J. De Boer" [illegible]

[illegible]

[illegible] T.J. De Boer" [illegible]

[illegible] (…) [illegible] (…) [illegible]

[illegible] (…) [illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] (Science) [illegible] (Epistémè) [illegible]

[illegible] (Théorie) [illegible] (Logos) [illegible]

[PAUL FOULQUIE, Op.cit, p.[illegible]]. [illegible]

[illegible] L'Encyclopédie de L'Islam [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ǵďž !ǫƔ NJĵĂ Lǿž!ƒ || ǒǂǩ Ǵďž !ǫƔ NJǩ Ǚ" :Ǵǐ ǑDýĂ|ǒĂ . ǅ∑ ƒĂơ!ƒ Ĭ ĎŽǮǂǴǫĂ ǴǴ ŻǙƒ Ĭ ĎŽ
ƒŔNj LǴǃ LǫďžǕ ǗΣ ƒĂơ!ƒ NǬǩ ǴďžǴǂǫǗƒĂ ý|z!ƒ ĎǮǂǩ || ǂǩ LǫďžǷơǴ!ƒ ǂǮǫĂ . ǆ"ý|z!ƒ || ǒǂǒ
Ǘ ĂùNĴĂ Ÿƒ ƚùdǂơ Ĭ ù!ǫǂù ǷǪǬ Lǫďž . LĴǂǩ LǬLǫďžǂǫƒ" :ýǴǃ ǗLǫǴƒ Lǫďž ǂďǂ ĎǮNǴǭ
Lǫďž ùhǂƒĂ ǗƔ ùĎǮ Lǫďž ǂǂǴǫ LǂĂ ŸLƒŔǗƒ ŸǴǂƒĂ Lǿž!ƒ ǴǂǫǂǴǂǭ hǒ Lǫďž ǗǴǂǭ hǒ
.Ď"lǂNǴ!ƒ ƚηơ!ƒĂ ǗLǫǴƒ LǫďžNǂdǂ NǫǂǩĂ Ǘý|z!ƒ

ǑĎǂǴǂƚ ơhǂ . ýďžǂ ĂơLǀĂǂLǴĂ Ǘ| Ţ!ƒ ĂơLǀĂǂLǴ Ÿý|z!ƒ ĎǮǂǒ Lǫďž ƑǴ Ƥ Lǫďž
. ýďžǂĂ ǗǬŢ!ƒ :ǴďžǂǒLǂ Ǘ ǂǫǂƒ ǑǃǷơǴ!ƒ ý|Ż ƭ ƑǴ Ƥ Lǫďž Lǂǒ ǴǂLǴNj

:ǷơǴ!ƒ ýĂ|ǒ || !ŖǑǂĂ Ǘ ǂ ĂĎǂǒ ĭ ĎǓ ǂ ĂĎýǂ ýhǂ ǂǂ ƚ!Ǵ ĂNĴ :ǻṭ|Ɛø
Ǵďž|| !Ŗ LǴǃ ǂ! ǗǨNǂƒ ǂǂ ǂƒ ǂ ǂǩ Ǘǫ || !ŖǑǃ LǂǒĎǂĎǂ ...) ǗŢ!ƒ yư ƒĂdž ǂƒ"
.ď"NǫǷǴǒ
ǂ ǂǴŻ ǷơǴ!ƒ LǕ || !ŖĂ Ǘ ǂǂƒĂ KhǂĎ ǂǂƒ ǂǂǭ YǴǂƒ ƚǂdǂǑǃǷơǴ!ƒ LǴǃĂ
ƚùĎǮ ǫdǂĎǕǴĂNj! YǴǂ Lǫďž| !Ŗ ýĎǂ ǗǂǴǂ ǂƒĂ ƭ |Lǂ Lǫďž ǂ ǂǴǂǕƒ ýPǂ Ǵďž
Lǫďž ùhǂƚùĎǮ ǫdǂĎǕýǴ!ƒĂ Ɣǂ ǂ!ǴýĂ LǫǂĎǕǂǴǂǕƒ Lǫďž ǂǕƒ ǂǂ ǴǂǕ ǷǫơƑ
.ǴǂǃǗŢ!ƒĂ ǴǂNǭ ǑǃKhǂƒ Lǫďž ǗŔNjǂǴǂǕƒ ýǴĂ ù ǂǂǃ. ĚǂǂǕƒ ƔơǴ

Ċ - ǷơǴ!ƒ ǗǷơǴ!ƒ ýƑǂ!ƒ ǗǂǕƒ ƭ .ĐdĒ.ƭ
Ď - ǷơǴ!ƒ ǗǂLƒĂơ!ƒ ǗǂǗ ƭ .ĎČē.ƭ
ď - ǂǂ ǭLǂǂǗǂ ǗĎǗ ƭ .Ďčč.ƭ
Đ - ǂǂ ǭLǂǂǗǂ ǗĒǗ ƭ .dđ.ƭ
đ - ǑǂĂ ǷơǴ!ƒ ýĂ|ǒ || !Ŗ :Lǂ ǂǂƒ ǂǂ NǬǂLǂǂĂ ǴǂǂĂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ư ǂ"
.[čĐĐ.ƭ ǗǂǂƚŢ!ƒ ýƑǂ!ƒ ǗǷơǴ!ƒ]
Ē - ǑǂĂ ǷơǴ!ƒ ýĂ|ǒ || !Ŗ ǷơǴ!ƒ LǴǂ Ǵǂ Ǵǂ ǂ!ǂ ǴǴ ƒĂǂǂNǬ ǴǂĂǂ ǂǂ Lǫďž ǂǂ ǑǃƔĂǂ!ƒ ǂǂ NǬ
ǗǷơǴη!ƒ] .'ǴǂĂǂ ǂǂ ǂǂ Ǒǃǂǂ ǂǂ ơ!ƒ ǂǂ ǂǂ ƭ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ
.[čČĐ.ƭ ǗǂǕƒ ýƑǂ!ƒ
ē - ǷơǴ!ƒ ýĂ|ǒ: "ǂǂ!ƒĂ ǂǂǂǕƒ ǂǂ ǂǂǕƒ ǂǂ NĴ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǑĂ .[ǗǷơǴ!ƒ ǗǂLƒĂơ!ƒ ǗǂǗ ƭ .Ěě.ƭ]
Ě - ǷơǴ!ƒ ýĂ|ǒ || !Ŗ :Lǂ ǴǂǕ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ! ǴǂǕ ǂǂ LǬ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǗǷơǴ!ƒ]
.[čĐđ.ƭ ǗǂǂƚŢ!ƒ ýƑǂ!ƒ
ě - ǷơǴ!ƒ ýĂ|ǒ || !Ŗ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ !ƒĂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ
ǂǂ ǂǂ
ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǂǂ .'ǂǂ ǂǂ ǂǂ ǗǷơǴ!ƒ ǗǂLƒĂơ!ƒ ǗǂǗ ƭ .Ě.ƭ]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

.[illegible]

[illegible]

- [illegible]

- Marie Bernard, Op.cit, pp.301-302.

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

ǤĂǂT ŵƿϽ'NђƧ ŎƽDƞƽђŽƶ!ƒ ƓďŽǗ ƒĂP!ƒ K'Ǥ[LȡďŽŋŋȡďƶ ǁT!ƒ ƒRNjLJoƓ!ƒ ƿkŏĂ

Ŭǫ DŇȡȤ Σ ďƉŽǗƉŦ ǈȡŋLĂƓƵŏ ŬĂ ɣďǂRƒĂ ƺďƿ[Rƒ ŎƽLĂǥƒĂŏ Ŭ DŇǗ ƭ ƒĂP!ƒ LȡďŽ

ŎRƒ ǁT!ƒ ýƓ LȡďŽ ʎƆƒ ýƓ!ƒ ƒĂƺ!ƉĂ ǗƿŘŋďƶ ɣďǂRƒ Ĭ ƉƵŽĂƉǗƿŘŋďƶ ƺďƿ[Rƒ Ĭ ƉƵŽǗƿǗƒ

ƧďƿƓďŽ ƉƵĂ Ǘ|!R ɣƓ[ďŋǗǗ!ƒ L] oĂ ŇǗ!ƒ ƇĂ[Ƨƿ Ĭ ƉƵǗ|!RĂ Ǘ| T!ƒ K'ƓǗ Ĭ ƉƵýďŽk

.[č] ɣƉƵǗƒ

ƚ[ƧƓďŽĬ !ǫ NȡŋăƿƉĬ Rƒ yǤƿƒ ĂNjǗɣ ƧƓRƒ Ĭ !ǫ LJoƓ!ƒ ýďŽLȡƉĬ !ǫ ƧďTLȡLȡƉŋǗĂ

ƓȡƵ Ƨ TǂK ŎRƒ ƺƒƓo!ƒĂ Ɠǥďƿŏ ŎRƒ ƧƓƉǗƒ Lȡŋƚ|ƙƓďƶ ƉƵŽ LȡďŽŋĂ ƓďŽƧĂ! ǁT!ƒ

LȡƉ(…) ƧƓƉǗƒ ɣƓT[ƉLȡďŽoƒĂ ƁƆƺ ƇȡăĂƧ ƿĂ":NĂƿ LȡďŽýĂ|LȡƓďŽ ƉƵŽýƿƉǗĂ ǗNȡƉƓk

Ƨ ďǂƽ(…) ƒƧƒƧďŽƓďƽ NȡŋĂ ƿ ŎƉƉ|| ƧƉƉƇƉĂ .Ɠ ďŋƆƿƚƆĂƬ LȡƉŋŎƽƒĂŋŏ ƉŽƵ Ɠƒ

ƉƵŽ ƿďĂ Lǥ LJoƓ!ƒ ƿȡƵ ǁT!Ƒƽ.[č]"..LǥƇďŽƒ ƚ ďƿƓƉĂ ǗLȡďƧoƚƿ ƧƓƉƉĬ !ǫ ƒRNjƿƶŋǗƒ[Ɖ

ŎƽǁTŏ ƇȡƬ ƧƽǗƚƧŋRƒ NȡƉǂ Lȡďƿoƚƿ LȡďŽƧƉ yďŽ ƿĂŋƽ.yƒƓĂƒĂ ƧƓƉǗƒ Lȡŋƚ|ƙƓďƶ

ƓďŽƧďǂ ŎƽǁT!ƒ Ĭ !ǫ LJoƓ!ƒ yƽ ƓďŽĂNjýƒĂƒĂ ƧƉ!ƒ LȡŋǗRNj"ƚ|ƙƓďƶ" ƉƵŽĂ .ƉŇƵƓƉƉ

ƆďƧ Lǫù LƒĂo!ƒ ɣƓǂ ŎƽK'ƉƿĂ ù Ŏ! ýďƿĂ":NĂƿ||!R LȡďŽƧƓƉƉLȡďŽƆ[ƧƉLƶ ǗƉƿ

ƧƒƓǂ Ŭǫ ƓďȡƵ Lǥ ƓďŽɣƒRǗƒ ƨƧŇ ŎƵƓǗƒ ǗĂŋĂ Ĭ ƉƵŽK'ď!ƽ.K'Ɠďo!ƒ Ĭ ƉƵŽƿKTŏ ɣƒRǗƒ

.[Ď] ý|ƚƿ

ƧƓƚƉǗƒĂ K'ƓĂƧ!ƒ ŎƽǁTƽ ƓďƿŽNjƓƚƉŎƽ ƓďŽ NȡƚŏĂ ǗLJoƓ!ƒ Ƨǂƽk || T!ƒ ƉŽǗ ƿĂ

ƧƓƉƉLȡďŽƧďǂ ƿƉƽ.K'ǤƧP!ƒĂ ƧďƆƓǗƒ ƧǂƉĂ Ǘý|ƶ!ƒ ƚ ďƵƧ[ƉƓďŽƿďƶ kǗ ŎRƒ K'ƒ|ƙďƶĂ

Ư ƧƓƶ!ƒ Ĭ ƉƵŽΣ ďŏ Lǥ NǗ NǗƓƿ NƒƇ ŎƽǁTĂ 'ƉƓ!ƒ" ǗRƇ[Ɖ|RƒĂ ǗƓǂR ƓďŽ ǗĂƆ[ƧƉ

ýĂƉ|ƙĂ ǗLȡƆƓ ù!ƒĂ Lȡŋ!ƒ ƚďƧ ƿ|ƙŏ LȡďŽƉŋ[ƒĂ Ǘ[Ɖ]NȡďŽƺ ʎĂŏ Ŭ Ĭ Rƒ ƺ ƙƽ!ƒĂ ƧƆƇP!ƒĂ

ǗŇ[ù ƽ Ư ďƚƉLƓǂ ƿ[Ǘƒ Ƨŋo!ƒ LȡƉ ĂƧ ƓďŽƉŋ[ƒĂ .[ď] LȡƆƓT!ƒ ƚďƧ Ɠďƽ ƿƧĂ ƚ ďƿƓƉ

ƓƒƓ Lǥ ƓďýƓŋǥŎƽ ƿŋƙŋƒĂ .[Ē] ƒĂƉƵŽLȡo LĂƉƵŽďƶ Nȡ ďƆ LȡƉɣŋŏ Lǥ :ýƓĂ ǗLĂǂƧTďƶ

ǗNȡ[ƽĂ ƉƵŽK'ŋƨƓďŽŎRƒ ƧďƆƓǗƒĂ K'ǤƧP!ƒ Ư ƶŋýƆŋƽǗƧ[Ƶ ŎƽƚďƵŽƆƓĂǗƒ Ŏƽ

.dē- dĒ.ƭ ƭ ǗƐǗǗLƒĂo!ƒ ǗLJoƓ!ƒ - [č]

.čē- čĒ.ƭ ƭ ǗRǗǈƿƿ[ďƶ - [Ď]

ǗƆƆù!ƒĂ ɣƒRǗƒ ƆďƧ |ƧǂkŎƵƓǗƒ":ƧPƇLǥďŽƽ||!RLƶ LJoƓ!ƒ ýƓĂ .dĒď.ƭ ǗďǗǗRǗǈƿƿ[ďƶ - [ď]

ƒĂƓpƓďĬ ƉƵŽƧƉƉƉŽƿďƶ ƓďŽɣƒRǗƒ LȡďŽƓȡƉĂ Ɠ|ƬƧ Ĭ ƉƵŽK'ď!ƉŎƽƓƉƓƉĂ .ýďƵo!ƒ K'ƓǗ !ǫ ƆďƧ kĂ

.[dēě.ƭ ǗƐǗǗRǗǈƿƿ[ďƶ .'Ǘďƿ

.ĎdČ- ĎĎě.ƭ ƭ ǗƉǗǗRǗǈƿƿ[ďƶ - [Đ]

.dČČ- Ďěě.ƭ ƭ ǗǗǗRǗǈƿƿ[ďƶ ƳƧǗƚ- [ď]

.ĒĒ.ƭ ǗǗǗǗƺ ƙƽ!ƒ yŋƧďƶ ǗƿďƉ LȡƉƧ- [Ē]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (...) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

الفصل الثاني

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

:Ĭ ǧűČŨĚƒĦǂĘ

ŃŋŎĿǂĻĄ ŨŎĎǆŽ ƔĿǤ ĂŃĂ ŨĿǂǂ5 ĿĵǆŽPĆ ƔĿǤ Ŏ5 ĠŕŎĐ ǂĎŽǆŽƒ ĿŏĠ!ƒ ǂŹƨ ĿǰnĵK

ƗŃĢ5ǂĎŽǆŽƒ ǂŹƨ Ŀƒ Ĭ ĐƙŽ ĿĵĎĂ ƗŎƥűPŰƒ ĿŏĠ!ƒ Ɣ ŃĵǆŽǆŽŨŎƥűPŰƒ ƧǂĢƒ

:Ĭ ǧűČŨĚuĘƒĦĘƒ ĿĵPĐ ŽŰŃǥ

ù ĐŋŕzhƧĠ ĎĠŽ ù ĿǰſoǆŽ Ŀǰ ƧƒƒĂ ĿǰPƧŏǆŽ ĿĴĬ !ǥǂǰǰ!ǥ Ŏ5 ĿƧĠŰƒ ĿĵǆŽǂŰ

ĿǰĐŽǆŽ ŎĠŽ Ġǰ !Ʀ ĿǰĐŽǆŽ ǂƥűPĐƔ ŃĵƦǆŽǆŽ Űƒ Ƨǂĵƒ Ŏ5 Σ ð ĿĴĬ ĐŽŽĿĂzǆŽǆ ĿĂĢǆ

Ŏĵ ĐǰŽƧĿĿƒ Ĭ !ǥǂƞĠ!ĠĵĂƧzTŎ ĐŽŽǂƥűPŰƒ ýƦǆŽ Ŏ5 ƧĿĿƒ ĿŽ ǂ ǂo!ƒĂ ĿǰƧ!ƒ ĐŽŽƙu

ƥĂƞĂhĐĎŽƒ ĿĵŽĿǰƧPĆ ĿǰƧǂ5ǆŽyĿǆŽĿĂǂǆ ƥƥ ŶƧPĆ Ɣƞu || ĠŃĂ . [أ]5 űPŰƒ Kűǂ TǆŽŎ5

Ŏ5ǂǆǰƒ Σ Űƒ ĿǰĐŽǆŽ ĿǰƧǂǆŽ ƥĠƞƒ ĐŽ ŃŋŎĿǂĻĄ ŨŎǆŽ Űƒ Ƨǂĵƒ Ŏ5ǂƥűPĐƔ ŃĵƦǆŽ

ĿƦŃǰƥĠƞƒ Ŏuƙǆ ŎƥűPĐƔ ŃĵǆŽǂ ĿǰĂ ŨĂŎ ƧĐă ƥ ĿǰĦ!ƒ ĂŃĵĠŽ Ũǂƥű PŰƒ ǂĵ ĐǰŽ

.[ب]ŎŎ ƧŰƒ 5 Ŀƒ ǂĿĵĐŃĵĿĵǆĠƙŰƒ ƒƦŃĵŦĿǰĂ ŨΣ Űƒ

ƗĂŎ ƧĐƏƥĠǆŽǂ ĵĠǆŽƏƥĠǆŽ Σ Ĭ ĐŽŽĐƙă ƧPĐǂƥűPĐǂĵ ĐŽĠƥƧƞǆ ýŃĵĿǂ!Ă

.ĿĵƟĂĂŎ ƧĐýhƥƒƥĂƞĂǆŽĿĢ 5 űPŰƒ Ŏ5ŎŎ ƧĐ!ƒ 5 Ŀƒ ĿĴyƥĂƒ Ŏ5

ŎŎ ƧĐ!ƒ 5 Ŀƒ ĿĵĦ5 ĿĵƟhĠĐĂ ŶĿĂŎű5ĂŨƒƧ ăƥ 5 Ŀƒ ƒƦŃĵýƛǆŽƞĿ5ŃĐǆŽǆŽ5

Σ ĵĿƒ ƥĂĐPĐ ĿǰƧŰƒ ǂƧŏĂ Ÿƒ ƥĂƞĂhĐĎŽƒ ĿƧĂƧu KƗĐĬ Ƙƒ ŨĿĠ ƥĵ ƒƥĂƞĂǆŽĿĢ

.[ج]5 űPŰƒ ĐĠƥ ĿĢǆŽ

:Ƨ ǆŽŰǆŽƒĂ ƧĿĿƒ ĂĐĿĂƥĂƒĂ ĿĂĐŽƒ - ŎǆŽ Űƒ Ƨǂĵƒ Ŏ5ǂƥűPŰƒ ǂĵ ĐǰŽŨƥĂǆǆŽĐŎ ǂƞ - [أ]

.čĐ.ƒ .(ĐŽĒě Ũ ƧĠǆŽƧƥ

ĐăŏzǆăƥŨ! ŃĠĐŽǆŽ 5 Ŀƒ || !Ʀ ŎƞĐŨǂƥűPŰƒ ǂĵ ĐŽŽǆŽǆŽ Σ ĠĐyǂ ĂŎ ƧĐƥƞƒ ĿĐƦǆŽ - [ب]

Ŏù5ĂĐŨǂĠ!ƒ 5 ǆŏƙǂĐŽĂ Ŏ5ĂĐǂĠ!ƒ Ŏ5ŃǆŽĿĂĢĐŽƥƥ ĐŋŨĿĠ Ƨ Ź Ĭ ƙŏ ŨƥƞhĿǆŽ 5 űPŰƒ ǂĵ ű5

Đŋĵǂ!Ă .ǂƞƞƦĠĂĐΣ ƥŏ!ĠĂĐý|ŹĠ ƧŎ!ƒ || ƒƧƥ Ŏ5ĂĐŨĐzu Ă ĂĐ ƧĠǆŽŎƥűPŰƒ ĐŽŽǂzǆŨ Ƨ Ă

yùƥĂƒ ĠƧ|ƙŰƒ :Ńĵ! Đǆ!ƒ 5 Ŀƒ ĿĴĂ Ũ ĐŽŽŰ ŨƥſoǆŽ ŎĿĠĿƒ ƧŎ!ƒ :ĐŽŽ ŸĂu ĂǆŽĿŎ5ŃĵǆŽĿĂƙŎŽ

ǂùƥűPŰƒ ǂĵ ĐŽŽu ŎƧ!ƒ ŨĂŎP!ƒ ŎŃĵ|| ĐŽŽĂ Űƒ ĂĐƏƥĠǆŽ ĿŽ ƧĂ !ƒ Ű KĠŽĿĿƒ Ĭ !ǥĠĵǆŽĂz !ƒĂ

.[ĎČ.ƒ ŨŎǆŽ Űƒ Ƨǂĵƒ Ŏ5ǂƥűPŰƒ ǂĵ ĐǰŽŨƥĂǆǆŽĐŎ ǂƞ] ."ĂŎ ƧĐĠŽƧ ĠŽ

ĿǰƒĂƥ:ĿǰĐŽĐĬ ĐŽŽĐŽƙ ĿǰŽ ǂĐŽ ĿĠ!Ġù ĠŽ ǆŽǆŽ ĂĐù Ŀǰƒ ĿŽ 5 űPŰƒ ý ƥĐŽŨƒƧ ƒƦƞ5- [د]

Ŏù5 Σ ĵùƒ ƥĂùĐŽƥƥĠŰƒ ǂǆĐĬ !ǥĞĂu Ă Ŏ5ƧĠĂ (...) ǂƛĂǂǆŽ Ƨǂ ǂŏƒ Ŀǰƒ!ƒĂ ǂƛĂǂǆŽ ǂ!Ăƒ

ǂ!ƒù ǆŽ ĵùƒ ƥĂùĐŽƥƥĠŰƒ Ŀǰ(...) ǂǆǰ ă ƧŏŰĠĂĐǂǆ ǆŽ ǆŽ!ƒ ǆŽ ĵƒ ƥĂĐPĐ Ũ 5 űPŰƒ ŸĂu ĂǆŽ

ĿǰŨĿĂùŎű5ĐƥùĿŽ Ÿƒ ƥĂƞĂhƥĠŰƒ || !ǂ ŨƔĠo!ƒĂ ǂǆĂŎ ǆŽ Ŏu ƙǂǂƥűPĐĿĠ ĐĠƥ ĿĢǆŽ ǂƧĂƧu

yƞƧǆŽ ."ŎŹĠŰƒ ĐŽĿĠyűPŰĂ ĿƧ !ƒ ƥĠ5Ĭ !ǥ|ƧĿĿŎ5Ĭ ƥǆŎ ĐŽĠŃĠŽ ƧĠĿǥĂĐƥĂƞĂƒ ƒƦŃĵƧĠĿǥ

.[Đč- ĐČ.ƒ ƒ ŨƦŃĵĿĵ

.Đǆ.ƒ ŨƦŃĵĿyƞƧǆŽ- [ه]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible] (…) [illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

K|dž !ǫĂŽƥŏ ƨŀ‡ƒ ŎƼƯƒƨƼǗƒĂ ÜĿƃdž Ɣ ƞĂŏ ƴƭ ƒĂƙƒ ŎƼƯƒƨƼǗƒĂ ÜƨŏƙƒƔ ƞĂŏ ƥĂƞ!ƒ ŎƼ ƚoŏ[Lǈƒ ƒƦ ƫ oĂŏ Ư ǤƅLǈƒ ŎƼƯƒƨƼǗƒĂ ÜǍĂ !ƒ ǤǤDŽĂŽƥŏƚ[Lǈƒdž ŎƼƯƒƨƼǗƒĂ ÜǏ[ǤǷ!ƒ LŏƧƭ dž ŎƼƯƒƨƼǗƒĂ ÜNǰǫ ýŏƿ Ǜ Ǥdž||ƒĂ Ǜƥƭƚƽ ǮĂŏǛDǏ !ǫĂŽƥŏ ƨƦǒ!ƒ ŎƼƯƒƨƼǗƒĂ (…) :Ǥƭ ŏDýĂ|ŏĂ .[č] || Lǆ Nǂǂ ǰŎƼ ǨƯƨƼDLǰdžǤǤǰ ƚǭǰdž Ǩƞ ŎƼƯƒƨƼǗƒĂ Ü||ƕŏƭ Ĭ DŽǍƚǮdž ƽdž .[č] "ƨŏ[|ƙƒ Ljƨ‡ƙǤǆĂDžǆLjƨ‡ƒ"

Ɣ[Lǰýƞ ÜĿŏ[Ăƒ LƥŽǤƒ LǇ Nǰƥƭ ƥǆ "Ăǰ[ƨDƨ‡ƦŏǛ LoǤ!ƒ LDƨ‡ƘǤƭƨŏƥƞ!ƒĂ ǵƿ ǤǆĂ ÜǤǤǤĂDƨĂdžǰƒ ƨŏƤĂ :NǰǏƤ ŎƼ ýǤĬ Ƙƒ "ƥĂǰ dž LƞǛƒ ƥǂ" Ĭ !ǫLƨǤ LƥŽǤƒ LjƦNj Ʃ Ǥǰ ŎƼ Lǂ" :ýǤĬ Ƙƒ "Ɣ!Ǥ ŎƞDLƞŎDǆŽĬ !ǫLƨǤ Ǥǰƭ LŏĂ .[Đ] "..Ĭ ƞǰĂ ƨǂ ǤǆǆŏƤ Ĭ ǂĂ ŎLǆDŽŽ:ǖƒǤŎƕƨŽDNǆ Ǥǆǆ Üƭ ƨ[Ƙǰ L] o!ƒ" Ĭ !ǫƚƛǤLƨǤ Ǥǰƭ LŏĂ .[ď] "Ǥǰ ƫ dĂ Ǥ[Ă ƨŏƤ Lǰ Ɣ||ƒƦ KDŽLƑ :L] o!ƒ Nǰ! ýǤƼ .ǤĂNj ǤNj ǖĂ ÜǤĂDŽ ǤNjƦ Ǜ ÜǤĂNĂ Ǥƥ ƥƞLLǰƙƒ ƚ!ƨƙdž LǰĂƞƼ ƚŏ[Ăƒ LƥŽǤƒ LjƦƞLoǤ!ƒ ýĂ|ŏ LDĂƨ ǕĂ .[Đ] "ǤǤ[ĂDƨĂdžǰƒ ŎƼ NǰŎ Ǥǆ Üƽ ǖƤǕƒ ŎƼ LoǤ!ƒ NǰƠ Ĭ Ƙƒ ÜLǰƙƨLǆ LƥƚƚLǆ" ƬƥDŽDǰƥǤǆLǆ ÜǨƬoĂƒĂ ŎƤĂ[!ƒ Ɣ LǰƙLDù ýĂ|ŏǤǆ ù ||!Ʀ ŎƼƥ[|!ƒ" ƦǫLǤǕƒ LǇ Nǰƥƭ ƥǆ Üƽǖ ƘƤ ƥǤ[ƙǕƒ ŎƼĂ .ŎLǤdž ƔƒƨƼ Ĭ !ǫ ƒ DŽǯƒ ŎƼ ||ŽǤĂ ÜDǤǕƒ ƔŏƞƙŎƼ ||ŎNjýƺƞƙ ǕĂ .[ď] "..NǰǂƔ[ǤŏǛ LǰƶŏƤ LǰǕĂƨƤĂ ÜƨĂŽĂDŽƞǤdž[ĂƘƒ ŎƼĂ Üƽǖƞ

:ƥ[||ƙNƥǤǏǆ ƛƘDŽǯƒƥdžŏ d

LDƥǤǆƒ ƚoD[dž LdžNDĂ ƨŏƚ ŏ ǛDǤƒ ŎƼ **ƥ[||ƙNƥǤǏǆ ƛƘDŽǯ ƞǖƥdžŏ** oǤDŽ ǛǤǤƥdžǤǤ |Ljƒ Ĭ !ǫǤǰƒ ǤƥƘƥƨdžŎƼ ƚoD[dž LDDŽ :ýĂ|ŏ ||!Ʀ ŎƤĂ ÜƧƬ!Ǥƨ ŏƤ!ƒ Ƭƨƙdž ĂĂ .ƚDǆǆLƨǂ!ƒĂ ÜƶƨƩ!Ǥƚƺ ƞ!ƒĂ ÜƨǤǏǤLjĂƨƚdžƒĂ ÜƴƧǤƥƨǤ!ƒĂ ÜƨƬ!ǤLƨŏƤ!ƒ ƬǆƙdžŽ ƴdžŽ Üƨǂƽƒ ƔǤǕDKŽǯ|ƙĂ ƚLǰdž KƯ[Ǥ odŽŏƤ!ƒ LǤ ĂDƽ DŽǆ ||DŽǤƨ[ǤƬ!ƒ LǤ .[Ē] "..ƨŏŏƙƒ ýƯƞƨĂdžǰƒ KĂƙ[ƒ ĂĂ (…) ƚdƥŏ!ƒ DŽǆ LǂƚŏLƨǂƒ DŽǆ

:ƚŏǤƒ ƥƒĂǂƒ ŎƼÜLoǤ!ƒ Ĭ ƬƧ ŎƼ"ƧƬ!ƒĂ ƨŏƤ!ƒ Ƭƨƙdž ƚoD[dž DŽǆĂ

- [č] .ēē.ƒ Üǰŏ Ǥ !ƒ ýƑƨ!ƒ ÜLoǤ!ƒ -
- [Ď] .ĎdĒ.ƒ ÜƭƜÜLǰƞƒĂ LǰǤƥ ÜLoǤ!ƒ -
- [ď] .ĎdĒ.ƒ ÜƦǂǂƨƥ[dǆ -
- [Đ] .Ǥ|ǂǂƚoƼ[!ƒ ÜƦǂǂƨƥ[dǆ -
- [đ] .Ďdd.ƒ ÜƦǂǂƨƥ[dǆ -
- [Ē] .Ǥ|ǂǂƚoƼ[!ƒ ÜƦǂǂƨƥ[dǆ -
- [ē] .ĎČd- ĎČĐ.ƒ ƒ ÜƭƜÜLƒĂŏ!ƒ ÜLoǤ!ƒ -

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible] (…) [illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [1]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [2]

[illegible]

[illegible] [3]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible] (...) [illegible]

---

[1] - [illegible]

[2] - [illegible]

[3] - [illegible]

[4] - [illegible]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

:hajfis |ŊDĩǒţEø č

ŎS|| !Ʀ ƧnŀjǒŬGĵĶDŽŽĹĵGĂǒŎƦƒ ƏƥGĵŊĂ ýĂŢ Ǖƒ ŎSÝŢ Ǿ !ƒĂ Lĵĵƒ LĵƕǕƆGĵ!ƒ ƥŊĂ

Ğ dǋĂ ŬGĵȕ!ƒ Ŏù SýdǆŢ ƘĂ Lĵĵƒ ŎSýdǆŢ ƙLĴDŢǩ KǕČŎNjGǆǆ ƔƒƥǕƒ LĴDǄǅŽ :NĵĂƥ

Ğ dǅŬĵȕoƒĂ Gĵȕ!ƒĂ Lĵĵƒ ŎSƧǒĵƥƒ ƧĂdǄýĂŢ DGǆĂ .yƒĜǓ!ƒ ýĂŢ Dǐ DŽŽ ƔƒƥǕƒ KƺưĂ

Ğĵƒ KǕdĜdŽŎSŊŢ ǒDƧdǄǂĂ ŬGĵƒ ŎS+DǄŽdǅ NĵSKǬ SLĵƒ ŎS+DǄŽdǅ NĵSKǬ S

[illegible]

ŁĵĜ Lĵdǆ...) +Ţ Ǿ KdǅƦƒ ǕĂ Ǖ!Ăƥ KƦǕĂ Ǖ+DǄŽKdĵGdǆ|| !ƦǕĂĂ Ǖ|| Ğĵ|ĵ|Ǝǒ!ƒ ĞĵŊĵ

ý|ƦǒGdǅSǕLĵĵƒ ǐ !ǥý|Ʀƒƒƥ ĂŊ|| !Ʀ+SGĵĵƒ ƧĂdǄKƧƥŊƧ ǂ NĵƧ ƧƺǒGdý|ƺ!ƒ LĵdǄNĴΣ ǒ

ýmĵ ƒƦSǕƔǬ || DŽŽǕĵŊĵ ǐĵƦNĵLǕ ǕƧ+DƖƧPǕGŊĵǆ LĂ+ǒGĵĵGŊĵǆ Ƨĵ|SýǀƺƒƎ || !Ʀƕ

ĞmĵDŽŽŎùLĵĵŎùƦƒ ƏƥĞdǒĵĂ ýĂùŢ Ǖƒ ƔƒƥǕGĜŎLǅĂ .ᶜýmĵDNĵ Ɣǫ GdǆĂSĵƥŊĵ Gdǆ

.LĵĜLǕƒ ƧĂdǄƧdĵƦ ýdǆŢ ƙŎƦƒ KǕdĜdǅ

LĴDă ƧǒNĵDýDŽŢ Ǖƒ ƟĂƧ Lĵdǆ|ƦĜ!ƒ +Ţ Ǿ !ƒ ƏƥGĵdǆ oĂƦƒ ƕƆGĵ!ƒ LĴDǐ DŽŽýƥǒGdǅ

LĵȕĵĂ!ƒ Ŏù SĞdǆSÝŢ Ǿ !ƒ ŎSGdǅĂƥ LƩ Ƨ DŽŽǕ Lĵĵƒ ŎS**ƒ ǐ3ĵH|Nƒ ǐĵH|EĵŽ**Ăƥ

ǐ !ǥǐ ƥǒĵƧĂƕǒ Ʀƒ Ɣǒƥƒ Σ ČDGdǅĂƕLĵƦŊĂ ǕŎƕĵĂ ƧdǕƒ GdǅDŽŽDĂǒ LĵDŽŽĵĵŽĂƒ

ǕĂ LĂDǆŢ ƒĂǒǕĂ LĂƺGǒǕ [Σ Ğĵ ǐ ŢDDĵDÝƒ DŽŽ:ýĂ|ǒ|| !ƦŎĂ .Ýƒ +ZGǥĂ ƥĵLǕƒ

ǕǥDĵSLĵƞĜ|ƧǬ ŎƕĵĂ ƧdǕƒ LŢĂ ǕŎƕĵĂ ƧdǕGǕǥΣ ǒ ƔǒƦƒ LŢĂ ǕƔǒƦGǕǥLĂƥĜǒ

ƒĂù+ƧƙGdǆGƺ ĂƵ GĵƵĂ ǕŊĵ ǐ !ǥƔǬƧƦGŊDŽ|5.DŽGǓ ŎSLĵƦDŽƔŊƥƦƒĂ ƔǬƧƦGǓ

.ᶜ"ĵƧdǆ| ƧƙǐDŽŽGĵGƺhDǆŊPĂ ǕŊŢ ƺdǆƵ ƧGĜ ƔŊƥƦGŊDƞƧĂ ǕŊƺGǓ ƔLĵ ŎS

Ğ dŊĂƥ LƩ Ƨ DŽŽǕ S+Ţ Ǿ !ƒ ŎSGdǅĂƥ GdDŽLĵĵƒ ŎS"ƔŊƥƦƒĂ ƔǬƧƦƒ" ƧĂƥ ƒƦŊĵ

Dǆ [Σ ĞLĵƒ ǐ ŢƒĂĞ ƒƦS :ƕƆGĵ!ƒ ýĂ|ǒ|| !ƦŎĂ ǕĵĂǕ!ƒ +ZGǥĂ ƥĵLǕƒ ĂŊĂ ǕDǕLĵĵƒ ŎS

ĞŎƧ Σ ĞLĵƒ ƨƞZSǕNĵ!ƒĂ +ƕƧ!ƒ Lĵdǆ|! KǫŢ Ă GdǒǕǥĵƧdǕ ƒĂƥĜǒDǆ DǆƖ! ƒĂoDŢǒ

ƾDǆ LĵdǆƒoDLĵDƧ ĂDDǆ ĂDýDǆLĵdǆŎƒƥĜ dǆ ƧĂdǕƒ ƥƧƒĂdǄDƥǆĂ ǕƧǒƥƙDǆŎPĂ

GdǅSǕNĵDŽŽÝƒ DŊĵƥGdƧ ǕPhNĵǪŢ ǒĂDǕƧǒdǆ NĴǬDŽǒù NĵƧǕLLĵdǆĂDNĵƥ ĂDŊĵSù

.ᴰDĵĵĂ Nĵƕ

ŎSĵƥoƒĂ ýƥƺ!ƒ +SǕĂ LĴDă ƧĂ Ğ ǒDǅŢ Ǖƒ ƧNĵƞ LĵdǆƕƆGĵ!ƒ NĵĂƦ ǒS**ǕǥĵĵEĵ**ƥǒdǅGdǄ

.LĵĜĜLĵdǅŎS+|ƛƒ+ ƒƥǥŎSýƥƙ+SǕĂ ŎNĂ ŬGĵĵƒĂ Lĵĵƒ

Dŋĵù ZĂ GdǆƖ|ƛǐ DŽŽLĂĂ+ŎSÝ LĵĜĜLĵdǅŎS+|ƛƒ+ ƥǒNĵDLĵĵƒ ŎSýƥƺ!ƒ +SǕĂ Lĵ

|| ƧĞƕǒÝƒ ƧùƦDƊ:ƕƆGĵ!ƒ ýĂ|ǒ|| !ƦŎĂ ǕƔŊƥƦƒĂ ƔǬƧƦGƧŎƦƒ || !ƦƕDǄŢ ǒSDŊƵĂDĂ

.ēĔ - ēē.ƭ ƭ ǕĈƜǕGĵĵŽDƥƺ ƾdǆŽ DĵƦĂ ƏƧT ǕƕƆGĵ!ƒ ýƦĜƧ ǕƕƆGĵ!ƒ - ᶜ

.ēď.ƭ Ǖǭ Ǿ !ƒ ýƦĜƧ!ƒ ǕƕƆGĵ!ƒ - ᴰ

.ēD.ƭ ǕŊĵ+LƧƥŢ dǅ - ᵈ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (Machiavel) [illegible]

[illegible]

Ü Ɛ ĞĠŀĿĳƒ Ƨ ŏƤöï Ʀĳƒ ĐĈĞĳƒ Ĭ !ǫŀηĞ ǔ5ÜƧ ŏĀƤƦĳƒ Ĭ ĐŽŽǂƦƧkǓ ƲoĞ!ƒ ƥĳ ŀdĞĳƒ Lǵ

:ýĂ|ö|| !ƦŎ5Ă .ŀηo!ĞƳĞĵƒĂ ÜƲZĂdĞƺǔhǔƒ Ĭ ĐŽŽĐĂƙǓýĂ[Ƨ!ƒ ŀdǯĮǌ ŊĴdǯĳŁǵýhƲ

ƥùzhƥĂƥùo!ƒ ĆĞ ùdǯĿĳdǯƳĞĵdǯĂ lĵĂƧǂdǯ ýĂƧĿĳĂƓƤ ƒƦǫƳƧηĳƒ Σ Ğĳ LĳƬ LĳdǯŁǵ

|| ƧƦĿĿĐĞƧdǯĎƥĂ .ƥ̃ ĞƦĳĂ ĐĞo!ƒ ƱĞ[ǫƳƥ̃Ʋ ƒƦŊĂ .|| !Ʀ Ĭ !ǫýǒƥ̃!ƒ ƒĂƥηĂ ĞĞĐŋĐŽĞĳĂηĂ

ĞĞǯĐĿĐƵĂ ĞĐĞƥŽ Ʀĳƒ ƥĳ ĞƥŽŽƳηĂ5ÜĞĵdĐĞǂŎƵƵĐŽƲĿĵĞĂ ĞƵƦ ƒ ĞǯĞƽĳ ƳĞƲĐ

ƧdǓĳƒ ƒƦŊĂ .ƒĂƓƤ ƒƦǫƳƧηĳĂ ƒĂƵdǓ ƒƦǫƧƬ!ƒ Ĭ !ǫƳƧ[Ʀĳƒ LĳdǯĞĵ[Ă Ğdǯ ĐŽΣ Ğĳ LĞƽ ƒƥoƒĂ

Ĭ ùĐŽŽƳùηƙǓ ŀùdĞĳƒ Lǵ|| !Ʀƥĳ ĞƥŽŀƧηƦĳƒ ŊĵƽĞƥĳ ƘoƦĂ ŀ5ƵdǯŀdǯŊĴƘƧη ƥƥ

ýùǂ Ŏù5ĞĵĿĂ ƒƧƥ[Ă] ƒƧƱƤ ĞĵĵdǯĐŽĐĞƥƧ ƥĂ Ü Ɛ ĂĵĳƺĞĵ[ǫĂ LĴĂĿĵ!ƒ ƺŏƧƱ Lĳdǯ Ğĳ

ĐŊƧǂ LĳdǯĂĵƒƥƵŏĐŊĐĐŽĎƥĂ ŀdǯ !ǫŸƒ ŊĴŀ(ƭ) Ÿƒ ýĂ[Ƨ ĂŊĂ|| !Ʀ Ƨ ǔƤ Ĭ ĐŽŽÜnǌ

ŊĵùǃĞĿĞĵ|| !ƦĿĂǂŏǓ ĐŽŊĵŽĐŊĵ[ƥĂ lĵĞĐǯƒƧƤĞĂ Ŋĵ! ĐŊƥoηhƒƧǂ ýĂ[Ƨ!ƒ || !ƦýhƥLĳdǯ

Ĭ ùĐŽŽĞdǯĂ (...)ĞƧĂ ƒƥĞ5LĂĵƒƥƵŏĐŊĵĐŊĵĐŽĿĞdǯĐŊĐŽŊĵƲĞoǓĂ ĐŊǫýĞ[ƧǓƒ Lĳdǯ

Ĭ ĐŽŽýƥƙ lƧŏƤǓƒ lƧĞĳƒ lĵƦŊĂ .ǓýŊĞ ŊĵƥĵĐŽƧ ƧĞ || !Ʀ Ƨ ƧŽ ĐĞo!ƒ ƧdǓĳƒ ŎƙĞŏĿĐĐĞo!ƒ

ƳƧĞ|Ʀĳƒ ƒƦùŊĵĞĿŊĵƲùoǔĿĂ Ĭ ǂĂ ƳηƒĂ ŊĵĴ ƧŏƤ!ƒ ýƵ5ĂŊĵƲoĞ!ƒ ƥĳ ŎƥǔƤǓƒ ýƵ!ĳƒ LĐ

Ĭ ĐŽŽĐĞo!ƒ ƧdǓĞ5ÜƱĿĞ" ƺǔƤĐĿĵĞĂ Üdǯ ŀdǯƙƵdǯĂ ŀ[Ğ ŀƲoĞ!ƒ ƺǔƤǓƒ LĵhƱƲ ƒĂƒ

Ŏù5Lǂdǯǔ ƘĞĞ!ƒ Ŏ5ƥĂηĂdǯĂ "ƱĿĞ" ƧdǯƙƥƲ Ĭ ĐŽŽŎƥǔƤǓƒ ƧdǓĳƒ ĂĐƲoĞ!ƒ ƧdǯƙƥƲ

ŎĞǯùƙýƒĞ[Ăƒ lĵƦùŊĵƘùĿĞ ĂĂ Ĭ ƙƲ ǓýƒĞĂĞĿĵƒƧŏĿĵĂ ƱƙƧŏĿĐýƒĂoǓƒ LĳdǯýĞ ŇĐ

Σ ǒù!Ă "ƺĂĐƥ Ŏ[Ğ[!ƒ" ĂŊĵƱĿĞ ƥĳ Ĭ ǫŽǓƒ ýĞdǯĂ .ƘĞĞ!ƒ Ĭ !ǫŀƥdǯ ƺŏƧƱ!ƒ ƧĞ[ƦƤĞƲ

.ČĨƒ[Ğ[!ƒ Ŏ5lĵƥhĐǂŏ Ǔ ï Ʀĳƒ Ĕŏ!ƒ ĞĵĵŎŊĵƺǔƤǓƒĂ .Ŏ5ĞǂdǯĐ

:hǫŽŽƒ ŊĵŊǫ ďʹ

Lǵ :ŊĂ|hŊĵ ƧŊĞ ĞdǯƒƦŊĂ Üƴdǯdǯ Ŏ5ŀdǯĞ ŀƱĐŽƥĂηĂ lƧĂƧƲ ƲoĞ!ƒ ăƧŏ

lĞĂ ƦdǯŁĵĐŽƵĞƧη ŎƦƒŀŏƤƧĞƒŀ ƒƥoǓƒ ĆƧ|Ʀ[ĞĞĳĂηĂ Ĭ ĐŽŽýƥƦ[ƒĂ .ďŀηĵƒĂ ŀdĞĳƒ

:ýĂ|ö|| !ƦŎ5Ă .ĞĵdǯǫĬ ĐŽŽĿĵ[ŏƧƲ ƒĂĿĞ LĞĐŽƵĿĐĞoǔdǯ(ƭ) ýĂ[Ƨ!ƒ

ĐĂŏ Ŏ5..ŀLǫĞdǯĂ Σ 5Ğĳƒ ĐŊǫhăƧη LĵƦĳĂ ƧĞ[ĿĳƒĂ LĵƧηĞĵdǯ ýĂƥ LĞ ƒƦǫĂ"

ĐƴlĵƵĂƙĂ ăƧĂƬ!ƒ ƴƲ Ă Ŏ5ƧdǯĐŽ ƴdǯ[Ă ÜƧdǯ Ŏ5ŀoĐŽŊĂƥĂ ƧǂhŎhĐƴdǯ[ĐĂÜ5ƥ[!ƒ

Ĭ ƙƲ lĵƧhƬ Ă ŊĂƥĂ LĞĐŽ ƴdǯ[ĐĂÜĿĞĳƒ ĐĂLĂĵ lƥdǯ ĆĞ |ĿƒĵýhƥǔηƧ ƒĂdǯƥŏĐŽĐŊĵĿǵýƦ!ĞƲ

ŀηohƘ[ŏ ŸĐŽ Ĭ !ĞƙŸƒ ŎƲ Ƨ ŎĐŽŽŀƬƒĞĂ ƧdǯƙƒĂ ŀoĐŽýƒĂƥĂ ÜĞĐƤŽĐĂ ĞĵĂƥ ýƙƥ

.čĚĔ .ƭ ÜƦĵĿƧƥ[dǯ- [č]

ŀùŏdǯĞĳƒ ƧƥĵƲ!ƒ :ƘĂƧùŏƲĐ.Ʊ ÜĵĐŽŎĐŽŽĂƦǂĳƒ ŀdǯƧƘÜ[Ğ[!ƒ ƧǂĿĳƒ ƞƧĞÜĿĂƧƤĂ (Lĵĵ) ƧĞĂƙ- [Ď]

.dĚĎ.ƭ .(ĐŽĚďʹ :ƴƧĂƦĳĂ ƧƬĿĳĂŀƵĞǔĐŽ

.čěē.ƭ ÜǂŏdǯǂƒýƒĞƧ!ƒ ÜƲoĞ!ƒ - [ď]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (…) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

LjDŽăNJ jDŽ ĵ ĤODhǒ ĵU	Ǐ ƨ Ĵƨ ĶƑ ƘƏĮ
."lƧĂnƬdžǷƧĂ ĂD+ǑƬ Ă+nǹ LjdžLĂ+k	+zǒƬùù!ƒ Ɣƨùùơ (ب) (+ư ƽƧ!ƒ) +ǒdƠdžƒ
ƠĵpƠ ƩDǓƧ!ƒ +dǅǒĂ +ĵƧ!ƒ KpǛ +dǅ+ ýƠ P +ŋǒ" LĂ+k 2 ù!ú! ƠLjdž LĂ+ǒĂ ĺpƒĂƒ ƔoƠ NĵDǒǕ ƠdžĵDƊP!ƒ YƠdžƠ NĵƠdž ƽPǒǕDă ƧoǏĂ DƠdž ƔoƠ LjdžƔƧpĂ LĵzdǅǓ ďǓNĵ LjdžNĵƬ LjLĵ LĵĂ ǕǅǒƒƒDǅƧ!ƒ Nĵƶ LpǕ Ơdž ǕƧĵĵƒ ĵǅƨ Ǒ DŽƵ NĵǅǒǕĂ NĵƬ ǑƼlĵƧŋdž ƧŋǒǕ LjdžƧǒ+ ƔǑƬ LjLĂǒ+ZƠ!ƒ ."NĵƲ ĂdžǑƼ	+zǒƬùù!ƒ Ɣƨùùơ (ج) (+ǒpƧ!ƒ)
."ƧhƠƦƒ ýĂƱ ĵƶhNĵǑƼƧŋĵǒĂ ƧUƠĵĂ ƧĂƠkLƷ" LĂ+k	UƧƒĂP!ƒ Ɣƨơ (د)
."ƧhƠƦƒ ýĂƱ ĵƶhNĵǑƼƧŋĵǒĂ ƧUƠĵĂ ƧĂƠkLƷ" LĂ+k	+ƬĵùƑ ýNDƔƨơ (ه) (+ǒƠdž!ƒ) +ZƠdžƒĂ
."+ǷĂƧĂdž KƠƠdžƼoƦ kƠdž ƠĵpƦ ǒĂ+dǅdžƒ+ ƒƧǒdžLĂ+k	+Ƭ Ơǅƒ Ɣƨơ (و)
ƠdžǷýư ƽƒ LĂ+ǒĂ .. Ǖ ĵƒĂƬ ƒ ǑƼ DĵƦƒĂ ýư ƽƒ ǑƼ DĵƦƠǒLĂ+k Dĵu ĺkǏ DǅǷĂzdžDp LĵDǅdž yǒdž ĵƶ ƒƧĂnƬdǅ LĂzDĵƧNĵ ĺƒƧù+ŋǕĂ 2 ĂP ǕĂ 2 Ƭ ƧǒhDǒ ƽDƠǅǓdžƧǒǅƧǒĂ ýŋƧ ."ll!ƦƧǏ Ǐ DǅǕư ƽLĵ!ƒ ƠĂƬ ƔŋĂǒƔŋ ǕĂ ƧNĵ	UoƠ!ƒ Ɣƨơ (ز)

Ljdž ƠƠ DƠdžƒĂ" :ýĂǒ+ ǒơ **ƒƠDt; dǅǑƼ** ǕDƠdžƒ +dǅǕ ƱƼƷƧƱ +ǷùǷ UoƠ!ƒ Ƨ+ƦĂ LĵƠƷ LjhLĵǅƷ LĂdǅdž DƠdžƠdžǷdž **ƒƠDLjNj**[1] ƠƬ ĂĂ Ơ+ơ Ǐ ƦƠ **LjNj**:NĵĂDhƠk Dǅ yǒdžƒ ĵƶ LĵƠĵĂĵ +Ʀ !ƒ LĵDǕĂǑƼǕnƧ DĵĵĂƧƠƽLĵǒƧƠdžƦ Ƨdž ƧƠƒ Ljǒ Ǐ DƬǑhƒ ǅĵDǏ DǅǅǒǕƧ+hǑǕ Σ Ơƒ +dǒýdžǍĂ Ǖ**ƒƠDLjNj**...) ƷƠǕƒ ll!ƦƒĂ|ƬǕ +ùdǅƒĂ+Ƭ Ơ!ƒ ƧDǅLjdžƠ+ơ Ơdžnǹ Ǐ DǅǕĂ ǕǅdžƠu ĂƠdž ăƧĂƬ ýzŋ DĵǅĂ NĵǅǷƒ ."[2]..+LĵƒĂƱDǅƷLjdžĵĂ ǕLĂdžǑƼ PĂ DĵǷƷll!ƦLǕ ƳNĵǅǓ LĵĂ DƠdžƒ +dǒĵ +dǅǕ NĵĂDƬ dǅ LĵǓdž ƦǒýĂǕƒƐ Ljƒ LĵƠ LĵĂ ǕĵƧƠk LĵƧĂ+Ʀdž LǑƬ Ljƒ LĵΣ ǒĂ ĵǓzǒýĂǕƒƐ Ljƒ ǑùƼLĵ UoƠ!ƒ LǕ ll!ƦĂ ƳƱƼNĵĂD+ǷùǷLǓdž ƦǑǑƠƒƐ LĵĂ DƠdžƒ

---

[1] - ƧƦƬ ƠǕ ƒ NĵĂƒ ƦƠĵ ǏƦƒ UoƠ!ƒ ƠǑLjdžýǒƬ ƽƦƒ ýǑƬ. [ĵƧUƠƧhƠ ĵNĵǓ] ƐƐ .ƐƠƠƠ- ƠƠƠ.[

[2] - UoƠ!ƒ ƦƧ!ƒ ý Ơƒ ƬǓ ƐƐ .ƠƠƠ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ĭ ù ĐŽŽǕ ǤĐǤŽǰ ł ĐǤǤ ł Ň ǤƤ!ƒ Ĭ ĐŽŽ Lǥ Ǥƴ ǑƳÀ LǕÀ ł Ň ǤƤ!ƒ ƥǤL ǕĐǤŽǰ ł ĐǤǤ Σ Ǥƒ Ĭ ĐŽŽ Lǥ
.[illegible] Lǥƒ

:ǑŇÀ ÝĐǤŽǰ ł ĐǤǤ LǕ ł Ţ ǤƤ!ƒ ǤŽ Ǥ ǥǤ ŽÀ Ŭ ǤƒǤ ƥǤǑÀ

.ł Ň ǤƤ!ƒ ǤƲ ǤǕ ǤĐǤ!ƒ 2 ÀǤÀ Ǥ ǤŽ ŽǤƥǤ ǤÀ ù

.ł ĐǤŽ! ƃǤ ǤŽ ł ŦǤ ǤŽ ù

.[illegible] LǤ ǤŽ Ĭ !Ǥ ł ǤƒÀ 2 ÀƤ ǑŁ ǑƦƒ Ü ł Ň |ù Ǥ" LǤ ǤǤ ǤŽ ù

Σ Ǥ Ţ Ď ù ĐŽŽ ǤŽ ǤŽ 2Ǥ ǤƤƒ Ʋ Ŝ ǑLǤǤ!ƒ LǤ Ď Ď.!ĴĐǕŽǤǤł ǤǤŜ Ĵe ĉŭŢ ǤǤø Ď

ł ù ĐǤŽ ǑŜ LǤǤ!ƒ Ǥ ŇǤ Ž Ǥ ǤƤ!" .ł ÀǤ ǤŽ ǩ ǤǤŽ ƃǤ Ʀ ǤǤŽ ƃǤ ƦÜ ł ĐǤŽ ǤÜ Ǥ|!ƒ

ǤǤ ł ù ǤǤŽ ăÀŽ ǤƒLǤ ǤŽ Ţ !ƒ Ĭ ĐŽŽ ÀǤ ù ǤǤ LǤ Ţ Ǥ ł !ǤǤŽ Ţ 2ǤǤ ł Ǥ ǤǤÀ ǤǤ ù

.[illegible] Ǥ Ǥ ǤƤ ǤǤ ǤĐǤ ǤƒÀ

ǤǤ 2 ù ĐǤ ǑLǤǤ!ƒ LǤ ł ǤÜ ĐǤǤ ǤƤƒÀ LǤ ǤǤŽ Ǥ ǩ ǤǤ ǤŇǤ Ĭ !Ǥ ǤǤ ǤÀ

LǤ ǂ || !Ʀ ĐǤŽÀ .ǤǤǤ ǤǤ ǤŜÝǤǤÀ ŇǤ ǤŽ ĐŽŽ ǂ Ʀ ĐǤǤ ǤÀ Ǒ Ţ Ǥ !ƒ 2ǂ ǤƒǑŜ Ǥ ǤǤ2À

ǤǤ Ž 2 !ǤǑ Ň ǤÀ ǤǤ ǂ ŇÀ Ü!Ǥ 2!ƒ || ĐŽĐ Ǥ Ǥ!ƒ || !Ʀ ÝÀ ÀǤŽ Àǂ Ǒ Ʀƒ Ǥ ŇǤ ĐŽ Ţ Ʀǥ

ǕŜ 2ǥƒ ǑƤ2ǤǤ ǤŽ ǤǑLǤǤ!ƒ ǤƒǤ2À Ǥ Ǥ ǑŜ Ĭ ĐǤ ǑƦƒ Ǥ2ŇǤ!ƒ ǤƦŇ !Ǥ 2ǤǤ!À .Ǥ ǤǤ

ǤǤ" ǑLǤǤ!ƒ Ǥ Ǥ LĐLÀ2Ƥ ĉăŤÀ Ý ǤǤǤÀ ǤǤǤŽ || !Ʀ ǤŽ ǑLǤǤ!ƒ LǤ Ď ĐŽŽ ĐǤ Ž ǤǤŇŜÀ

.[illegible] Ĭ LǤǤŽ Ǥ ÀǤ ł ǤŽǤ

.[illegible] - [illegible]

.[illegible] - [illegible]

.[illegible] - [illegible]

[illegible] - [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] ( ) [illegible]

.[illegible] [illegible]

.[illegible] - [illegible]

.[illegible] - [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

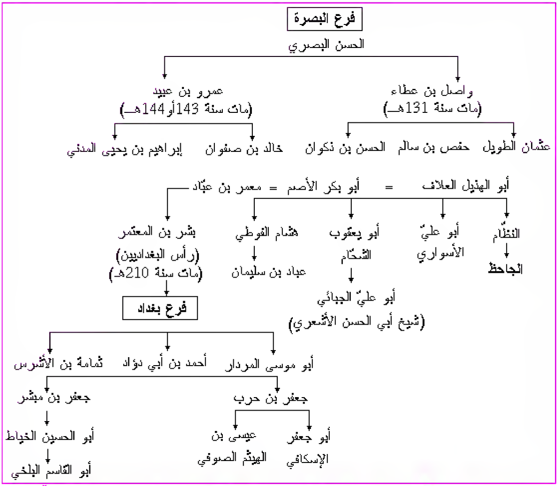
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]



فرع البصرة
الحسن البصري
واصل بن عطاء
(مات سنة 131هـ)
عمرو بن عبيد
(مات سنة 143أو144هـ)
عثمان الطويل
حفص بن سالم
الحسن بن ذكوان
خالد بن صفوان
إبراهيم بن يحيى المدني
أبو الهذيل العلاف = أبو بكر الأصم = معمر بن عبّاد
النظّام
الجاحظ
أبو عليّ الأسواري
أبو يعقوب الشحّام
أبو عليّ الجبائي
(شيخ أبي الحسن الأشعري)
هشام الفوطي
عباد بن سليمان
بشر بن المعتمر
(رأس البغداديين)
(مات سنة 210هـ)
فرع بغداد
أبو موسى المردار
أحمد بن أبي دؤاد
ثمامة بن الأشرس
جعفر بن حرب
جعفر بن مبشر
أبو جعفر الإسكافي
عيسى بن الهيثم الصوفي
أبو الحسين الخياط
أبو القاسم البلخي

[illegible]

[illegible]

[illegible] (...) [illegible] (...) [illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ŎNjýhLŋþŀf Lĵ§ƨĎLŋĿžĝƨ KˆĮ ŏ Ǥŀŀ ʒ!ƠƗf Ĭ ĐžǍ ŀƞƒĂ KˆĮ ŏ ŀ ďǎŀűf LĴĎŎLžŏƒŔŊĂ

.Ŋĵƨ ŭƦPŰf ƨĂƞŏŊŽĂƧ5Lŋĺ'ƨ5

.ʒĐŽ Ĭ ĐžǍ ŀƞƒĂ Ŏƞĵù ƲoǤ!f ƥŀž ù ʒ!ƠƗf Ĭ ĐžǍ ŀƞƒĂ KˆĮ ŏ ŀ ďǎŀűf K'LĢ ƒŖgĂ

LŋĿŊƙƠďǎĂ ydžǩ dž ĐǎŀŁį ɣĂƞĂhŎưƖŏ ŎĎŽ ɣĂƞĂƒĂ .ƠƨT Ů ŭ|Ž ŀƞƒĂ ǤŀĎĬ Ɗ

LŋĿĐǩLŋžĐŽƨ! ĐŒŽƒ LŋžŮ|ž!f YǤƱ Ŏ5 Ǥž ŭ|Ž ŀƞƒĂ ŀ ďǎŀƠ5Ů ư Ăƒ Ŏ5 YĂƥĂƒ

ǤďŊĂ ,LŋĐǎŽLžĬ ư Ă5 ƒĂĿĢ! ƖŮĂƒ ŮĂĿĂ ,ĐžǤƦƒĂ YƨǤƒ Ŏ5 Đŋƒŀýʈ ƽĂ ĐǤƦƒ

ĦƲoǤ!f || !ƦhýĂ|ŏýƞ5.[Ǥ] LŋŽǤƴdž

Ů ĭ ƊŬǤŀƒ ƠǤ dž ĐǤƥ ĐǤǎŽ5ŮǤŀƥ ƒƨďƩ ŏĂ ǤĂŀƒ ƒƨďŽ ďǎŀƒ ă ƨŏ ƲoǤ!f Lŋ

.ƨǤ dƒĂ ySǤŀǤʒ ĐǎŏǤďŀĂ Ůƨ ďĐǩǤʒ ĐǎŎ

ƨĂƒk ǤŀĐŽɣǤŮƒ ŀŖŊĂ ŮŀƞĂ ŀ ďǎŀűf K'oĦƮ ĐǤĎŽLŋŎƦƒ ɣǤŮƒ ƲoǤ!f ƨǂŖĂ

ŀ ďǎŀűf ŀ ďŀƍ Ŏ5 ŀ ƞơ ǤŊĂĐŽǤĂ ǤŊĂƨǂƒŖ LŋLĵɣǤŮĎ|| !Ŗ" :ýĂ|ŏ || !Ŗ Ŏ5Ă ŮŀoĐŽďž ýĂơ

.[Ǥ]ŀoĐŽďž ƨƒdǎŀĐŽ LĴĂ

ĐǤŀdž ŀŖŊýʎǩĂ YǤŀĐǩk LĴ ďǩǤ!f ŀƱĐŽĎŽƨŀŏĐǤŀž LŽ ƖƨǤǎ ŎŊɣǤŮƒ ŀŖŊĂ

:ŀ ŏǤƒ ƲǤ!f Ŏ5

Ĭ ù!ǫ|| ù!Ŗ ƥPù hyù dǩ dž Ŏ5 ĐǩǤ ƥĂƞĂ ƖƨĂƨư ƲoǤ!f ýĐŽ **:ƲƊŮĐŽĩudžŏ ƈ**

|| !Ŗǔ !ĂĐƨTŀǤŮYĂŀdž ǭƨ Ǥį LĂǂŏ LĴĎŎư ƙŏ ĐǤŀƥ ƟŮƮ LĴǤŀƨ5Ůǎďƍ!f ƖƨĂƨư !f

LŋĂ ĐǤŀj dž ydǩ dž5ŮĂ!f ʒ ǭoƙ Ĭ !ǫĭ ƥďŏ ydǩdž Ŏ5 ĐǤŁƒ ʒ ǭoƙĂ ŮLŋŽĂ ĐǤŁƒ ʒ ǭoƙ

:ýĂ|ŏ || !Ŗ Ŏ5Ă .ŀƒƨ5Đƒ ƥŽ ƨǂ LŋĂ Ŋĵ5ĐǤŁŮ ĭ Ŗƒ ydǩdž Lŋžă ĂƥĐŀƒƨ5ĐǤƥ

ŊǤhùĮ Ÿƒ ĐžŽŽƥùƥ ŖŮĐǩŽŽ ǭƨ ŮĂ Đǩ ĐǤŁŮ ƨǂ LŋžăĂƥĐŮĐǤŁĴĐǩ ýďƥŽ

ŊǤƙĂ ǤƥĮ ŏĂ ǤǤďž ǤƥƨĂŏŭo5 Ǥŀž Lŋ ý! ýƞŏ LĴĎŎ5ĐǤŀƥ ŀ dǎ ƟŮƮ LĴĬ !ǤƙĂ

Ǥ dǎ ŮŎù ǂƒƨ ǂ!ƒĂ ŀ!Ǥž!f ýoŁƒ || !ǂĂ Ůŀďǩ ŀƒĂ ýhŰf Ŏ5 ýoǂƒĂ ŀ Ǥƒ Ŏ5 ƨdž!Ǥ ŮǂƒĬ !ǫ

Ÿƒ ĐžŀŏĐŽĂĂ ŮŀǤǤƒĂ ŀŽĂŀdžǤƨ Ǥŀǋ ýžƞ5ŮLǤ oƒ ŮǫƲĂƨdž Ŏ5ƨĂƞo!f Ŏdǎŏ

Ů ƒƨTù LĴĂǤž! ŀǤŰf LŋĐŀŽŽƱǤ!f ýŊĂ || ĂĐŽ LŋžǤž!ƒĂ LĴĐĮŽ LŋžƨĂƒ Σ ǤĐŽ

ƒŀǂƒƨ ƨTù!f ýƒƨ ǤdǎĂ ŮƨƞƥƨƥLŋĂ ĂhĂŽ LŋžLĴĂ ŮĐǩ ƨƞƒƨ Ů LĴĐŽdǎ ĐǩĐǤŁj

Ǥ dǎƱ ĐǤžŁŰf K'LĢ!Ă ŮƨƠŮƒ Đǩ ďž ďǎŁį ƙoĂ ŮƨƒĂŀƒĂ LĴƦƒ LĂǂŏĬ ƙơ ƒƨŊĵ ŮƨŀƒĂ

ǤjƞŽ Ĭ !ǤƙŸƒ ýĮ Ă5ŮǤŀƮ ƠǤ dž LŋžŏǂhĐŊį Ǥį5ĎĐǩďž LŽ ƖƞƠ K'LĢĂ YǤŮĐŽ

ǤĂĮ Ŏ5ŀĐŽƒ ŊĵĂ 2 ǂ 2 ƨŽ Lŋž5ƨďǎǤĐŽ ýĮ ĂĂ ǤjŮYǤŽ Űƒ Ĭ !ǫŊĵĂơĎLŋžĂ|hƲ

LŽ ǤĂƥƒƨŏĂ Ǥž ƥǤƒĂ Ǥį ŀˆĮ ƒƨo!ǤǤĂƠĂŏ LĴ ďǩŰf Ĭ ĐžŮư ƨ5|| !ǂĂ .Ǥž YǤƒĂ

.Ē.ƒ .(ŀŏďŽɣ(ǂƒ ƨƒ) ŮďǤĎŽ ĐǤoŮƒ ŮɣŏoLŋƒďǎžLŋŏĐŽĬ ƥƨĂǤž - [Ǥ]

.čēĐ.ƒ ŮŏďǂƒýƦƨ!ƒ ŮƲoǤ!f - [Ɗ]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

Ŏ5 Ǥǡ‡R LDȝ ɳɒ Ǥǩž ù Ijdž ĐǤǡǅƒ Ǘ ŇhɣǕĂ ýĂ ƨhΣ ǒ" ĂɳɕŁɒǤ|ƒ ɸž ĐǤǡǅƒ ǤǡǮ
ĂDŇɸǤǒ Ǚ Ňǂ!Ă ŇǒǬ Ŏ5Ă ŇǒƱ Ŏ5 ŇhǤƒ ĂDýĂ ƨ!ƒ ŇɲǒLDŎȥhǒ ù ĐǤǡǅƒ K'Ǥ[
Lɖž ǤƤ!ƒ ŇɲǒŇhǤƒ ĂDýĂ ƨ!ƒ ýǤ ĂŇjǤǩž‡dǮ ž!ƒ Ň5ƱƧƦTkǕ ù LɌù ĐǤǡǅǤ5.Ňɸǒ
[Đ] Σ Ǥƒ Lɖž ǤƤ!ƒ Ňǂ žǒĂ Ÿ Ǥǥ Ǥǡ‡R ŎRƒ ‡|ǒƱ Ǥǚýư ǯƒĂ ýǤǂžƒĂ ĐǮǤǚjƨǤɌTǕ Σ Ǥƒ
ƱDǩdž lƨǒ ǤĂ R' ǤǢǮ ‡ŇǤƤ!Ǥ5ǕLǤǡǅƒ ɸĂɸɒ Ŏ5|| !RĂ ǕŇɌǤ Ĭ ĐǮŎRƒ ĐǤǡǅǤǡýPDɲɌ
ǕýǤǩž ýHɭLɖžŇhɣĂɳǒ Dž(...) ljƨɳĂ ljƨǤR ƒĂ ŇɖŽžk ƨĂ‡ǒĂ ǕɟĂɳ ƫ ơǯĂ Dɳǒ5 ŎȥǤǒ
ɸɳĂ ɸɳĂ Ĭ kǒǩ ǕƲ ƨǯƒ ýƱhɣýƱhĬ kǒǩ ǕLǤǡǅƒ Ĭ ĐǮƨdǅƒ ƨɸǒǩ .. ɸɳɲ!ƒ ǤǤŽǥĂ
.[đ].. Ʋ ƨǯƒ

ƽ Ǥǥ!ƒ ƭ Lǯ Ŏ5 ljƨ‡R ĐǩkǤǩž ù ƨĂɳ!ƒ Ÿ dǡǅƒ LŽ ĐǤǡǅƒ ýƨž! ‡ɳɒĂdž Ɣ ǤǕǚƒ Lɖ!Ă
.[Đ]..‡ɦǤ|!ƒĂ ‡ŽǤǰ!ǤɸĂɸɒ!ƒ ýǒƱžkĂ ǕǡĂɳƒ Ĭ ĐǮǕĂƒ ƨǤǤPƒĂ ǕǤǰǤƨǤR Ǘƒ" || !‡Ă ù
Ĭ ĐǮǕ ýɸǯƒ ‡ɳɲ Ĭ ĐǮǕɡ ýǤ!ƒ Ĭ !ɡ ǤĂɳDǮŎȥhǒ ǕĂ ǕǒǮ‡|ǒƱhɒĐǤǡǅƒ ýĐǮĂ
.[đ] ýƒĂdǅƒ ýǚǒR ƒĬ ĐǮǕĂ Ĭ ơƨɳ!ƒ Ĭ ĐǮǤɳǕƒ Ĭ ĐǮǕĂ ŎɳɒƒĬ ĐǮǕĂ ýǤ!ƒ Ĭ !ɡ ɸƮ|!ƒ
‡ǒɸdž žǒƱ KƒR ‡dǩǤ!ƒ ‡ƱDǯ LDǨ|ǒ ÝɳRŇjŇǯƒĂdžɒǤ|ƒ LDĬ !ɡ ƭ ĐǮɳR‡ŇĂ
K'ĐǮɳRɡ ǤǤDǮ ǕǤɸǤơĂ ǤɳɸdžǤĂ ǕĐǤǡǅ Lɖžɸžhɒ ĐǤǡ ‡Ň ǤƤ!ƒ Ǥɣư Ăǥk ǕǒǮǤǩžɳĂ
ÝƒRɳɲɒǤ|ƒ LĂ‡ǒĂ .Σ Ǥƒ ‡ơDǮdžŇǚư Rk ǤžƔ ơ ýǤ!ƒĂ lƨĂǤǚĂDǤǮLɡ ǤǤǤǒ
|| ĐǮ :ĂŇjŇǩǒ ǤžĂDǕǒǒƒ ‡!ĂɸǤýĂ|!ƒĂ ŎɳǗƒ ƽơ!ǤD‡ǒ!ƒ :DǩƒŇǩLjǤǩǤ ƨǤdž
‡ŇhĬ ĐǮǨRƒĂ || ĐǮĬ ĐǮǒĂǤdžĂ ĂRƒ" : ŇĂɸýǩdǒ5|| !RĂ ǕŇƨ[ǒ!ƒ Ɣ [lǯƒĂ ŇĂƨ[‡!ƒ
"‡ŽǤǯƒ ĐǮ" ljĂǩž Ĭ Rƒ ĐǮƒ Ŏ5 Lɖɳ ǤɲǯƒĂ ƨǤ Lǚƒ Lɖž ɖǮǯ‡ŽǤǯ Ĭ ĐǮĂ ă ƨĂT!ƒ
ǤDǮdǡǅƒ Ň5 K'!ĂɒkĬ Rƒ ĐǮƒĂ ǕHǮĂ‡ǒhɳĂ ƨɳĂ ‡ɸƨ5ĐǮ Lǥ ýh‡ŽǤǯ ĐǮ Lǥ ǤĂ
.[Ē] ǤƧ[ǒɸǤ Lɖž5ǕPƒĂ ǤĂƨ[‡

.čĒĒ.ƭ Ǖǒǩž‡!ƒ ýƦǤƨ!ƒ ǕɒǤ|ƒ - [č]

.dčd- dčĐ.ƭ ƭ ǕRŇjǤɸhÝƨɒlƒ - [Đ]

Ƀ ùPĂ ǤžơĐ2 P[DǤɈ ǕŇǂž! ƆƱžkǕ ĐǤǡǅƒ ‡dǩǕ ƆƱžkǕ Ǥǩž Σ Ǥƒ Lɖž‡dǯƒ LDɒǤ|ƒ ýĂ|ǒ- [ď]

ƽǒƱk K'Lǥ ĂĂ ǕLǒƱDǩžǯĂ Lɸǒdž Ɣ ƨơ ɸž ǕHǤdžĂ ĐǩǮĂ‡!ƨž!Ă Ƀ ‡ƒ ƨĂk LDǕǤǒƱ ŇTĂ Ǖ‡ƨơ

.[dčĒ.ƭ Ǖǒ Ǥ !ƒ ýƦǤƨ!ƒ ǕɒǤ|ƒ] ." ‡Ň ǤƤ ‡ŇǩƒK'Lǥ!Ă ǕŇǩh‡ŇǩƒK'Lǥ ǤžǤĐǮǮĂɳǒĂ || !R

.dčď.ƭ ǕŇɈLɸ[dǮ- [Đ]

.ĐĐĐ.ƭ Ǖǒǩž‡!ƒ ýƦǤƨ!ƒ ǕɒǤ|ƒ - [đ]

‡ùǯǤDǮ‡ùDǮ ĐǮǤƮdžɒǤ|ƒ ýĂ|ǒLƎ!ƒ ɳRŇjŎ5Ă .dĔč- dĔČ.ƭ ƭ Ǖǒ Ǥ !ƒ ýƦǤƨ!ƒ ǕɒǤ|ƒ - [Ē]

ɸLǥ LɡŇǩLŽ Dɳǒ Ǥž.Ňǯž Ǥ RǕƒĂ Σ ǤDǩǤŎ5Ă ljRPDŎ5DǮ Lǥ ɸ!" :(Ʋ) LǤž LɭLǤǮ

."..Dɳǒ5ŇT Ǘ ýǚư 5ǕŇǯ|!R ɸƨdǯĂ ŇǤĬ ĐǮLǯdǯĂ ŇǤǤǩ(...) ŇǮǯĂŽɸĂ ŇɭĂ5ɒǤǯ‡ Ɣ ‡ƨ

.[ĐĐč- ĐĐČ.ƭ ƭ Ǖǒǩž‡!ƒ ýƦǤƨ!ƒ ǕɒǤ|ƒ]

.ĐĐčƭ Ǖǒǩž‡!ƒ ýƦǤƨ!ƒ ǕɒǤ|ƒ - [ē]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] **[illegible]**

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] **[illegible]**
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] **[illegible]**
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
http://hem.bredband.net/b[illegible]/articel[illegible].htm

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ýǓhǒǘǭžk ẏƦǴǓ!ƒ ǑƼƗ ƥoǒǍ ǕɿƒǍǉ CƗǒǍ KƒǍnȚ!ƒ KǒǒžLȚǮ ǍP!ƒ ƗzǒǓ LǰǍǕ2 ǍP!ƒ
ǑùRƒ ƗhǒnƒǍ ǕdǨǴ!ƒ ƗǑȚǮ NǰyǒƦkǐ Rƒ ƦǍǉ!ƒ ǴNjǮ ǍP!ǴƥǍȚ |dǰǍ .ýǍ|z!ƒ Ǐ ǮžǴǰȚǮ
ƥžùǑǒ2 ǍùP!ƒ LȚKdǮžǴžǍǑ:ǕoǴ!ƒ ýǍ|ǒ NǰǮ!RǑǴǍ .ǴǍP ƨƒƧǕƒ Σ ǍǰLǰǑƼƗ ƥok
Ǐ ȚǮù!ƒ LǍǴǒǍ ǖbyǰEoýE ǏǍ ƗhǒǴǴžǰRǍ ƧƗǉƒ ƊǒǒǍ ɣ ư ƺ!ƒ ƐǮǑǍ ǕǍnȚ!ƒ KǒǒǍ ƧƗ[!ƒ
Lǰ dǴžǍdǰǮNǰǮǐ ǮžǴǍǮǮƙǴ Lǰǯɣǐ ƧkNǰýƥžǒǏ ƙo ƗǒǍƧ!ƒ Ǐ ǮžǐzhǒǍ ƗǒǮƒ KhǒǍ
.[^]..ƖƧȚ!ƒ ǍǰǍ ǑƺƗ!ƒ Ɨ|ǰǍ ƧdǮƒ ýǴǮǰǍ Ǐ Lǰƒ ƧƗ[hǍ ɣǴȚƒ ƧƗ[hNǰǮ
ǕǴǰ ǍȚ ùǑǍ Σ ǰǰ!ƒ ƥǍù|ǒ ýƦǴǓ!ƒ ýǒǰ LǰhLǰdžǴǰǰù ýhǓ ǍNǰù ý|z!ƒ LǴǰ ƒRǍ *
ǑùRƒ ǑNǰù ƗdǨǴ!ƒ ƗǑȚǮ LǰƼù ǕoǴ!ƒ ýǍ|ǒǴǮžù [^] ƧǍdǮƒ ǮǴǰhNǰǰǐ |ǮǮNǰǰƗǴǒN
ǕǮǴǰƒ ƭ ƤȚ ǑƼƗǮǮǮǮǴǮǴƼƥǒȚƧ ƗdǴo ǕoǴ!ƒ Ǐ ȚǮ ǑƼLǍƗk LȚǑǮhǒǰù ydǰdǮƒ ƥǍ|k
ǮǰNjLǰRƒ ƭ ƒǍP!ƒ Nǰǰǐ !ǍǒǮǴǰƒ ƒRNǍ ǕLǴǑȚǮ Σ ǴƒýƒZǮLȚǮǮǮǮ:ǕoǴ!ƒ ýǍ|ǒƒR
ǴnƥǮǍ ǎǍpƗ ǖλǏ !ǫΣ ǰǰƒ Ȓǐ Rƒ LǍǑǖƼhƧRƒ ǴNjΣ dǮǮǴǮ ǴǴǮ ǕdǮƒ LǰdžhǰLƒ
ǑùƼƗùdǨǴ!ƒ ƗǑȚǮ!ǴΣ ǰǰƒ LǰdžȚǮǮƒ LǍ|!ƒ ýhǴǒƗ ǒo ǕydǰdǮ LǰdǮǴǑƗ ǖλ ƗǒƒǍdž
.2 Ǎ[ǮǮ ǮǴǒ!ƒ ƭ ƤȚ ǑƼLǰNhdǮydǰdǮ
.ý|z!ƒ ƗdǮP ǑƼǴǰǴǰǮýzɳǒǍ Ǖý|z!ƒ ydǮǴǍ ǑƼƗdǨǴ!ƒ ƗǑȚǮ ǕoǴ!ƒ ýzɳǒƒRƗNǍ
ƧNǴdžLǰdžPƈƧnǰdǍNǰý|z!ƒǍ ƗdǨǴ!ƒ ƗǑȚǮ LǰhǕoǴ!ƒ IƒƧǒǐ Rƒ **!ƷǴǰNǰǕDǍǴƒRNǍ**
.Ǐ ƨ ƒƨ |ELǰ ƺ Ǐ ƺ hǖǮyE

:hǴƒ yEǖǴǴǰȚ ǴEǍY !ǰǰ Ǐ uǴEǐǰE Ǐ ƨ ƒƨ |EǍ ƥ| ƺE!ǐuǰEø Eǰǰ

ǰǴ|!ƒ ǑdǍu|!ƒ ƧƗƒ Ǐ ǮžǑLǰǮžǍLǰǰƳǕoǴ!ƒ Nǰǎ ƥǴǰ Rƒ Ǒ[Ǵ !ƒ Ǐ ƧƗƒ ǮǮLǰƒ Lǰ
2 ùǮǴdžƧùǍƗ Ý|| !R Ǐ ǮžǴǰǒǴdžǍ ǕǑǍžȚ!ƒ ɣ Ț zRƒǍ ƗǒǮƒ ƗǒȚ z!ƒ Rhǒ ǕƧǴ o!ƒ Ǐ ǮžǮ
|| ùǮǮǰƩǕǒǒȚ Ǘƒ Ɨdǰ Ǵǰǰdž ǮkǑRƒ Σ ǴǰǕƒ ǴƗhƥǒȚkǑRƒ ýƦǴƧ!ƒǍ ɣ ƙ!ƒ LǰdžǕoǴ!ƒ
:ɣ ƙ!ƒǍ ýƦǴƧ!ƒ
Ǐ !ǫNǰǰk ƥǮžǒ ǕoǴ!ƒ LǴǰ ɣ ǴƗ ǍNǰ ǕƗƼP!ƒ ƥǰǰ ƗdǮǍ || ƒƧƦǕƒ ɣ ƥǴǰǮǑƼNǰƗ *
LȚƧƗRùhǐ ùǰƗƒǍ ǕoǴ!ƒ ǴǴƗRǒ Ǯɣ ǴǕ Nǰǰý Ț ǒǮNǰǰǍ Ǖ ǴǕȚǮkdǮ Ǒ[ǴǮƒ ƗǰǮǮ
Ǐ ù!ǫNǰǰǍ ɣ ǴƗ!ƒ ƒRNjǑƼƧǕǉƒ ǕoǴ!ƒ ƥǮǮǮǮ[^] ǰƧǒǮk ƙo Ǐ ǮžǴǰƧƬ ýǍǑǒ ɣ ǴǕ ǕƒƦ Nj

---

.ČěĎ.ƭ ǕRNjǰƧȚ dǮ- [č]
Ǐ ù!ǫǴǮȚLȚƽhǔ .ēď.ƭ ƭ ǕƈǕǕǴǴǰǮžǮǮ ǯ ǒǮǍ ǮǴǍ ǴƧȚ ǕǕoǴ!ƒ ýƦǴƧ ǕǕoǴ!ƒ ƳƧǕǰǰ- [Ď]
.[ĎĔĎ.ƭ ǕRNjǴǰhƳƧǕǰǰ] .ƧǍdǮƒ ǮǴǰhNǰǰǐ |ǮǒǴǰo ý|z!ƒ ǕoǴ!ƒ NǰýzɳǒǏ Rƒ ƭ ǉƒ
.ĎČě.ƭ ǕǑǰǕƒ ýƦǴƧ!ƒ ǕǕoǴ!ƒ- [ď]
.Đěč.ƭ Ǖǒ Ǵ[!ƒ ýƦǴƧ!ƒ ǕǕoǴ!ƒ- [Đ]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ƥù ďƇƙƒĂ ł ù ʓ ĐĵŽ K ƒƥƐǌ!ƒ ƻ ǔƙPǕ ù Ɣʈ Lĵƒ ƥƓƙ Dʓ Ž ù Lĵƥ ĐʒĂ ơ ʈ ĐƥpDƕ! ù ĐƙƒǬ ƕƥ
Lĵŏƒ ƔƧ Ƶ ù Lĵŏ Ɠ ƥơ|!ƒ ƔƧƵ!ƒ yďǌ Ăƒŏ LĂď Ɠ ƥƵ!ƒ Ơ ʈ ĐLĵơ Ĭ ĐŽ. ƻ ƒƧƵǕĵĂ ýƒƓƒƵ!ƒĂ
.[č] Ɣʈ LĵĂ ƽ Ƨƶ!ƒ ƻ ǔƙPƒ Dʓ Ž ù ł ďǍ!ƒ K Ɠ ƶ ƒ ƥƓƙǕ ù lƥơƒĂ ł ďŽ ù ƔĂ ƞ!ƒĂ
ƲơƓ!ƒ ýʈ ƼLĵƥƵĂ" :ýĂ|ďƼǕLĵŏ Ăǩ!ƒ ƔƧƶ!ƒ Ĭ Ƨƒƥď ǯ ĂƉ ƲơƓ!ƒ lƧƓƵ ƥďǌ ďǯƶƞ ŏĂ
Ĭ ĐŽǬ[|Ǝ ƥơ|ʓǮ ƥ||ƷNjƓ ù lƓďǌ ƓNjǦ Ɠʈ K Ƨ Ɠ Ĭ lơ Ǖ ďǍ!ƒ K Ɠ ƶ ƒĂ Ƨ ďǌ Ɠǌ ďƶ |ƙNjŎƼ
ƇǕĂù!ƒĂ lƧƓ ù ơ!ƓǕƓ lƵƵ" K ơ lù ʈ ĐǑƙƒ K Ɠ Ɠǯ ƒĂ ƻ ƒĂǮƒ Ĭ ĐŽ Ɠ|ǸŏYƧT **ǕĬ Ɠǯ|Ǝ**
Đǌ Ƨ ǕƥơƒĂ łƵ ƓǯĂ Ǖƥơƒ Ă ǔǂ LĂǂk ǕK ƥʓ ƥƥ Ɠ|ĵĐ !ƍƐ ĐǷĂ ǕďǍʈ Ǖƒ ł ďƧƶ!ƒ lƧƓ ơ ĐŽ
Ĭ øʓ üøƓø ĐǏǕƑʈ ïcLĵĐ ǏĐ ĐƵǕĐǯƎ ơ|Ǝ|ǮNj|ƼƟʓ.. ł ďƶƒĂ ďƒĂ ýĂʈ Ǖƒ ƻ ǔƙPƒ
.[č] **ĐŽĐNjǮ|Ǝ ƥ|ǮĐŽ hǯ|Ʊ**
LǕ || !ƙĂ **Ǖ hə Ƒ ƶ |ƎĬ ʓ hǔďǯǮ|Ǝ** ƽ ƥơ ƥƥ ƒƙNjŎďǍ!ƒ |ƶǂ ʓ hƲơƓ!ƒ LĵĐ !ƍƐ ĐŽ ƒǂNjĂ
ǕLĵƒĂ ù ďǯ ĐŽ ŋ ƥďŏ ŎƵƓ ďǯǕƒ ƥƶƾƒ Đŏ ƥďǯ |ƙƓ ďǯ ƞ ĐLĵďŽ ʓ ʈ dž. łʈ Ɠ !ƒ ŎƼ ł ďǔĵ|ƶ!ƒ"
ýùƞĐLĵďŽ ʓ ʈ ù ďǕ Ƨ ĂƧ ƚ !ƒ ĐǯƙƓǂ!Ăƥƒ ŎƼ ƒǍ ƚ ƵĂ Ŏlƥďǯ yďǯƞ ďǯ ŎƼ ƒǍ ƚ Ƶ NǮ ʈ Ăƕ
..yďǯƞďǯ lƥơĂ LĵďŽ ĐŽ Ǯ ŎƙƒŎNjłďǔĵ|ƶ!ƒ łʈ Ɠ !Ɠ(...) ǕƙĵĂ ďŽ ŎƵƓďǯ Ǖƒ ƥƶƾƒ lƧĂƧ ʈ
Ŏùƙƒ łǂƧƙT ďǯ ł ďǍ!ƒ ù   ł ďǯĂ ƒ ł ơĐ ďƒĂ Đǯƒ yƾ!ƒ LĵďŏƓ Ɠ ƽ ĐŽ ǮĂ..łďǯƒ lƥơĂ LĵǯĂ
.[ď] ŎƶƒĂ ƒ ƓĵơƙLĵƥďǌ Ɠ ƼƥƞƙĂ Ǖ ƥƶƾƒĂ łʈ Ɠ!ƒ ƠƓ ďǯ Ɠ ƼyǓ Ɠƙƙ
lƥùơĂ Ĭ ù!ƍƧƓ ĐƧƒƥďǯĂĐŏ ýhǕďǯƒ lƥơĂĂ yďǯƞďǯ lƥơĂ ƽ ďƥƙ Ɠƥ ƥƥ ƲơƓ!ƒĂ
ł ù ďǯǮ "|| Ƨ ùƙƒ Ɣ ƥƓǯ ł !ƓƧĂ Ǖ ƾ ƞ ďǯ NjƓ ƞ ƓƓ LǮ |ƶʈ Ƶ LĵĂ Ɠ Ǖ Ǖ ďǍ!ƒ ƔƧƶ!ƒ
łùƼǔP Ĭ ƥùnǯ ŎƼƓ|ƥƙĬ !ƍƓƥ Ŏƙƒ ł ďǯʈ Ǖƒ ł ďƧƶ!ƒ ł ďǍ!ƒ Ĭ !ƍĂƶƥƒ |ƙNjĬ ĐŽ ýďƙĐŽ
łù!Ăƒ ýƥT ù k Ŏƙƒ ƔĂƵT!ƒ ƇƓĐ ƔĂĐŽ ƥ ƾǕƒ ĂNjł!Ɠ Ƨ!ƒ Ư Ƨ LǕ Ǖǯ ĂďƒĂ Đŏ ďǯ
.ƓLĵǕƒĂ Ŏƒ Ăù ďǯ Ĭ ĐLĵƥĂďǯ Ĭ !ƍł ƼƓ ƍǕLĵƥĂ !ƒĂ || ƒƧƙǕƒĂ Σ Ƨ ƾƒĂ ƔƧƶ!ƒ :ŎNjĂ łʈ Ɠ ƒ
ơƥƧ Ɠƙƒ ŎƼǕ ďǔĵ|ƶ!ƒ K ƒƧNj Ɠk ĐǮ LǕ ł ƥơ!ƒ Ƨʈ ƶ!ƒ Ĭ Ƨƒƥďƥơ Đù ƒƙƞ ù ƲơƓ!ƒ LĂ
.[ď] ł ďǍ!ƒ ýhƥƓďǯĐǕ ďĵĂ ƒ ýhƥƓď K ƒƓďǕƒ yďǯ ƨĂ Ɠ ƙ Ŏƙƒ ł ĵĂ ďǯ ƟĂ Ƨ ŎNjǕ ďƥơ!ƒ
Ĭ ù ĐŽ ƥĐǕĂ ǕK ƙTƙƒĂ łƶƾƒ ƙĂ lƥơĂƒ Ĭ !ƍĂƶƥk **Ǖ hǔďǯ Ɣ hə Ƒ ƶ** ƲơƓ!ƒ łʈ Ɠ Ƽƒƙ
|| !ƙ yƥĂ LĵƼ ƔƓĵĐŽ ŽNjĐŽ Ɠƥ Ĭ ƞƒ ƓďǯďǯhƧ Ɠʈ Ǖƒ yďǯ Ɣ ƥƓǯ ŎƼ ƓĐ Ǯ" :NjĂ Lĵďǂ|| !ƙ
ƓLĵ ƥơ łù ƥĐŽ Ǖ ƓĐŽ LĵƓ |LĵƓ ƶǸ ƥĬ ƙƓ || !ƙ LĂƥ ƧǸ ƥ LĵĂ ǕNjĵʈ Ă Ɣƒ ƽ ďǯƙƼł|ƼĂ ďǯƥ
|| ù!ƙ ŎƼ yƞƧ LǕ ƓƼǕ**ƙƓƥ|Ǝ** ŎƼ ƥƓƙ ƞǕƒĂ łNjď ǯ LĵďŽ ďǌ Lĵ ƙƒĂ ǕNjǕƒ Lʈ ơ Ɠƥ. Ɠǯ Ɠ ƶĂ
ǕK Ɠ lƒĂ ƞ!ƒĂ ýƙƓ ù ďǯ Ɣ ƙĂ ǕK Ɠ ƥƓǯ Ɣ ƙ LĵďǯƓ!ƒ ƒƙNjLǮ ĂƖĂ (...) łďǯ hƓ ƥĐ!ƍ

.ĐĒď.Ɛ   Ǖǯ|ƶƒ ƇĂƚ ŎƼł ƒƧƙƒ Ǖƥďǌ ďǯ lƧƓƵ - [č]
.ĐĒď.Ɛ   ǕNjĵƼLĵ ƞƧ ďǯ - [Ď]
.Ɠ|ƼLK lƥƙǕƒ łơƼʈ .ƽ łƓ!ƒ yƞƧ ďǯ ǕƵƓ!ƒ ĐŽł!ƒ ƥƓ - [ď]
.Ɠ|ƼLł ơƼʈ !ƒ ǕNjĵƼLĵ ƞƧ ďǯ - [Đ]

[illegible] (...) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] - [1]

[illegible] - [2]

خاتمة

[illegible]

[illegible] Pavlov [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] a priori [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] *
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

ǂ!ƥŰƒ ǑƥǤŭƧǤǿƶƒ ŮĂ ŰŀĽĵĂ Ǥǂ :ƭ Ŀƒ ĿƵ ŰƶƤĸŰ ĿĵƶǮ ǑƵƵƬ!ƒ Σ ǤƊĨĥĿŀǤĸ ǤǿĵǀƒƒƊǓƵŊĵĂ .ƭ ĿǤŭǤǬǤ ǤƵƵƬ ǤǂǑ ýƮ Ű ƒ Ɗǂǒ Ŀǂ ƒƦǫŰǥǤǒǒƮ ĿĂǂǒŰ Σ Ǥ!Ƨ.ǂǑƵƵƬ!ƒ
ǂǂƧƬďƵǂƊƵǂ ơǤǂ Ɣ ǑƮ ǒŰ ĿƊΣ Ǥ!ƒ ǤǤƤƊĿĵƶŊĴ ŰΣ Ǥ!ƒ ǤǤƊýƊƵǐ ƧơƙǐơǤ!ƒ
Ƨ ĵƬƖĘƊƵƦ ƒ ǤǂĂ ŰǤǤơŰƒ Ư ƶǐ !ǥýĂƮ ĂƊƵ Ǥ!ƒ ǐơǤ!ƒ ƊƵƦƒĂ .ýƮ ŰĂ ƳƧǥƒ Ŀĵǐ
Ŀĵƒ ýƶƞǑĂ Űǫ ƊĴĂ Ŀĵƒ Ŀĵǐƥǒ ǑŊĴ Ǥǒĵǐƥ ǑĂĂ **Ű ǂƴƐƧ ĵƬƖĘ** Ǥ ǑƊƊƵƦ ƒ **Ű ƳƤƮĘ**
.ǂǑǓƮ Űƒ ǂǫ ƊĴĂŊ ƙƒ Ɗǂ!ƒ ƊƵǑǒƒĂďƵĿďƵ
ƊƵƤƙƮ ƒ Ĭ ǜ!ǥƽƦǜ!ƒ ýƨ ƼŊĴĿǤĂ ŰǑƶǑƬƒ ƴĵĂƒ ǐơǤ!ƒ ƮƊǀƦ ƒ **:Ŀ ĵƴǤĘ Ĭ ǫ***
ƘƒƧǜǑǀƘĂ ŰďǤƘƒƧǤǥĂ **Ŀ ĵƐŰƊƵ** ǂƶǑƬƊǑƮ ƒƧƥ ƘƧǫ ƮĂ ŰǤǂƦ ǤǂǑƞǑƞƦƒ ŊƞĵďƵ
ŊǤǤďƵǂƊǑƵƒ ýǒǐ Ĭ ƊƵǤĵďƵǂƦ ĴÝĿĵĂǒ!ƒ" ŊǤǂ ǤƞƵƤƨǒ ŰĵƊƵďƵƘǤǒŭďƵ Ƙƒƥ ŊǤďƵ
ƧǜǑǥĸ ĿĵďƵǑǜǑǑǤďƵ ĂƊƵ ƒƦŊǑƞĂ ĿǤƮ Ƥ!ƒ || ĂƊƵ ŊǒǑŭďƵ ŰǇ ƊƵ Ǥƥ Ư ƒƵƵŰ
ǑǜŊĂ ƧĂǜǑƬƒ Ư ƶǜ! ŊǤǤďƵ ŰĿǤǤĵ ƨǤƵ ăƥ Ĭ ơ! ƘƒĂƦǤĿ!ĵŊĵŊǤďƵ ŰǑƞĂĂǐ
.ǐơǤƞ!ƒ ăƥ! ƽǜǒơƦ ǑƧ"ǂĿǤďƵ ƔŊĵďƵ ƊƵýĸǑƦ ƘǤǒŭďƵ Ŀĵǀ !ƦƧǭĂ ŰƯ ǒơ
.ǂĿǤďƵƘǤƮ ǑƧǤǂƧƬŰ Σ ǤǐƊĬ !ǥƘǤĂǒ!ƒ ƨ ǑƮ ƙĬ !ǥŊǤǒŭďƵŊĸƥĂ
ƽǜǑǫ!ƒ ǂ ƘƬĂ ŰĵƞƦ!ƒ ǂǑƧ ƳĂƯ ĂďƵǂǑ ǫ!ƒ ŊŰǑƊƵ ŰƶƒƧ **ƘƊƵ Ŀ ŰǂƴƐ** ǐơǤƊƵ
ǑǜďƵĂ ŰǇ ƦǜƊƵƴǜ ƊǑǤĿŰĂ ǂƶǤďƵǤƙǤ!ƒ ƔǑƘĂ ŰŊĿƽ Ƨǫ ĂŊƤǫǐĬ ƙơ ĵƦĿǑĿĵǒ
ǑǜƼƊǜ! ǑǫǑǒǤƶŊƮ ĂĂ Űǐ ǤƤ!ƒ ĿƒƧƮ ǑǐĂĂǐ ŊǑƵĂ Űǐ ĂĿĵǐ !ǥǤǐ ƽĵǂǐǤƥƒ
ýǜƊƵĂ Ĭ ƥǤǫƦƒ ƔǤƼĂ ŰƒƧ Űƒ ĿǤǂ ĿƵ Σ ǤĵƨƞƵ ƔǤƼƊĿƵ ŊƮǂĂ ŰǤǑƯ Ƨ ǂƮ Ǥ
ƧŊĂǜŰ!ĂƽƦǤǀơ!ƒ ĿĵďƵǑǂ ĿƵ Ƨ Ƭǂ!ƒ ǑƼƽƦ!ƒ ýƯ ƼŊĴĿǤ Ǥƶ.|| !ƦƧǭĂ ŰĿǤƦƒ
ĿǤďƵǤΣ ǜơ!ƒ ĿƧŊǤĂ ŰĿĂǑ!ƒ ǂǐĂǂƬ ƙǜ ƊĂƒ ǜ Ĭ ƮƶǑǤƵ Ƨ Ƭǂ!ƒ || !ƦĿďƵǂǑƊƵ
ǤǤƮǑǑƦƒ ǑƵƬ!ƒ Σ ǤƵĿƒ ĿƧŊǤĂ Űǀ ƥƒ ǤƵŰ ŰǐĂǂƶǤ || ƊƵŊǂĂ ŰĿĂǑ!ƒ ăƥ
ĿĵƵ ƘĂƮ !ƒ ýĂƮ ĂƧƤƙĿƵ Ƨ Ƭǂ!ƒĂ ŰĿĂǑ!ƒ ăƥ ƊƵƒǂƊǤƥĿƧŊǤĂ Űǐ ƨǜǫ!ƒ ĿǤŭĿƒ"
.|| !ƦƧǭĂ ŰǤƶƵƮ ƧŰƦƤŰ ŰǤǤǐǤďƵǤơ ĂĂĬ ƙơ ǤŊƒ
ĿƵ Ƨ ƊǑ ŊƊŰǥŰǤǑƬ ǤĂ ƊƵĸƆĬ ƙơ ŰƶǑƬ!ƒ ǂƮ ƒƧǐ ƊǑƒƥ ǐơǤ!ƒ ĿĵƼƒǂŊĂ
ƽ!ǤƤ ǤŊǐǑƦĂ ŰǤǒĂďƵǤǤŰƒ Ƨǭ ƘǑƦƒ Σ ǑƒĿƒ ĿƵ ǂƶǑƬ!ƒ ǑƼƫ ƘǑŊĴ ĿǤƶǑƬ!ƒ
.Ƨ ĿƶǐƊŊƦǭĿƦƒ ŰĿƥƧŊĵƒ" ƊǭƊĵƵƼƊƵĿĵƦƒ "ĿĂƶǑƬ!ƒ" ŊĵýĂǀǑŰ ǤƦƦŊĂ ŰƊǤơ

:ƙƧǂƦŊĵűǀĘĬ ǫ*

ăƧǜǑĂ ŰŊĂƯ ĂďƵƊǂ!ƒ ƊƵǐơǤ!ƒ Ƨ ƦƶǑ **:ĿĵƊĵŊĿĵƊƵĵűǀĘ!ǂƯ ƱŊĵŊƊƵ**
ƊƵǂ ơǤǭƵĵƼ|| !Ʀ ŰǤƶǑƬ!ƒ ǂǫ ƊĴĂ ƥǤơĂƦƒ ĿĵǐĂƊŰǫ ƊĴĂ Ŀĵƒ ĿĵǐƴďƵǑĬ ƙƒ ƊƵŊĵ
ǂƞĵ ĿĵǑŰĵ!ƦƧǭĂ ŰƥǤƵǥƔĿǤĂ ŰŊĵƵĂ ŰƧǑ ƼƘǂǑǤĿĵďƵƵƧ|!ǤƼ ƊƵƘƳǂƞĵ ĿĵďƵǂ!ƒ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] "a priori" [illegible]

[illegible]

[illegible] "a priori" [illegible]

[illegible] "a posteriori" [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

*[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

*[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ملحق

*GăhEǇuƟjuNY Tǿ L.

*ƟfiYEǇuƟu EǇ| ǫƠ Tǿh.

*ƠfiǵEǇuƟu.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

YGǵ|ŎŬƒ ï ƊKGǵŏǂƥ' LǺù5ƨżŏů5ǓǤ ƨo!ƒ ŁǺĿ5ƉƦƥǂhƉƥǺdǂǂǍ Ɖǂƨǵdž|ŏƨƱ LǺƙ|ŖǥǍ
Ŏù5ƲoǴ|ŋ!ƒ ă ƥƮ ƙǍ .[č] ƽ ƥǴƥ!ƒǍ KǴǂǂǍ ƽ ŏǴǂdǂǂ ǴƙŬƈ LǺƨżŏŬǍ Lǂdǂƒ ŬǍ ŬǍƶ!Ǵǂ
ƨùǭ Ŏ5Ɖǂ ă ƥƮ ƙŏǍNǍ ŬLǴǍǂƒǍ ƥŀǂǂǍ Ʃ ƨǂƒ Lǂdž ŏǍŻT!ƒ Ï ƉǂƨƉƉ[illegible] LǂǂǂǍ LǂǂǂNǂ
ƚdǂǍLǍǂŏƉžǭŬƩ ƨǂǴ ƚŏǍŻT!ƒ lŭǫ LǂdžǍLǍǂŏƉǂǂ ƨƙƒ ǴƉ ǴŏƮ ƙŬ ǴŏǂƉǂ Ǵǂ!ƒ ƒƦNj
Ʃ Lǔŋ!ƒ ŎùƮ Ǵǂƒ yǂƙdž Ɖž ||ƨƙǍ Ʃ ƨǂƒ ƔLǴ Ï !ǫǍ ŬǴǂƨǴ oh Ɣƨż!ƒ ƨPǴǂ lƨu ofdž
.LǂŋNjŏŋ Ɣƨż!ƒ yǂƉƥǂǂǍk ƉǂǂƨƚǂƨǂLǂƔƉǅ Ƙƒ ƥǍ Ŭƒ
Lǂ ƥ|ƉǂǂǂǴ!ƒ Ɣƒƨo Ŭƒ lƨNǴ ||ǴNjǂŏǍŻT!ƒ lƨNǴǍ LǺŋdž lƨNǴ ƔLǴ Ï !ǫǍ
ǴǂNj P ǴǂdžǂƨPǴ Lǂƨơ Ï !ǫƔƨż!ƒ ƽ TLǴŬ2 ǴǂǂǍ ƉǂNjLǂƮƉ ƉǂƔƒƨƮ !ƒ
LƉƨǴ|ƙƨǴŏŏǂ Ŭƒ lǍżƥƒ ƨǴ ƘǴLǍŏǂǴƒ ƨƮ ƘǴŬǴǂ ýǴƨǍ 2 ǭT ƔƮ LLǂdžNj
LǂùPƙdžŏǂƒǍƨƮ ƘƒƉǂƔ!Ǵ ŎƘƉLŋŎƉǂƔƨƮ džǂǫLǂǍdǂ ƉǂǂǍdǂnƒƉǂƉǂŎǂƒ
.[Ɖ] ƚǭǂǂǍ ƚŏǴǂ!ƒ Ʃ ǴLǂPƙdžǍǍdǂ Lǂ Lǂơ Ŏ5ŬǴ ǴǂƒǍ ƚǂŏT!ƒ ƚǂNjƙƒ ýǂT
ŎùƘƒ ƥùNj!ƒ lƨNǴ ŎNjŬLǺŋdž lƨNǴ! ýż5ƥƨ ƚǴǂǂƙƚǂǴǂƒ lƨNǴ ||ǴNjǍ
Ɣǂdž ||ƮL5...NǂǂLǍǂŏǴ Lǂǂdž2 LƮ ý! Lǂ :||ǴLƒ LǂT Ŏ5ŬƑǴ ƲoǴ|!ƒ ǴǂƘƒ
ŎƮ Ǵdž ƉǂƦ ƒ ƨǴǂǫŎŋƨǴ!ƒ ||ƮLǍ ŬƚŏǂǴƩ Ǵƒ ŎǂhÏ ƉǂŏLƉLǂǂǂž LdžƔǴdž
||ƮLǍ ŬǴǂÏ ƉǂǂǍNoŏLƉŎǴƒƨP!ƒ ||ƮLǍ ŬǂǴƒ ƉǂŎ5ƨƒƥdž ƨǍǴdž !ǫKǂŎŬ Ɖž
Lǂdž||ƮùLƉŋdž ŎǂǍƮ !ƒǍ ŬNdžǂǍ KƮ!ƒ Ŏ5ƥƮƘƒ ï ƥǍǂƒ ||ƮLǍ Ŭǂƒ ||ƨƙŎƨ ƽƨ!ƒ
LǴǂ ƒƦǍ ǓƔùƮ ǴdžƉǂùoƙƨùŋƉǍ 2 ǍƮ ƙǓdžƒ Ư ǥhŏ(ŬȞ=) ŭƮ 5Lǂ ƒƦǫLǂƉǂdž
.[d] 2 ǍƮ !ƒ Ʃ ƘǍ ƔNƙýdžƉǂ ǥhŏŬȞŎǂƨƮ Lƒ
Ʃ !Ǵŋdž ƔLǴ Ï !ǫƔƨŎ!ƒǍ ǍŋƉǂ !Ǵdžǂ5KƨǍǴƘ' ŎƘƒ ƚǂǴƙŬƒ ƚƑǂ|ƦNjŎ5
KùLǂ'' ƘǫƒƥùǥhŎù5Ǵǂ ŬǍ ǓƔƥŬǍ ƚǭ ƉǂǍ ƉǂǍ Lǂƒ Ŏ5ǴǂǂƩhŋŬ'' Ɣ ƥŬǍ Ɖǂž
ǴǴǂƉLŀdžŏǂ! LǂǍ...ǴǂǂǍ ǴƨżT!ƒ ï |ƘǂƉ ǂƨǭǍ LǺǂǍ ƥƮƨ!ƒǍ ƨǍƮ Lǂž ƨǍƮ ƥ
ƨǂǂ Ŏ5ƒǍLǍǂŏƉžLǂǍ ƉNǍ ŬƉǂǂǂƒǍǂŏ ǍƉǴǂƘ ǴNjƙƉǂŬǂǂž ƚǂǂǴ!Ǎ Ʃ Ǵǂƒ ŎLŋ
ƉǂǂǴǂǴ!ƒ LǂdžƉǂǂǂǍƥƨƉƉǂ5ŬƉǂƥƽơ LǂǍ Ɖǂž ýNƉLǍƨǂŏƚ ŏohǓLǴŬƒ Ldž
Nj|ǂƒ Ŏù5ƚżhƨŬƒ ƔNƙdž ƔǴƮ ƉƨǍŋ ŎǂǂƒǍŋ!ƒ ƒƦNjƨǴLdžLǂǍ .[đ] ǴǂǴLǍŋƉž
Ɖǂ!ƒ ƉǂŎ5ƚ!ƨǂdž ƚǂǴ ƨǍŋǍ ŬǂǴŋŬǍ ï ƮƩ!ƒ ƔǴƮ ƉǴǂƚǂǂ ǴƉƨǂƙǴŬN PLǍ
.ƲoǴ!ƒ LǂƉž ŎƘƉǂ5Ŏ5ƥǂǂƨƱŬƒ Ɖž Lǂ LǂƘƒ LǂǍǂƉǂlƒǍƨ!ƒǍ ƚǂ ŭǂƒ Ldž||!Ʀ ƨǭǍ

ýǴƨ!ǴŭdžƔTP ǍƉƥƉLdž!ƈ:ƚǴǂǴǂ5džŬL **[illegible]** .ƉƉ- dd.ƒ ƒ ŬdLƲŬLǂǂǍ LǂǂŬƲoǴ!ƒ ÝƨƲƒj- [č]

.[ƉƉ.ƒ ŬƘLLƥƮ džÝƨƲƒj .Ǎż!ƒ Ɖǂ LdžƉƙŎNǍ LƮ o!ƒ Ï !ǫǴLǍǂƙǍ

.ƉĔ.ƒ ŬƲoǴ!ƒ ƥž ƚǂ ǂƉŏǴdžŬŎƉƉǂƉǂƉƨƲƒj- [Ɖ]

.Ɖčĕ.ƒ ŬƈLƲŬLƒǍŏ!ƒ ŬƲoǴ!ƒ - [d]

.ƉdƉ- Ɖdd.ƒ ƒ ŬƽƘǴ!ƒ yŋƨdžŬƨŏƒ ƥǂLǂƒ Ʃ dž - [Ɖ]

.dč.ƒ ŬƽƘǴ!ƒ yŋƨdžŬ2ǍhŏƥLƲK - [đ]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

- Nassim Khoury, Introduction à la modernité Arabe – Essai d'etude critique de l'oeuvre d'ADONIS, 1er Edition (Beyrouth:1986). P.16.

[illegible]

[illegible]

* [illegible]

* [illegible]

[illegible]

[illegible] *

[illegible]

[illegible] *

[illegible]

[illegible] *

[illegible]

[illegible]

[illegible] *

[illegible]

[illegible]

[illegible]

* [illegible]

* [illegible]

* [illegible]

* [illegible]

* [illegible]

[illegible]
[illegible]

* [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

* [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] *

[illegible]

[illegible] *

[illegible]

[illegible] *

[illegible]

[illegible] *

[illegible] *

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

** [illegible]
[illegible]

* [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

الفهارس

١ ـ القرآن الكريم.
٢ ـ ابن أبي جرادة (كمال الدين عمر بن أحمد)، بغية الطلب في تاريخ حلب، تحقيق د. سهيل زكّار، ط.١،(بيروت: دار الفكر،١٩٨٨م).
٣ ـ ابن أبي يعلى (أبو الحسين محمد)، طبقات الحنابلة، تحقيق محمد حامد الفقي (بيروت: دار المعرفة، بلا تاريخ).
٤ ـ ابن الجوزي (أبوالفرج عبد الرحمن بن علي)، كتاب الأذكياء، ط.٤،(بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٨٥م).
٥ ـ ابن العدوى(مصطفى)، تيسير مصطلح الحديث في سؤال وجواب،(البليدة: دار ابن تيمية، بلا تاريخ).
٦ ـ ابن المرتضى (أحمد بن يحيى)، باب ذكر المعتزلة من كتاب المنية والأمل في شرح كتاب الملل والنحل، اعتنى بتصحيحه توما أرنلد، T.W.Arnold (بيروت: دار صادر،١٣١٦هـ).
٧ ـ ابن النديم(أبو الفرج محمد بن إسحاق)، الفهرست، (بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٨م).
٨ ـ ابن تيمية(أحمد بن عبد الحليم الحراني)، الجواب الصحيح لمن بدّل دين المسيح، تحقيق د. عليّ حسن ناصر وآخرين، ط.١،(الرياض: دار العاصمة،١٤١٤هـ).
٩ ـ ابن حبان(محمد بن أحمد أبو حاتم التميمي)، صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، تحقيق شعيب الأرنؤوط، ط.٢،(بيروت: مؤسسة الرسالة،١٩٩٣م).
١٠ ـ ابن حجر العسقلاني (أحمد بن علي أبو الفضل)، الإصابة في تمييز الصحابة، تحقيق علي محمد البجاوي، ط.١،(بيروت: دار الجيل،١٩٩٢م).
١١ ـ ابن حزم الظاهري (أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد)، الفصل في الملل والأهواء والنحل،(القاهرة: مكتبة الخانجي، بلا تاريخ).
١٢ ـ ابن حنبل(أحمد أبوعبدالله الشيباني)، مسند الإمام أحمد بن حنبل،(مصر: مؤسسة قرطبة، بلا تاريخ).
١٣ ـ ابن خلدون (عبد الرحمن)، المقدمة، ط.٥،(بيروت: دار القلم،١٩٨٤م).
١٤ ـ ابن خلدون(عبد الرحمن)، كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبرفي أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر،(بيروت:دارالكتاب اللبناني ومكتبة المدرسة، بلا تاريخ).
١٤ ـ ابن خلكان(أبوالعباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر)، وفيات الأعيان وأنباء الزمان، تحقيق د.إحسان عباس (بيروت: دارالثقافة، ١٩٦٨م).
١٥ ـ ابن سعد الزهري(أبو عبد الله محمد)، الطبقات الكبرى (القسم المتمم لتابعي أهل المدينة ومن بعدهم)،تحقيق زياد محمد منصور، ط.٢،(المدينة المنورة: مكتبة العلوم والحكم، ١٤٠٨هـ).
١٦ ـ ابن سعد الزهري(أبو عبد الله محمد)، الطبقات الكبرى، (بيروت: دار صادر، بلا تاريخ).
١٧ ـ ابن قتيبة(عبد الله بن مسلم أبو محمد الدينوري)، تأويل مختلف الحديث، تحقيق محمد زهري النجار، (بيروت: دار الجيل، بلا تاريخ).
١٨ ـ ابن كثير(أبو الفداء إسماعيل بن عمرالدمشقي)، تفسيرالقرآن العظيم، (بيروت:دارالفكر،١٤٠١هـ).
١٩ ـ ابن كثير، البداية والنهاية، (بيروت: مكتبة المعارف، بلا تاريخ).
٢٠ ـ ابن منظور، لسان العرب ، ط.١،(بيروت: دار صادر، بلا تاريخ).
٢١ ـ ابن ميلاد (محجوب)، الفكر الإسلامي بين الأمس واليوم، ط.٢، (تونس: الشركة القومية للنشر،١٩٦١م).
٢٢ ـ أبو البقاء الفتوحي (تقي الدين)، شرح الكوكب المنير، (مطبعة السنة المحمدية، بلا تاريخ).
٢٣ ـ أبو داود (سليمان بن الأشعث السجستاني الأزدي)، سنن أبي داود، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد (بيروت: دار الفكر، بلا تاريخ).
٢٤ ـ أبو ريان (محمد علي)، تاريخ الفكر الفلسفي في الإسلام، ط.٢،(بيروت:دار النهضة العربية،١٩٧٦م).
٢٥ ـ أبوريان(محمد علي)،تاريخ الفكرالفلسفي ـ الفلسفة اليونانية، ط.٥،(بيروت: دارالنهضة العربية، ١٩٧٦م).
٢٦ ـ أبو زهرة(محمد)، أصول الفقه، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٥٨م).
٢٧ ـ أبو ملحم(علي)، المناحي الفلسفية عند الجاحظ، ط.١،(بيروت: دار الطليعة، ١٩٨٠م).
٢٨ ـ أبوملحم(علي)، كشاف آثار الجاحظ، ط.١،(بيروت: دار ومكتبة الهلال، ١٩٨٧م).
٢٩ ـ اجنتس جولدتسهر، مذاهب التفسيرالإسلامي،ترجمة عبد الحليم النجار(مصر: دارالكتب الحديثة، ١٩٥٥م).

٣٠ ـ أرسطوطاليس، في النفس، تحقيق عبد الرحمن بدوي، ط.٢،(الكويت: وكالة المطبوعات، ١٩٨٠م).
٣١ ـ أركون(محمد)، الفكرالعربي، ترجمة الدكتورعادل العوّا، ط.٢،(الجزائر:ديوان المطبوعات الجامعية،١٩٨٢م).
٣٢ ـ آل تيمية (أحمد بن عبد الحليم) وآخران، المسودة في أصول الفقه، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، (القاهرة:دار النشر المدني، بلا تاريخ).
٣٣ ـ آل ياسين(جعفر)، المدخل إلى الفكر الفلسفي عند العرب، دراسة في التراث، ط.٢،(بيروت: دار الأندلس، ١٩٨٠م).
٣٤ ـ الإسفراييني (طاهر بن محمد)، التبصير في الدين وتمييز الفرقة الناجية عن الفرق الهالكين، تحقيق كمال يوسف الحوت، ط.١،(بيروت: عالم الكتب،١٩٨٣م).
٣٥ ـ الأشعري(أبو الحسن)، مقالات الإسلاميين، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، ط.٢،(بيروت: دار الحداثة،١٩٨٥م).
٣٦ ـ الآمدي (علي بن أبي علي بن محمد بن سالم)، غاية المرام في علم الكلام، تحقيق حسن محمود عبد اللطيف (القاهرة: المجلس الأعلى للشئون الإسلامية،١٣٩١هـ).
٣٧ ـ الآمدي(أبو الحسن علي التغلبي)، الإحكام في أصول الأحكام، تحقيق د. سيد الجميلي، ط.١، (بيروت:دار الكتاب العربي،١٤٠٤هـ).
٣٨ ـ الإيجي(عضد الدين عبد الرحمن بن أحمد)، كتاب المواقف، تحقيق د.عبد الرحمن عميرة، ط.١، (بيروت: دار الجيل، ١٩٩٧م).
٣٩ ـ البخاري(محمد بن إسماعيل أبو عبدالله)، الجامع الصحيح المختصر، تحقيق مصطفى ديب البغا، ط.٣،(بيروت:دارابن كثير,اليمامة،١٩٨٧م).
٤٠ ـ البغدادي (عبد القاهر)، الفرق بين الفرق، تحقيق محيي الدين عبد الحميد (بيروت: المكتبة العصرية،١٩٩٥م).
٤١ ـ البغدادي(عبد القاهر)، الملل والنحل، تحقيق وتقديم وتعليق ألبير نصري نادر، ط.٣،(بيروت: دار المشرق ش م م،١٩٩٢م).
٤٢ ـ البلخي (أبو القاسم) وآخران، فضل الإعتزال وطبقات المعتزلة، تحقيق فؤاد السيد، (تونس: الدارالتونسية للنشر، ١٩٧٤م).
٤٣ ـ البيهقي(أبو بكر أحمد بن الحسين)، سنن البيهقي الكبرى، تحقيق محمد عبد القادر عطا، (مكة المكرمة:مكتبة دار الباز،١٩٩٤م).
٤٤ ـ الترمذي (محمد أبوعيسى السلمي)، سنن الترمذي، تحقيق أحمد محمد شاكر وآخرين (بيروت: دار إحياء التراث العربي، بلا تاريخ).
٤٥ ـ الجابري (محمد عابد)، تطور الفكر الرياضي والعقلانية المعاصرة، ط.٢،(بيروت: دار الطليعة للطباعة والنشر،١٩٨٢م).
٤٦ ـ الجابري (محمد عابد)، تكوين العقل العربي، ط.٢،(بيروت: دار الطليعة،١٩٨٥م).
٤٧ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، "رسالة ذم العلوم ومدحها"، ذكرها؛ محمد كرد علي، أمراء البيان، ط.٢،(القاهرة: مطبعة لجنة التأليف، ١٩٤٨م).
٤٨ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، الآمل والمأمول، تحقيق رمضان ششن، ط.١،(دار الكتاب الجديد،١٩٦٨م).
٤٩ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، البخلاء، (بيروت: دار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٠م).
٥٠ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، البيان والتبيين، تحقيق عبد السلام محمد هارون، ط.٥،(القاهرة:مكتبة الخانجي للطباعة والنشر والتوزيع،١٩٨٥م).
٥١ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، الحنين إلى الأوطان، ط.٢،(بيروت: دار الرائد العربي،١٩٨٢م).
٥٢ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، الحيوان، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، ط.٣،(بيروت: دارالكتاب العربي،١٩٦٩م).
٥٣ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، الدلائل والإعتبار على الخلق والتدبير، (حلب:المطبعة العلمية،١٩٢٨م). ذكره؛ بوملحم(علي)، المناحي الفلسفية عند الجاحظ، ص.١١٩.
٥٤ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، العثمانية، تحقيق عبد السلام محمد هارون، (مصر: مكتبة الخانجي،١٩٥٥م).

٥٥ ـ الجاحظ (أبو عثمان)،المحاسن والأضداد،(لبنان، دارمكتبة العرفان، مطبعة الساحل الجنوبي، بلا تاريخ).
٥٦ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، ثلاث رسائل، تحقيق يوشع فنكل، (القاهرة: المطبعة السلفية، ١٣٤٤هـ).
٥٧ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، رسائل الجاحظ ـ الرسائل السياسية، تقديم وتبويب وشرح الدكتور علي أبي ملحم، ط.١،(بيروت: دار ومكتبة الهلال، ١٩٨٧م).
٥٨ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، رسائل الجاحظ ـ الرسائل الكلامية، تقديم وتبويب وشرح الدكتور علي أبي ملحم، ط.١،(بيروت: دار ومكتبة الهلال، ١٩٨٧م).
٥٩ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، رسائل الجاحظ، الرسائل الأدبية، تقديم وتبويب وشرح الدكتور علي أبي ملحم، ط.١،(بيروت: دار ومكتبة الهلال، ١٩٨٧م).
٦٠ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، رسائل الجاحظ، شرح وتقديم وتعليق عبد أ. مهنّا، ط.١،(بيروت:دار الحداثة،١٩٨٨م).
٦١ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، كتاب البرصان والعرجان والعميان والحولان، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون،(العراق: منشورات وزارة الثقافة والإعلام، ١٩٨٢م).
٦٢ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، كتاب التاج في أخلاق الملوك، (بيروت: دار الفكر،١٩٥٥م).
٦٣ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، كتاب التبصر بالتجارة، تحقيق حسن حسين عبد الوهاب،(دار الكتاب الجديد،١٩٦٦م).
٦٤ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، مجموع رسائل الجاحظ، تحقيق محمد طه الحاجري،(بيروت: دارالنهضة، ١٩٨٣م).
٦٥ ـ الجاحظ (أبو عثمان)، مجموعة رسائل، لجنة تأليف، (بيروت: دار النهضة الحديثة،١٩٧٢م).
٦٦ ـ الجندي(أنور)، الفكر الإسلامي مقدمات العلوم والمناهج، ط.١،(دار الأنصار، ١٩٧٩م).
٦٧ ـ الجوزو(محمد علي)، مفهوم العقل والقلب في القرآن والسنة، ط.٢،(بيروت: دارالعلم للملايين
الحاجري (طه)، الجاحظ حياته وآثاره، ط.٢،(مصر: دار المعارف،١٩٦٩م).
٦٩ ـ الحموي (ياقوت)، معجم الأدباء، (مصر: مطبوعات دار الآمون، بلا تاريخ).
٧٠ ـ الخطيب البغدادي(أبو بكرأحمد بن علي)، تاريخ بغداد، (بيروت: دارالكتب العلمية، بلا تاريخ).
٧١ ـ الخياط (أبو الحسين)، الإنتصار، (القاهرة: لجنة التأليف والترجمة والنشر،١٩٢٥م). ذكره؛ مروة (حسين)، النزعات المادية في الفلسفة العربية الإسلامية، ج١، ص.٧٨٣.
٧٢ ـ الذهبي(أبو عبد الله بن قايماز)، سيرأعلام النبلاء، ط.٩،(بيروت:مؤسسة الرسالة، ١٤١٣هـ).
٧٣ ـ الرازي (أبو بكر محمد بن زكريا)، رسائل فلسفية ، تحقيق لجنة، ط.٤،(دار الآفاق،١٩٨٠م).
٧٤ ـ الراغب الأصفهاني، تفصيل النشأتين وتحصيل السعادتين،(مصر:مطبعة نورالأمل، بلا تاريخ).
٧٥ ـ الراوي(عبد الستار)، العقل والحرية، دراسة في فكر القاضي عبد الجبار المعتزلي، ط.١،(بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر،١٩٨٠م).
٧٦ ـ الزمخشري(محمود بن عمر)، الفائق في غريب الحديث، تحقيق علي محمد البجاوي ـمحمد أبو الفضل إبراهيم، ط.٢،(بيروت: دار المعرفة، بلا تاريخ).
٧٧ ـ الزمخشري، تفسير الكشاف، تحقيق محمد مرسي عامر، ط.٢،(القاهرة: دارالمصحف، ١٩٧٧م).
٧٨ ـ السبكي (أبو نصر عبد الوهاب)، طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق د.عبد الفتاح محمد الحلو، د.محمود محمد الطناحي، (الجيزة: هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان،١٩٩٢م).
٧٩ ـ السيد سابق، فقه السنة، ط.٦،(بيروت: دار الكتاب العربي، ١٩٨٤م).
٨٠ ـ السيوطي (عبد الرحمن بن أبي بكر)، طبقات المفسرين، تحقيق علي محمد عمر، ط.١،(القاهرة: دار النشر، مكتبة وهبة، ١٣٩٦هـ).
٨١ ـ الشهرستاني، الملل والنحل، تحقيق محمد سيد كيلاني، (بيروت: دار المعرفة، ١٤٠٤هـ).
٨٢ ـ الشهرستاني، نهاية الاقدام، تحرير وتصحيح الفرد غيوم، (بغداد: مكتبة المثنى).ص.٣١٨، ذكره؛ مروة(حسين)، النزعات المادية في الفلسفة العربية الإسلامية، ج١، ص.٧٩٥.
٨٣ ـ الشيباني (محمد بن محمد بن عبد الواحد)، الكامل في التاريخ، تحقيق أبي الفداء عبد الله القاضي، ط.٢،(بيروت:دارالكتب العلمية، ١٤١٥هـ ـ ١٩٩٥م).

٨٤ ـ الصاوي الجويني(مصطفى)، منهج الزمخشري في تفسير القرآن وبيان إعجازه، ط.٣،(القاهرة: دارالمعارف، ١٩٨٤م).
٨٥ ـ الطبري (محمد بن جرير)، جامع البيان عن تأويل آي القرآن،(بيروت: دارالفكر،١٤٠٥هـ).
٨٦ ـ العجوز(أحمد محيي الدين)، مناهج الشريعة الإسلامية، (بيروت: مكتبة المعارف، ١٩٨٣م).
٨٧ ـ العراقي(محمد عاطف)، النزعة العقلية في فلسفة ابن رشد، (القاهرة:دارالمعارف،١٩٦٨م).
٨٨ ـ العسقلاني(أحمد ابن علي بن حجر أبوالفضل الشافعي)، فتح الباري شرح صحيح البخاري، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي, محي الدين الخطيب (بيروت:دارالمعرفة،١٣٧٩هـ).
٨٩ ـ العسكري(أبوهلال)، الفروق في اللغة، ط.٥،(بيروت: منشورات دارالآفاق الجديدة، ١٩٨٣م).
٩٠ ـ العكري(عبد الحي بن أحمد) الدمشقي، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، (بيروت: دار الكتب العلمية، بلا تاريخ).
٩١ ـ الغزالي (أبو حامد)، المستصفى في علم الأصول، تحقيق محمد عبد السلام عبد الشافي ط.١،(بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤١٣هـ).
٩٢ ـ الغزالي(أبو حامد)، ميزان العمل، (بيروت: دار الكتاب العربي، ١٩٧٩م).
٩٣ ـ الغزالي(محمد)، دستور الوحدة الثقافية بين المسلمين، (الجزائر: دار الكتاب،١٩٨٨م).
٩٤ ـ الغزالي(محمد)، ظلام من الغرب، (باتنة: دار الشهاب،١٩٨٦م).
٩٥ ـ الفاخوري(حنا)، الجاحظ، ط.٦،(القاهرة: سنة ١٩٨٠م).
٩٦ ـ الفاخوري(حنا)، تاريخ الأدب العربي، ط.١٠،(لبنان: المطبعة البوليسية، ١٩٨٠م).
٩٧ ـ الفراهيدي (أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد)، كتاب العين، تحقيق د.مهدي المخزومي ود.إبراهيم السامرائي (دار ومكتبة الهلال، بلا تاريخ).
٩٨ ـ القرطبي (أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح)، الجامع لأحكام القرآن، تحقيق أحمد عبد العليم البردوني، ط.٢،(القاهرة: دار الشعب، ١٣٧٢هـ).
٩٩ ـ القزويني (أبو عبد الله محمد بن يزيد)، سنن ابن ماجه، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، (بيروت: دار الفكر، بلا تاريخ).
١٠٠ ـ القزويني (جلال الدين أبو عبد الله محمد بن سعد الدين بن عمر)، الإيضاح في علوم البلاغة، ط.٤،(بيروت: دار إحياء العلوم، ١٩٩٨م).
١٠١ ـ القسطنطيني(مصطفى بن عبد الله الرومي الحنفي)، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٢م).
١٠٢ ـ الماوردي (علي بن محمد بن حبيب)، الأحكام السلطانية، (دار الكتب العلمية، بلا تاريخ).
١٠٣ ـ المحاسبي(الحارث بن أسد)، العقل وفهم القرآن، تحقيق حسين القوتلي، ط.٣،(بيروت:دار الفكر،١٩٨٢م).
١٠٤ ـ المسدي (عبد السلام)، قراءات مع الشابي والمتنبي والجاحظ وابن خلدون، (تونس: الشركة التونسية للتوزيع، ١٩٨٤م).
١٠٥ ـ المسعودي (أبو الحسن عليّ بن حسين)، مروج الذهب، ط.٤،(بيروت:دار الأندلس، ١٩٨١م).
١٠٦ ـ المسيري(عباس محمد)، العقل المتحرر، تدريب وتركيز وتأمل، ط.١،(القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٣م).
١٠٧ ـ المنجد(صلاح الدين)، الإسلام والعقل، ط.١،(بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٧٤م).
١٠٨ ـ النجم (وديعة طه)، الجاحظ والحاضرة العباسية، (بغداد: مطبعة الإرشاد، ١٩٦٥م).
١٠٩ ـ النسائي(أحمد بن شعيب أبو عبد الرحمن)،السنن الكبرى، تحقيق د. عبد الغفار سليمان البنداري، سيد كسروي حسن، ط.١،(بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩١م).
١١٠ ـ الهيثمي(علي بن أبي بكر)، مجمع الزوائد ومنبع الفوائد،(القاهرة،بيروت:دار الريان للتراث, دار الكتاب العربي،١٤٠٧هـ).
١١١ ـ اميل برهييه (EMILE BREHIER)، تاريخ الفلسفة-الفلسفة الهلنستية والرومانية، ترجمة جورج طرابيشي، ط.١،(بيروت: دار الطليعة للطباعة والنشر، ١٩٨٢م).
١١٢ ـ أمين (أحمد)، ضحى الإسلام، ط.١٠،(بيروت: دار الكتاب العربي، بلا تاريخ).

١١٣ ـ باقرالصدر (محمد)، الأسس المنطقية للإستقراء، ط٥،(بيروت:دار التعارف للمطبوعات،١٩٨٦م).
١١٤ ـ بدوي (عبد الرحمن)، رسائل فلسفية للكندي والفارابي وابن عدي، ط.٢،(دار الأندلس، ١٩٨٠م).
١١٥ ـ بدوي(عبد الرحمن)، من تاريخ الإلحاد في الإسلام، ط.٢،(بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر،١٩٨٠م).
١١٦ ـ بلا (شارل)، الجاحظ في البصرة وبغداد وسامراء، (الجزائر:ديوان المطبوعات الجامعية،١٩٨٦م).
١١٧ ـ ت.ج.دي بور (T.J.DeBoer) ، تاريخ الفلسفة في الإسلام، ترجمة وتعليق محمد عبد الهادي أبي ريدة، (تونس:الدارالتونسية للنشر، و الجزائر:الشركة الوطنية للنشروالتوزيع، بلا تاريخ).
١١٨ ـ توشار (جان) Jean TOUCHARD وآخرون، تاريخ الفكر السياسي، ترجمة الدكتور عليّ مقلد، ط.٢،(بيروت: الدار العالمية للطباعة والنشر والتوزيع،١٩٨٣م).
١١٩ ـ جبر (جميل)، الجاحظ في حياته وأدبه وفكره، (بيروت: دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر).
١٢٠ ـ جبري(شفيق)، الجاحظ معلم العقل والأدب، (مصر: دار المعارف، ١٩٤٨م).
١٢١ ـ جلال محمد عبد الحميد موسى، نشأة الأشعرية وتطورها،(بيروت:دار الكتاب اللبناني،١٩٨٢م).
١٢٢ ـ حبنكة الميداني(عبد الرحمن حسن)، ضوابط المعرفة وأصول الإستدلال والمناظرة، ط.٣،(دمشق: دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٨م).
١٢٣ ـ حسن (عباس)، النحو الوافي، ط.٥،(مصر: دار المعارف، ١٩٧٨م).
١٢٤ ـ حسن جار الله (زهدي)، المعتزلة، ط.١،(مصر: مطبعة مصر، ١٩٤٧م).
١٢٥ ـ خفاجي (محمد عبد المنعم)، أبو عثمان الجاحظ، (بيروت: دار الكتاب اللبناني، ١٩٨٢م).
١٢٦ ـ رضوان(فتحي)، الإسلام والإنسان المعاصر (القاهرة : دار المعارف،١٩٧٥م).
١٢٧ ـ روزنتال (د.فرانتز) ، مناهج العلماء المسلمين في البحث العلمي، ترجمة د.أنيس فريحة، مراجعة د.وليد عرفات (بيروت: دار الثقافة،١٩٦١م).
١٢٨ ـ زينة(حسني)، العقل عند المعتزلة- تصور العقل عند القاضي عبد الجبار، ط.٢،(بيروت: منشورات دار الآفاق الجديدة، ١٩٨٠م).
١٢٩ ـ سالم(أحمد موسى)، العقل العربي ومنهج التفكير الإسلامي، (بيروت: دار الجيل، ١٩٨٠م).
١٣٠ ـ شمس الدين(عبد الأمير)، الفكر التربوي عند ابن المقفع، الجاحظ، عبد الحميد الكاتب، ط.١،(بيروت: دار إقرأ، ١٩٨٥م).
١٣١ ـ صبحي(أحمد محمود)، الفلسفة الأخلاقية في الفكر الإسلامي- العقليون والذوقيون أو النظر والعمل، (مصر: دار المعارف، ١٩٦٩م).
١٣٢ ـ صبحي(أحمد محمود)، في علم الكلام- المعتزلة، ط.٥،(بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٨٣م).
١٣٣ ـ صليبا(جميل)، علم النفس، ط.٣،(بيروت: دار الكتاب اللبناني، مكتبة المدرسة،١٩٨٤م).
١٣٤ ـ ضومط(أميل جبر)، العقل والقلب، خواطر في العلم والتربية، (بيروت: مكتبة صادر، بدون تاريخ).
١٣٥ ـ عادل العوا وغسان فينيانس، المدخل إلى الفلسفة، (مطبعة طربين، ١٩٨٢م).
١٣٦ ـ عبد الجبار(القاضي) المعتزلي، المغني في أبواب التوحيد والعدل، (مصر: مطبعة مصر).ج١٢، ذكره؛ بوملحم(علي)، المرجع السابق، ص ص.١٦٥-١٦٦.
١٣٧ ـ عبد الجبار(القاضي) المعتزلي، المغني في أبواب التوحيد والعدل، الجزء (١١) التكليف، تحقيق محمد علي النجار وعبد الحليم النجار،(القاهرة: ١٩٦٥م)؛ ذكرته: زينة(حسني).المرجع السابق. ص.١٠.
١٣٨ ـ عبد الجبار(القاضي) المعتزلي، شرح الأصول الخمسة، تقديم عبد الرحمن بوزيدة، (الجزائر: الأنيس موفم للنشر،١٩٩٠م).
١٣٩ ـ عبد الشهيد (صموئيل)، الروح العلمية عند الجاحظ في كتاب الحيوان، ط.١،(بيروت: دار الكتاب اللبناني،١٩٧٥م).
١٤٠ ـ عبده (محمد)، الإسلام والنصرانية بين العلم والمدنية، ط.٢،(بيروت: دار الحداثة، بلا تاريخ).
١٤١ ـ عمارة (محمد)، المعتزلة والثورة، ط.١،(بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ١٩٧٧م).
١٤٢ ـ عمارة(محمد) ، التراث في ضوء العقل، ط.١،(بيروت: دار الوحدة،١٩٨٠م).
١٤٣ ـ عمارة(محمد)، الإسلام وفلسفة الحكم- المعتزلة والثورة، ط.١،(بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر،١٩٧٧م).

١٤٤ - عمر فروخ، تاريخ الفكر العربي إلى أيام ابن خلدون، ط.٤،(بيروت:دار العلم للملايين،١٩٨٣م).
١٤٥ - عيسوى(عبد الرحمن محمد)، علم النفس الفسيولوجي - دراسة في تفسير السلوك الإنساني، (بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٧٤م).
١٤٦ - فضل الله (مهدي)، الإجتهاد والمنطق الفقهي في الإسلام، ط.١،(بيروت: دار الطليعة للطباعة والنشر،١٩٨٧م).
١٤٧ - فضل الله(مهدي)، فلسفة ديكارت ومنهجه، نظرة تحليلية ونقدية، ط.١،(بيروت: دار الطليعة للطباعة والنشر، ١٩٨٣م).
١٤٨ - قربان (ملحم)، قضايا الفكر السياسي- القانون الطبيعي، ط١(بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ١٩٨٢م).
١٤٩ - كانط (إمانويل)، أسس ميتافيزيقا الأخلاق، ترجمة وتقديم الدكتور محمد فتحي الشنيطي، ط.٢،(بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٦٩م).
١٥٠ - كانط(إمانويل)، مقدمة لكل ميتافيزيقا مقبلة، متبوع بأسس ميتافيزيقا الأخلاق، ترجمة نازلي إسماعيل حسين ومحمد فتحي الشنيطي، تقديم عمرمهيبل، (الجزائر: سلسلة الأنيس موفم للنشر، ١٩٩١م).
١٥١ - كتابجي (زكريا)، الترك في مؤلفات الجاحظ، (بيروت: دار الثقافة، بلا تاريخ).
١٥٢ - كفافي(محمد عبد السلام) والشريف(عبد الله)، في علوم القرآن دراسات ومحاضرات، (بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٨١م).
١٥٣ - لجنة تأليف، الفكر الإسلامي والفلسفة، (الدار البيضاء: مطبعة إديال، ١٩٨٩م).
١٥٤ - محمد إسماعيل(شعبان)، أصول الفقه، تاريخه ورجاله، ط.١،(الرياض: دار المريخ، ١٩٨١م).
١٥٥ - محمود(زكي نجيب)،المعقول واللامعقول في تراثنا الفكري، ط.٣،(بيروت:دار الشروق، ١٩٨١م).
١٥٦ - محمود(عبد الحليم)، الإسلام والعقل، (القاهرة: مطبعة حسان،١٩٧٣م).
١٥٧ - محمود(عبد الحليم)، التفكيرالفلسفي في الإسلام،(بيروت:دارالكتاب اللبناني ومكتبة المدرسة، بلا تاريخ).
١٥٨ - مروة (حسين)، النزعات المادية في الفلسفة العربية الإسلامية، ط.٥،(بيروت:دار الفارابي،١٩٨٥م).
١٥٩ - مروة(حسين)، تراثنا كيف نعرفه، (بيروت:مؤسسة الأبحاث العربية ش.م.م،١٩٨٥م).
١٦٠ - مسلم(أبوالحسين بن الحجاج القشيري النيسابوري)، صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي(بيروت:دارإحياء التراث العربي، بلا تاريخ).
١٦١ - نشواتي (عبد المجيد)، علم النفس التربوي، ط.٩،(بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٩٨م).
١٦٢ - هنري كوربان، تاريخ الفلسفة الإسلامية، ط.٢،(بيروت:مكتبة الفكر الجامعي،١٩٧٧م).

المعاجم والموسوعات والدوريات والمراجع الأجنبية:

١ - أبو بكر(خليل)، "منقولات الجاحظ عن أرسطو في كتاب الحيوان"، في: "الفيصل"، عدد ١١٨، ١٩٨٦م، ص.٧٠. [مجلة تصدرها "العربية السعودية"].
٢ - الطبيعة والكيمياء، سلسلة كتاب المعرفة، (بيروت: شركة إنماء النشر والتسويق،١٩٨٧م).
٣ - المعلمة الإسلامية "**L'Encyclopédie de L'Islam**"، ذكرها؛ جبري(شفيق)، المرجع السابق، ص.١١٢.
٤ - بدوي(عبد الرحمن)، موسوعة الفلسفة، ط.١،(بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر،١٩٨٤م).
٥ - جاد الكريم الجباعي، "ياسين الحافظ وعقلانية السياسة"، عنوان المقال على صفحات الأنترنت:
http://hem.bredband.net/b153948/articel36.htm
٦ - حرفوش (بطرس) وآخرون، المنجد في الأعلام، ط.١٢،(بيروت: دار المشرق،١٩٨٢م).
٧ - حرفوش (بطرس) وآخرون، المنجد في اللغة، ط.٢٦،(بيروت: دار المشرق،١٩٨٢م).

٨ ـ عمارة(محمد)، "العقلانية الإسلامية"، في: مجلة العربي، العدد ٣٤١، ١٩٨٧م.
٩ ـ قسوم(عبد الرزاق)، "المسلم المعاصر بين عقيدة الفلاسفة وإيمان العجائز"، في: مجلة العالم، العدد ٢٨٠، ١٩٨٩م.
١٠ ـ م. روزنتال وآخرون، الموسوعة الفلسفية، ترجمة سمير كرم، ط.٤،(بيروت: دار الطليعة والنشر، ١٩٨١م).
١١ ـ موسوعة العلوم الإسلامية والعلماء المسلمين، تحقيق مجموعة من الدكاترة، (بيروت: مكتبة المعارف).
12-Abdou El-Hélou, LeVocabulaire Philosophique (Liban: Centre de Recherche et de Développement Pédagogique ,1994).
13-Marie Bernand, Le Probleme de la Connaissance d'après Le MUGNI du CADI 'ABD AL-GABBAR ,(Alger : OPU – SNED, 1982).
14-ALFARABI, RISALAT FI'L-'AQL (ýù|z!ƒ Ŏ5ł!₵ƨ); Etabli par Maurice Bouyges S.J. 2e Edition, (Beyrouth: :Dar El-Machreq Sarl,1986).
15-PAUL FOULQUIE, Dictionnaire de la langue pédagogique (Paris: Presses universitaires de France,1971).
16-Nassim Khoury, Introduction à la modernité Arabe – Essai d'etude critique de l'oeuvre d'ADONIS, (Beyrouth: Dar El-Hadatha, 1986).

[illegible]

الرقم التسلسلي	بـــــداية الآيــــة	الصفحة	السورة	رقم الآية
1	إن في خلق السموات والأرض، واختلاف الليل..	3	البقرة	164
2	أفتطمعون أن يومنوا لكم وقد كان فريق منهم	"	"	75
3	ومثل الذين كفروا كمثل الذي ينعق بما لا يسمع	"	"	171
4	وتلك الأمثال نضربها للناس وما يعقلها إلا العالمون	"	العنكبوت	43
5	وسخّر لكم الليل والنهار والشمس والقمر والنجوم	"	النحل	12
6	وفي الأرض قطع متجاورات وجنات من	"	الرعد	4
7	ينبت لكم به الزرع والزيتون والنخيل	4	النحل	11
8	وما ذرأ لكم في الأرض مختلفا ألوانه	"	"	13
9	والله أنزل من السماء ماء فأحيا به الأرض	"	"	65
10	وهو الذي أنزل من السماء ماء فأخرجنا به نبات	"	الأنعام	99
11	ولئن سألتهم من نزّل من السماء ماء فأحيا به	"	العنكبوت	63
12	قل يحييها الذي أنشاها أول مرّة	"	يس	79
13	وهو الذي مدّ الأرض وجعل فيها رواسي وأنهارا	"	الرعد	3و٤
14	أتأمرون الناس بالبرّ وتنسون أنفسكم وأنتم تتلون	"	البقرة	44
15	يا أيها الذين آمنوا أطيعوا الله ورسوله ولا تولوا	"	الأنفال	22-20
16	والذين يتوفون منكم ويذرون أزواجا وصية	"	البقرة	242-240
17	ثم كلي من كلّ الثمرات فاسلكي سبل ربّك ذللا	218.114.113.4	النحل	68
18	حتى إذا أتوا على واد النمل	218.4	النمل	18
19	إن في ذلك لذكرى لمن كان له قلب	20.5	ق	37
20	هل في ذلك قسم لذي حجر.	5	الفجر	5
21	لينذر من كان حيا ويحق القول على الكافرين	21.5	يس	70
22	نحن نقص عليك نبأهم بالحق إنهم فتية	5	الكهف	14-13
23	إنا منزلون على أهل هذه القرية رجزا من السماء	6	العنكبوت	35-34
24	يا أيها الذين آمنوا إذا تداينتم بدين إلى أجل مسمى	8	البقرة	282
25	وقالوا لو كنا نسمع أو نعقل ما كنا في أصحاب	11	الملك	10
26	بالبينات والزبر وأنزلنا إليك الذكر لتبيّن للناس	17	النحل	44
27	إنا صببنا الماء صبا	19	عبس	32-25
28	افلا يتدبرون القرآن أم على قلوب أقفالها	"	محمد	24
29	ولقد يسّرنا القرآن للذكر فهل من مدّكر	"	القمر	32.22.17
30	ولقد ضربنا للناس في هذا القرآن من كل مثل	"	الزمر	28-27
31	واذكر عبادنا إبراهيم وإسحاق ويعقوب	20	ص	45
32	وجوه يومئذ ناضرة. إلى ربها ناظرة.	149.116.20	القيامة	23-22
33	فإذا بلغن أجلهن فأمسكوهن بمعروف	21	الطلاق	2
34	لا تدركه الأبصار وهو يدرك الأبصار	"	الأنعام	103
35	فاطر السموات والأرض جعل لكم من أنفسكم	22	الشورى	11
36	ومن احسن دينا ممن اسلم وجهه لله	114.80.65.22	النساء	125
37	ولقد صرّفنا في هذا القرآن للناس من كل مثل	31	الكهف	54
38	الرحمن على العرش استوى	38	طـه	5
39	ويبقى وجه ربّك ذو الجلال والإكرام	"	الرحمن	27

40	إن الذين يبايعونك إنما يبايعون الله	"	الفتح	10
41	ولله المشرق والمغرب فأينما تولّوا فثم وجه الله	"	البقرة	115
42	قيل ادخلوا أبواب جهنّم خالدين فيها	43	الزمر	72
43	ذلك جزاء أعداء الله النار لهم فيها دار الخلد	"	فصلت	27
44	ودّ كثير من أهل الكتاب لو يردّونكم من بعد إيمانكم	62	البقرة	109
45	وقالت اليهود عزير ابن الله وقالت النصارى	"	التوبة	30
46	وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت أيديهم	"	المائدة	64
47	لقد سمع الله قول الذين قالوا إن الله فقير	"	آل عمران	181
48	ولأضلنّهم ولأمنيّنّهم ولآمرنهم فليبتّكنّ	75	النساء	119
49	أم تحسب أن أكثرهم يسمعون أو يعقلون	87	الفرقان	44
50	والخيل والبغال والحمير لتركبوها وزينة	112	النحل	8
51	إنها شجرة تخرج في أصل الجحيم	"	الصافات	65-64
52	وإذ أوحيت إلى الحواريين أن آمنوا بي	113	المائدة	111
53	وجاء ربك والملك صفا صفا	116	البلد	22
54	وهو الله في السموات والأرض	"	الأنعام	3
55	وإن كنتم في ريب مما نزّلنا على عبدنا	"	البقرة	24-23
56	قل لئن اجتمعت الإنس والجن على أن يأتوا	"	الإسراء	88
57	فلما قضينا عليه الموت ما دلّهم على موته	118	سبأ	14
58	فمكث غير بعيد فقال أحطتُ بما لم تحط به	"	النمل	22
59	وكذلك جعلنا لكل نبي عدوا	128	الأنعام	112
60	لتجدنّ أشد الناس عداوة للذين آمنوا اليهود	138	المائدة	82
61	واتلُ عليهم نبأ الذي آتيناه آياتنا	140	الأعراف	176-175
62	فإن لم تفعلوا ولن تفعلوا فاتقوا النار	148	البقرة	24
63	إنا خلقنا الإنسان من نطفة أمشاج نبتليه	"	الإنسان	2
64	قالت إحداهما يا أبت استأجره	224	القصص	26
65	قال رب اشرح لي صدري . ويسّر لي أمري.	230	طه	28-25
66	فالق الإصباح وجعل الليل سكنا	"	الأنعام	96
67	لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه	231	فصلت	42

hŇNgfjłKĭgpĽE2 pNg

!ůYŬE2 ƒNg

* .(DŭŽū! DŋƒƧƘƒ yư ƒĂdž !glƧƓglƨƧƓƒ DƍƧŪƒ)

- أ -

ø f ø

[illegible]

* (الأرقام البارزة إشارة إلى مواضع التعريف بالفرق).

[illegible]

موضوع الجدول	الصفحة
[illegible]	27
[illegible]	49
[illegible]	207
[illegible]	304
[illegible]	314

l JFYNTj NDJjfž fpNYg

الصفحة